

Lunes de Revolución



REPUBLICA POPULAR DEMOCRATICA DE

COREA

director: guillermo cabrera infante,

sub-director: pablo armando fernández,
dirección artística: raúl martínez y miguel cutillas,

número 117, agosto 7, 1961.

Este número ha estado a cargo de ithiel león.

EDITORIAL

A mediados de junio de 1950, tres altos funcionarios norteamericanos llegaron a Tokio y realizaron una serie de conferencias con el general Douglas MacArthur, que en aquellos años desempeñaba el cargo de comandante en jefe del Comando del Lejano Oriente del gobierno de los Estados Unidos.

Los visitantes fueron John Foster Dulles, en aquel entonces consejero del Departamento de Estado, el secretario de Defensa, Johnson y el jefe del Estado Mayor Conjunto Bradley.

Los cuatro se reunieron con Syngman Rhee y el ministro de Defensa de Corea del Sur, Shin Sung Mo.

Las instrucciones de Dulles a Rhee y Sung Mo, fueron precisas:

"Comiencen la agresión contra el norte con la excusa de que el Norte invadió al Sur. Si pueden resistir una semana todo marchará bien, pues Estados Unidos, al acusar a Corea del Norte de atacar a Corea del Sur, obligará a las Naciones Unidas a tomar una acción y en su nombre movilizaremos fuerzas de aire, mar y tierra".

Así se fraguó la guerra que costó cientos de miles de vidas y puso a la humanidad al borde de una conflagración de resultados incalculables.

Quince años han transcurrido desde que el imperialismo yanqui ocupó Corea del Sur.

Quince años durante los cuales se ha hecho sangrar profusamente al pueblo coreano y se han añadido nuevas páginas a una trágica historia.

Una historia de agresiones y explotación que Estados Unidos comenzó a escribir a principios de 1860, cuando la voracidad del imperialismo naciente extendió sus garras por primera vez hacia esa región del mundo.

Las relaciones de Corea con Estados Unidos comenzaron con la invasión a Pyongyang por el barco norteamericano "General Sherman", en 1866. Las agresiones continuaron desde entonces. Estados Unidos apeló a todos los recursos para apoderarse de los recursos naturales de Corea; obligó al país a firmar un tratado para establecer las bases de sus agresiones y amparó al imperialismo japonés cuando ocupó Corea.

El derrumbe del imperialismo japonés el 15 de agosto de 1945 fue aprovechado por el imperialismo yanqui para desembarcar tropas en Corea del Sur en calidad de "libertadores".

Después de establecer un dominio colonial y fascista, los imperialistas yanquis destruyeron los derechos democráticos y la libertad política del pueblo de Corea del Sur y comenzaron a desarrollar un plan para convertir a Corea del Sur en una colonia y en una base militar de grandes proporciones.

Las fuerzas de ocupación norteamericanas construyeron aeródromos e instalaciones militares en Suwon, Osan, Kwangjoo, Kunsan, Taegu y otras zonas del país, así como bases navales en puertos tan importantes como Chinhae, Inchon y Pusan. También organizaron el "ejército nacional" y el "servicio de guardacostas" —predecesores del "Ejército de Defensa Nacional"— utilizando oficiales coreanos que sirvieron en el ejército japonés.

Esos actos demostraron que, a pesar de la obligación de desarmar al ejército imperialista en la zona al sur del Paralelo 38 de acuerdo con los convenios internacionales, el imperialismo norteamericano perseguía un propósito agresivo en Corea.

En 1947, con la evidente intención de encubrir y justificar sus actos agresivos, Estados Unidos interrumpió las labores de la comisión soviético-norteamericana organizada para realizar las decisiones de la Conferencia tripartita de ministros de Relaciones Exteriores efectuada en Moscú.

Un año después, el 10 de mayo de 1948, Estados Unidos organizó "elecciones" en Corea del Sur bajo el amparo de las bayonetas y de las Naciones Unidas y puso en el poder al gobierno títere de Syngman Rhee.

La presencia de Syngman Rhee en el gobierno no significó ningún cambio. El gobierno norteamericano siguió siendo el factor determinante en la política, la economía y toda la vida de Corea del Sur.

Syngman Rhee, en definitiva, fue el elemento que empleó el imperialismo para apoderarse de toda la península y quien bajo las órdenes de Washington realizó la agresión armada contra la República Democrática de Corea, el 25 de junio de 1950.

Cuando Foster Dulles visitó las instalaciones militares preparadas por el imperialismo para la agresión, dijo a los militaristas y funcionarios de Corea del Sur: "Saludo el papel que jugarán ustedes".

"Desayunaremos en Pyongyang y cenaremos en Sin-i yu, en la frontera China", decían los agresores.

Al producirse el ataque, el gobierno de la República Democrática de Corea exigió a los agresores la retirada inmediata. El ataque continuó, sin embargo, y Kim Il Sung dirigió entonces su famosa alocución al pueblo coreano para rechazar al invasor.

Así comenzó la guerra de tres años y la gran prueba para el pueblo coreano.

Las tropas norteamericanas atacaron diciendo que lo hacían en nombre de las Naciones Unidas, pero la ONU no conoció el hecho hasta después de haberse producido y en realidad sirvió de instrumento al imperialismo norteamericano.

Los agresores tenían fuerzas más poderosas, mejores armas, más experiencia, pero no ganaron la guerra. No pudieron vencer al pueblo coreano.

Las razones son simples: el pueblo coreano, que se liberó del yugo japonés, era dueño de su destino. Su régimen le había hecho convertirse en su propio dirigente. Campesinos, trabajadores e intelectuales eran dueños de la economía y de la política de su país.

Los obreros marcharon al frente y sus esposas defendieron y trabajaron en las fábricas. La juventud marchó al frente junto a los obreros y los campesinos. Los intelectuales se movilizaron. Todo el pueblo se levantó y formó un frente de guerra unido.

Los imperialistas norteamericanos llevaron a cabo la guerra más despiadada de los tiempos modernos. Emplearon en Corea más efectivos que los usados en la campaña del Pacífico, durante la Segunda Guerra Mundial.

Sobre suelo coreano cayeron 18 bombas por cada metro cuadrado. Ciudades abiertas fueron arrasadas. Viviendas, hospitales, escuelas, templos, cinemas, cayeron bajo la metralla. La guerra química, la guerra bacteriológica, prohibidas por todos los instrumentos legales internacionales, fueron practicadas por los cobardes imperialistas.

Pero la opinión mundial se levantó contra los desmanes norteamericanos, hasta silenciar la asquerosa propaganda imperialista.

La aviación norteamericana atacó más allá del río Yalú, en territorio de la República Popular de China. Entonces se organizaron las fuerzas de los Voluntarios chinos que, junto al Ejército Popular, comandado por Kim Il Sung, hicieron pagar cara la osadía de los invasores. Panmunjón fue el lugar donde los imperialistas norteamericanos fueron forzados a bajar la cabeza ante el ejemplo de un pueblo determinado a vencer. El 23 de julio de 1953 se firmaba el armisticio en Panmunjón.

El pueblo de la República Popular Democrática de Corea se enfrentó a las fuerzas combinadas de la agresión y venció en la lucha.

El imperialismo yanqui continuó ocupando el territorio del Sur, impuso el continuismo presidencial del decrépito Syngman Rhee, viejo politicastro sostenido por las bayonetas, por los comerciantes, por los traidores.

Desde entonces el pueblo del Sur clama por la unificación del país. El Norte se ha desarrollado extraordinariamente en todos los aspectos de la economía, mientras que millones de coreanos del Sur pasan hambre, no tienen empleo, son atropellados. Las fábricas cierran sus puertas ante la competencia de los productos manufacturados "made in USA" impuestos al mercado de consumo. La prostitución y la delincuencia juvenil aumentan alarmantemente. Los estudiantes no tienen futuro. Los "american bar", las películas de gangsters, el whiskey, las revistas pornográficas, los lupanares, se multiplican mientras una generación de hombres y mujeres es apresada en las garras del vicio y la desesperación.

Pero allí están los Estados Unidos, su Embajador y sus militares. Allí están las bases de cohetes, las divisiones blindadas, los barcos de guerra. Allí hay también un pueblo que desde hace años se organiza, suma sus fuerzas, y asesta golpes a la tiranía.

La represión crece. Rhee cayó el año pasado ante la presión popular. Su sucesor, Chang Myung y su camarilla pro imperialista rodaron también ante la inminente sublevación popular. Se suceden los mandones impuestos desde la embajada yanqui. La represión es cada vez más cruel.

Pero el pueblo del Sur sigue su lucha. Tiene ante sí el hermoso ejemplo de sus hermanos del Norte. Y no pasará mucho tiempo en que las voluntades populares arrasen el régimen que los oprime. Treinta millones de coreanos podrán repetir la valiente consigna: "¡Fuera los americanos! Por la unificación pacífica del país... Por la construcción del socialismo!



KIM IL SUNG, LA LIBERACION DE COREA Y LA CONSTRUCCION DEL SOCIALISMO

Estrechamente vinculada a la de su pueblo, la vida del líder coreano Kim Il Sung es un ejemplo de sacrificios, superación y amor a su patria.

Nacido el 15 de abril de 1912 en Shil Gol —un pueblo situado a 12 kilómetros de Pyongyang— Kim Il conoció desde niño la brutal ocupación de su patria por el imperialismo japonés. Su familia era campesina, y su padre, madre y tíos, formaban parte del movimiento revolucionario que luchaba por la total independencia de Corea.

De ellos recibió el líder coreano las primeras incitaciones rebeldes y las más valientes demostraciones de amor patriótico. Un día —contaba muy pocos años— vio salir a su padre hacia China para sumarse al movimiento organizado de In Gan, una zona de la Manchuria. Kim Il Sung no olvidaría nunca aquel viaje definitivo de su padre. Aunque sus pocos años no le permitieron seguirle como lo deseaba, vivió hasta su adolescencia aguijado por el recuerdo de su padre, abandonando su pueblo natal para sumarse a la lucha militante. "Entonces sólo pensaba en ir a China —contaba más tarde a sus compañeros de trabajo revolucionario—. Quería seguir a mi padre adonde estuviera organizado el movimiento por la liberación de mi país".

A los veinte años pudo al fin seguir el rumbo paterno. Entró en China después de haber intentado inútilmente realizar estudios en su pueblo. Su precaria situación económica no se lo había permitido. En China, sin embargo, encontró el apoyo necesario: el movimiento revolucionario lo acogió en su seno, le dio oportunidades de superación. Allí terminó sus estudios primarios e ingresó en la escuela secundaria. Ya entonces había definido el rumbo de su formación ideológica. Los textos marxistas le dieron la meta. En la escuela organizó la juventud comunista, pero las autoridades chinas frustraron sus primeras tentativas de organizador y fue hecho prisionero y encarcelado durante ocho meses.

Vuelto a la libertad, Kim Il Sung regresó secretamente a Corea. Detrás había quedado su padre, militando en las filas revolucionarias. Su capacidad política, su gran lucidez organizativa lo convirtieron en uno de los enemigos más temidos del colonialismo japonés. En 1923 el joven luchador coreano se enteró de que su padre había caído en poder de los japoneses y decidió regresar a China después de haber entablado relaciones con las fuerzas rebeldes de su pueblo donde el sentimiento anticolonialista se hacía más vivo y actuante que nunca.

Para llegar a China tuvo que cruzar el río Yalú a nado y en la otra orilla, lejos de su tierra natal, con su padre encarcelado y toda su familia enfrascada en la causa revolucionaria, Kim Il Sung dijo a sus compañeros: "No regresaré más a Corea, como no sea para liberarla".

Víctima de los duros años de cárcel, su padre moría, muy joven aún y le entregaba su pistola: "Toma —le dijo— para que combatas a los japoneses".

Los años subsiguientes agudizaron el combate. En 1925 se fundaba el Partido Comunista de Corea. En pocos años iba ganando adeptos.

La lucha antijaponesa entraba en una nueva fase. No se trataba ya de rebeldías aisladas, inorgánicas, sino de un profundo sentimiento nacionalista que perfilaba sus normas de acción. La guerra de guerrillas empezó a tomar auge. En 1928, sin embargo, dificultades de organización aconsejaron la disolución del Partido Comunista de Corea.

Pero la lucha de la clase obrera continuaba. Ese mismo año se iniciaba una huelga en el centro industrial de Won-san, dedicado a la producción de petróleo artificial por los japoneses. En 1930 se produjo la huelga textil de Pun san. La huelga se extendió y los campesinos le prestaron todo su apoyo. El Partido Comunista estaba disuelto, pero sus miembros continuaban la lucha de masas contra los japoneses.

LA LUCHA DE GUERRILLAS CONTRA EL COLONIALISMO JAPONES

En 1930 Kim Il Sung llevó la lucha ideológica a la fuerza armada. Aquello se convertía en el fundamento decisivo para la existencia del Partido. Ya en 1932 la organización armada era un hecho. Ello consolidó la lucha de masas. Kim Il Sung tomó la iniciativa de crear tres organizaciones que jugaron un papel decisivo: La Unión Antiimperialista, la Sociedad de Campesinos, y el Ejército Voluntario de la Juventud.

A esto contestaron los japoneses organizando asociaciones contrarrevolucionarias de tipo fascista, como los camisas negras coreanos.

La montaña Chan Beg san y el río Son-hagan eran base de resistencia de las guerrillas. Kim Il Sung lograba asestar golpe tras golpe a los colonialistas japoneses. Su nombre iba creciendo en el fervor de su pueblo. Era ya un símbolo de rebeldía, coraje y dignidad. En las mismas montañas donde habían ganado tierra de libertad, los heroicos combatientes fundaron un comité popular. Kim Il Sung contaba con las grandes mayorías coreanas. La unidad nacional estaba lograda. En 1934 se fundó el Ejército Revolucionario del Pueblo Coreano. En 1935, durante la primera reunión de los cuadros militares y políticos del Yo-ion-Gu, determinaron el futuro de la lucha, los puntos de vista estratégicos y tácticos de la lucha antijaponesa: Extender el combate armado y reforzar el frente antijaponés.

Los japoneses respondían con el recrudecimiento de los grupos fascistas en una ola de represión y de violencia.

Mientras tanto, el Frente (la Asociación la restauración de la patria) se fijaba un programa inmediato de diez puntos básicos:

1.—Crear un frente de envergadura antijaponés.
2.—Organizar el Ejército Popular.
3.—Confiscar la industria en poder de los japoneses.
4.—Iniciar la Reforma Agraria.
5.—Mejoramiento del nivel de vida del pueblo. Desarrollar la Economía Nacional.
6.—Libertad de palabra, de pensamiento, de ediciones.
7.—Igualdad social y política de la mujer.
8.—Enseñanza gratuita.
9.—Jornada de 8 horas.
10.—Consolidar la amistad con el internacionalismo proletario.

Más de 200,000 engrosaron el Frente en pocos meses.

El 4 de junio de 1937, Po-cham-bó, aldea coreana fronteriza con China, fue liberada por el Ejército Popular Coreano

Kim Il dirigió la lucha. Habló al pueblo: "El pueblo coreano no ha muerto. El fuego que hoy arde aquí se mantendrá vivo y con él el pueblo coreano aplastará el imperialismo japonés y restaurará la libertad de la patria".

Este fuerte golpe para los japoneses, llevó esperanzas al pueblo coreano.

Desde diciembre de 1931 a julio de 1936 el número de acciones de guerra del Frente y el Ejército Popular era de 23,928:

Muertos japoneses (policía y ejército) 4,321.
Prisioneros japoneses 18,114.
Armas ocupadas 3,179.

Estas cifras fueron publicadas por el periódico japonés Cho-son que se publicaba en Corea.

—oOo—

A partir de 1936, Japón preparó su famosa movilización de un millón de hombres para atacar el centro de China y la Unión Soviética.

Hitler desataba la II guerra mundial y los guerrilleros de Kim Il Sung arreciaron contra los japoneses. Junto a chinos y soviéticos formaron parte del bloque antifascista. El 10 de agosto de 1945, Corea fue liberada y Kim Il Sung regresó a su patria.

LA LUCHA ANTIJAPONESA COMO PREPARATIVO DE LA LIBERACION DEL PAIS SOBRE UNA BASE MARXISTA. EXPERIMENTOS DE CAMBIOS SOCIALES EN LAS AREAS LIBERADAS DURANTE LAS CAMPAÑAS

Kim Il Sung se dio a la tarea de la fundación de un partido de masas, la creación de la Asamblea Popular representativa y la Reforma democrática.

El 10 de octubre de 1945 fundó el Partido Comunista de Corea con 4 puntos principales a cumplir:

1o.—Organizar un amplio frente democrático nacional. Establecer la República Popular Democrática de Corea sobre la base de un amplio frente democrático que lograra la unidad para ganar la completa independencia nacional.

2o.—Liquidar los vestigios de las autoridades y la administración imperialista de los japoneses y del fascismo internacional. Facilitar el desarrollo democrático del pueblo.

3o.—Por la creación de un Gobierno Provisional Democrático Unido. Establecer comités populares en cada región y realizar la reforma democrática. Elevar el nivel del pueblo y reconstruir la industria destruida por los japoneses en fuga. Establecer las bases de la independencia económica.

4o.—Consolidar y ampliar el Partido. Unir a las masas a su alrededor. Organizar a los jóvenes, mujeres, niños, etc., como paso correcto para solucionar "la cuestión coreana".

LA SITUACION EN COREA DEL SUR

Pero Corea del Sur se encontraba ocupada por los Estados Unidos y era necesario fundar una base material para el futuro de un gobierno que representara a todo el pueblo coreano. Con tal motivo, el 8 de febrero de 1946 se fundó el Comité Provincial Popular de Corea del Norte. Kim Il Sung fue invitado a presidirlo. Sobre la base de la autoridad en poder del pueblo, el cinco de marzo de 1946 se hizo la Reforma Agraria: se confiscaron las tierras propiedad de japoneses y latifundistas que tenían más de cinco "Jumbos" (equivalente a aproximadamente una hectárea) y se repartieron entre los campesinos que cultivaban esas tierras. En agosto de 1946 se nacionalizaron todas las empresas que pertenecían a particulares japoneses o a coreanos pro-japoneses o traidores nacionales.

El 24 de junio de 1946 se aprobó la jornada de ocho horas. En julio de 1946 se promulgó la igualdad de la mujer.

Estas fueron las bases de la Revolución Democrática.

Mientras tanto, Corea del Sur, ocupada por los Estados Unidos, corría una suerte trágica. Según los acuerdos en Moscú —adonde concurrieron Estados Unidos y la Unión Soviética— el ejército soviético abandonó Corea del Norte. Pero Estados Unidos, violando ese acuerdo, continuó ocupando el Sur.

El 8 de febrero de 1948 se fundó el ejército popular en el Norte, mientras en el Sur, Estados Unidos imponía el régimen títere del viejo politiquero Sygman Rhee.

El 8 de abril de 1948, en Pyonyang, se celebró una Reunión de Representantes de 76 organizaciones y partidos políticos del Norte y del Sur. Esta Reunión protestó la creación del gobierno fantoche de Sygman Rhee que impedía la unificación del país.

En junio de 1948, por iniciativa de Kim Il Sung se convocó a una reunión consultiva de dirigentes de partidos políticos y organizaciones sociales del Norte y del Sur para discutir un plan de elecciones generales en todo el país y la unificación pacífica del país sobre bases democráticas.

En esta reunión se acordó realizar el 25 de agosto de 1948, elecciones generales en el Norte y en el Sur para elegir a los diputados a la Asamblea Popular Suprema de Corea.

Más del 77% participaron clandestinamente en esta elección. Las autoridades del Sur impedían el viaje de los delegados que se dirigían a Pyongyang, pero a pesar de todos los obstáculos llegaron y acordaron la proclamación de la República Popular Democrática de Corea.

El 9 de septiembre de 1948 se proclamó la RPDC. Se pidió a todas las fuerzas extranjeras que se encontraran en suelo coreano que lo abandonaran, pues ya Corea tenía un gobierno de representación democrática. Las tropas soviéticas que quedaban, se retiraron, pero no así las de EE.UU. Es más; después de este acuerdo, el Imperialismo norteamericano arreció a través del régimen fantoche de Sygman Rhee, la persecución de los elementos de la pro-unificación y desde luego de quienes habían viajado a Pyongyang representando sus sindicatos y organizaciones.

En junio de 1949 se fundó el Partido del Trabajo de Corea, al que se unió inmediatamente el Partido del Trabajo que estaba constituido en el Sur. Ello facilitaba la incorporación de todas las fuerzas que deseaban la unificación del país.

LA UNIFICACION DEL PAIS

En 1949 esta unión estaba lograda y se fundó el Partido Unido de los Trabajadores de Corea. Kim Il Sung fue electo presidente del Partido y, después de las elecciones, nombrado Primer Ministro y Presidente del Consejo de Ministros.

El 9 de septiembre de 1948, se proclamó la República Popular Democrática de Corea y de la Asamblea que lo designó Presidente del Consejo de Ministros.

El Frente Popular Democrático propuso nuevas medidas para unificar el país y S. Rhee las rehusó.

El 6 de junio de 1950, la Asamblea hizo suya la proposición de unificar el país. Propuso al Parlamento Nacional de Corea del Sur lo siguiente:

—Crear un gobierno unido y unificar el país a través de una reunión conjunta representativa.

El pueblo quería esta unificación.

En junio de 1950, Foster Dulles visitó el Paralelo 38 y ordenó el ataque a Corea del Norte.

Instigado por EE.UU. el gobierno de Sygman Rhee rechazaba las proposiciones de unificación y la respuesta era el ataque armado del 25 de junio de 1950.

El día 26, Kim Il Sung dirigió una alocución para la defensa de la Patria. Como presidente del Comité del Ejército, era su Comandante Superior. Llamó a la movilización de todas las fuerzas para rechazar la agresión. Después de tres años de guerra criminal contra Corea, se firmó el armisticio de Pan Mun Jon.

—oOo—

En agosto de 1953, se convocó la VI Reunión Plenaria del Comité Central del Partido.

La consigna era: todo para reconstruir y desarrollar la economía nacional.

Su línea principal: Desarrollar primeramente la industria pesada junto a la industria ligera y la agricultura.

En 1954 se puso en marcha un Plan Trienal. Se comenzó la colectivización de la tierra en cooperativas. En 1956 se fijó el Plan Quinquenal.

En diciembre de 1956 se convocó la Plenaria del Comité Central. Había que producir al máximo, economizar, utilizar todas las fuerzas populares en el impulso de la construcción del socialismo.

En agosto de 1958 se terminó la colectivización de la agricultura y la socialización de toda la economía, transformación del comercio privado.

En noviembre de 1959, se reunió la Plenaria del Comité Central del Partido Comunista.

En ese momento se habían terminado con 2.5 años de anticipación las metas del Plan Quinquenal. El Comité Central del Partido propuso la labor del año reglamentario preparativo para iniciar el Plan Septenal.

En 1960, para desarrollar cooperativas, Kim Il Sung se dirigió a la Cooperativa Con-san-di para enseñar y vivir entre esa gente e indicar lo que había que hacer.

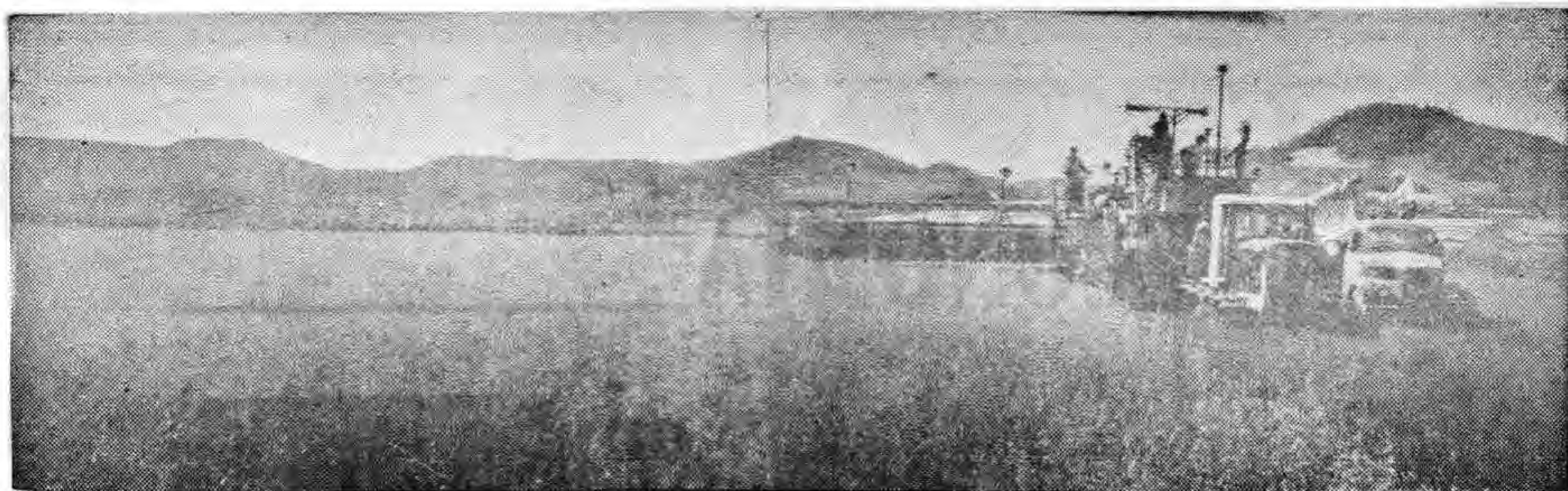
Esta idea de "dirigir desde el lugar" es la línea de los dirigentes de la República. Eso constituye el índice de la planificación, la dirección, la administración y los métodos de trabajo.

Ahora el "dirigir desde el lugar" se ha convertido en una idea general para dirigir y orientar la administración pública.

El año pasado la agricultura rompió el récord de producción con 3.803,000 toneladas, con motivo del XV Aniversario, y el pleno del Comité Central del Partido Unido de los Trabajadores de Corea, adoptó el Plan Septenal en diciembre de 1960.

Hoy Corea del Norte es uno de los más admirables ejemplos de socialismo. Los años de sacrificio contra el colonialismo japonés, contra la rapiña de un sistema podrido que sólo veía por la explotación y la ignominia, han hecho un país maduro, alerta, formidablemente destinado a los mayores logros dentro de la sociedad socialista.

La lucha de la Corea democrática y popular no cesó, por supuesto con los colonialistas japoneses ni con el triunfo contra la agresión del imperialismo norteamericano. La lucha de Corea —en medio de la satisfacción de la justicia social que hoy preside la vida de la República democrática— es lograr la unificación de las dos Coreas artificialmente divididas por la ambición de los grandes intereses financieros norteamericanos, y construir un solo país justo, socialista.



La cosecha del trigo.

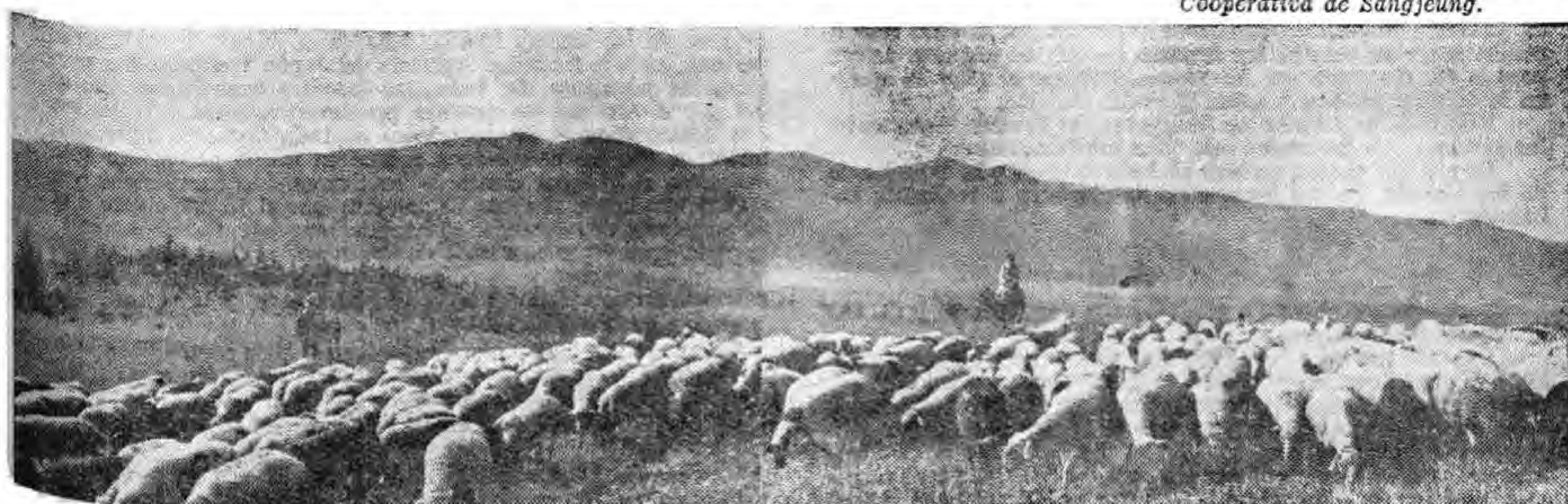


La cooperativa de Nimang.





Cooperativa de Sangjeung.



Pastoreo de ovejas en la cooperativa de Jangpyung

LA ECONOMIA en la R. P. D. de COREA





El Comité de Planificación es un Departamento del Comité Popular de la República Democrática de Corea.

El Comité de Planificación estatal es el encargado de realizar la planificación actual y futura. La futura establece el plan para los años próximos. La actual planificación establece los planes para el momento. Todo el dominio de la planificación presente se basa en la industria pesada, en la industria ligera, transportes, agricultura, finanzas, enseñanza, cultura, etc.

En el dominio de la industria pesada cuenta con máquinas así como con carbón, acero.

La industria ligera consta de varios subdepartamentos.

El Departamento Central Estadístico, adjunto al Comité de Planificación Estatal se encarga de las estadísticas en general o de sus funciones. En cada provincia o distrito hay Comité de Planificación. Estos comités provinciales o distritales preparan el plan de sus regiones.

Para establecer el plan, el Comité de Planificación estatal prepara un proyecto sobre bases de cifras estadísticas. Recibe autorización del Consejo de Ministros y del Comité Central del Partido del Trabajo. Luego se establece en cada Ministerio.

El C. P. E. reafirma de nuevo el plan y debe recibir la autorización de ejecución de ese plan. Es entonces que la Asamblea Popular Suprema, discute y adopta el plan. Luego, cada Ministerio o Departamento regional recibe el plan para adoptarlo. En el establecimiento del plan es muy importante establecerlo sobre la base de la política económica del Partido y del Gobierno. Se establece el plan convenientemente, científicamente, teniendo en cuenta situaciones objetivas. Es de vital importancia tener en cuenta las fuerzas de que se dispone. Luego pasa a ser discutido por las masas. Por eso el plan se apoya en la opinión pública y sobre el poder popular.

Kim-Il-Sung y todos los dirigentes del Partido discuten en las fábricas con las masas este plan minuciosamente.

De ahí que el plan se base en las opiniones y la experiencia de los obreros. Es así como ellos se disponen a realizarlo cabalmente.

II

Para conocer el estado general de la economía de la RDPC es preciso tener en cuenta los antecedentes.

Durante treinta y seis años los japoneses tuvieron el dominio de Corea. Las fábricas, bancos, transportes, comunicaciones, todo pertenecía al imperialismo japonés. El 94 por ciento de las fábricas estaban en manos japonesas y el 6 por ciento solamente pertenecía a los coreanos.

La base de la agricultura era semifeudal. Los propietarios coreano-japoneses la explotaban cruelmente. De ahí que el desempleo en Corea siempre tuviera características alarmantes. Los coreanos emigraban a Japón o a China en busca de trabajo.

La industria era dirigida hacia la fabricación de materiales menores o semielaborados. No se construían maquinarias. La industria ligera estaba muy poco desarrollada. El imperialismo japonés virtualmente saqueó las riquezas naturales de Corea. Las fábricas metalúrgicas y otras se instalaron cerca del mar para facilitar la fuga de los productos hacia el Japón. La base técnica del país era muy débil. No existían instalaciones ni equipos técnicos. La situación de los obreros era prácticamente de mendicidad, los salarios irrisorios y la alimentación horrible.

Especialistas, ingenieros, técnicos, eran japoneses. A los coreanos se les prohibía el acceso a la técnica. La economía agrícola se asentaba sobre métodos muy anticuados. En Europa o en América Latina resulta muy difícil comprender el contexto de esta ignominiosa explotación. En estas condiciones Corea se ha liberado.

Había una gran diferencia entre los coreanos y japoneses durante la dominación japonesa en Corea. Los japoneses eran los privilegiados, recibían un salario muy superior al de los coreanos. Un coreano percibía 50.7 por ciento menos que un japonés realizando la misma labor. Los japoneses explotaban el trabajo de las mujeres y los niños. Los coreanos trabajaban de doce a dieciséis horas diarias y siempre trabajaban una hora o dos horas más que los japoneses.

En 1941 sólo el 18 por ciento de los campesinos coreanos tenía tierra propia y el 51 por ciento de estos sólo tenía una hectárea de tierra. Sólo un 23 por ciento de los campesinos trabajaban su propia tierra, mientras el 59 por ciento trabajaban totalmente las tierras ajenas. Más de la mitad de las tierras pertenecían a la Sociedad Agrícola del Japón Ton-Chak o a propietarios japoneses. De todas las familias campesinas sólo el 3.6 por ciento era de grandes propietarios coreano-japoneses que controlaban el 62 por ciento de toda la tierra cultivada, mientras que los campesinos pobres en un 96 por ciento sólo ocupaban el 37.8 por ciento de las tierras. Los campesinos que trabajaban la tierra ajena debían entregar el 75 por ciento o el 80 por ciento de la cosecha al imperialismo japonés. Cada año el imperialismo japonés extraía de Corea un millón quinientas mil toneladas de arroz y para que el trabajo quedara terminado, destruyeron completamente las industrias del país al terminar la guerra de agresión.

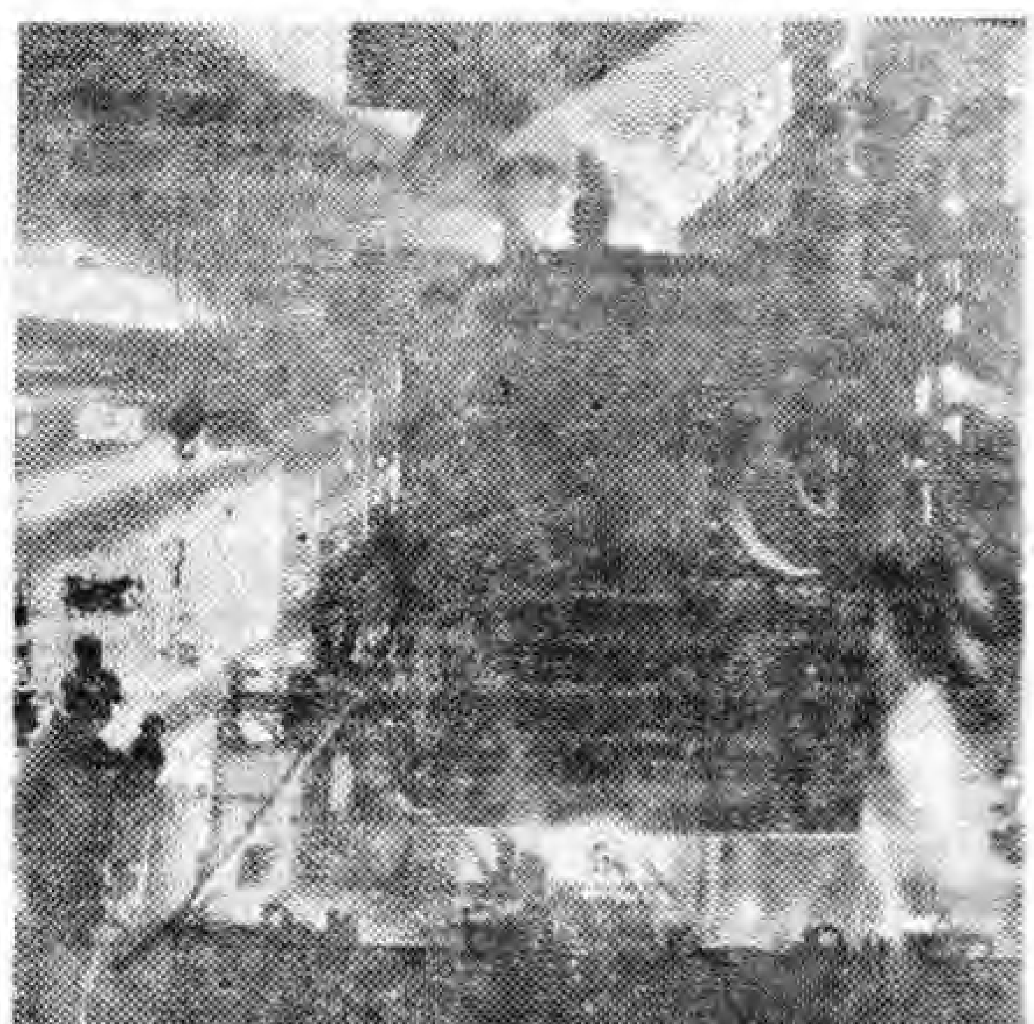
La herencia legada por los japoneses a los coreanos ha sido una economía agraria muy débil y la conciencia de que debían construir el país completamente.

Por eso el régimen esencial de Corea era colonial y semifeudal.

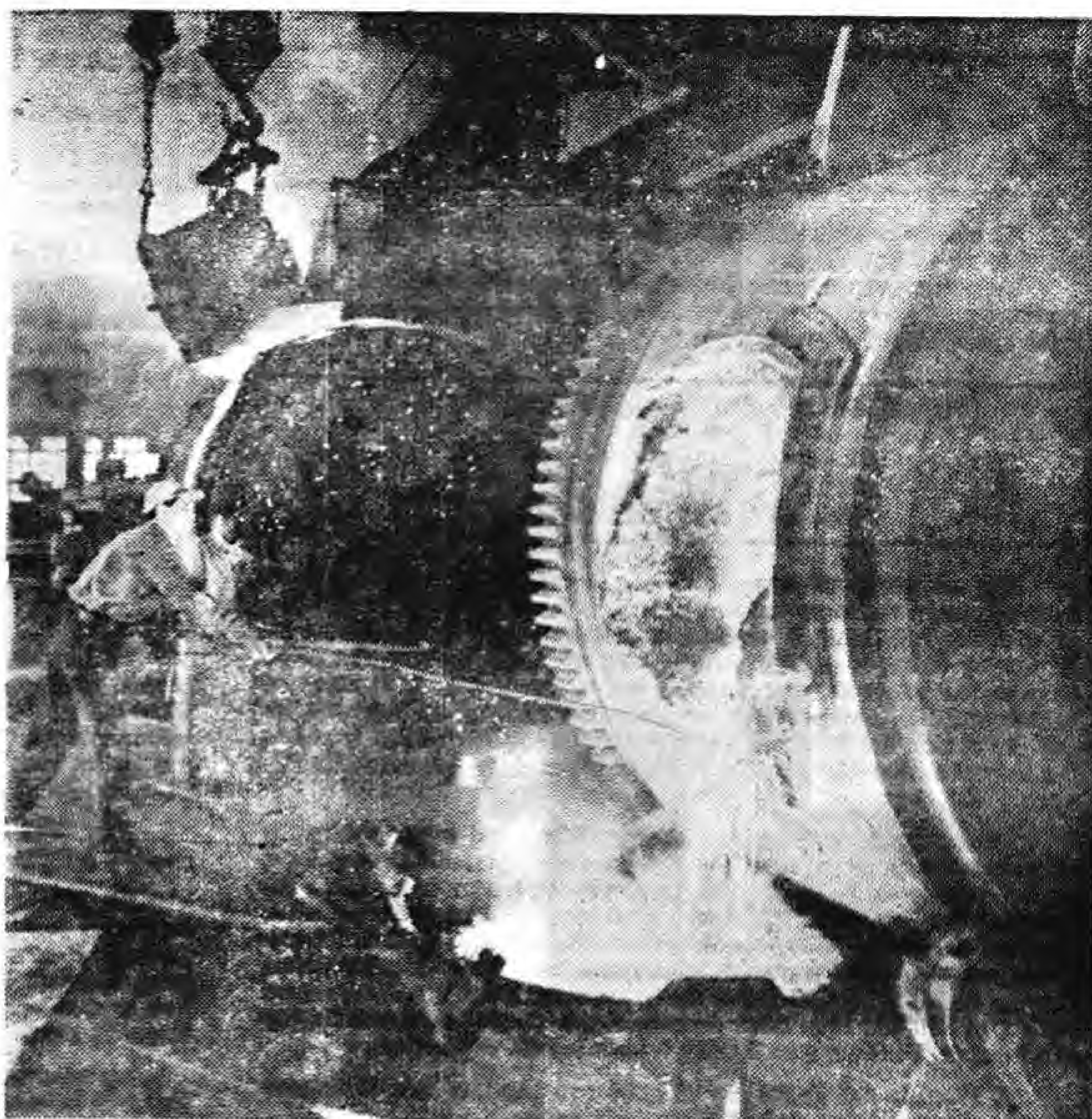
Después de la Liberación en 1946 apoyada en las masas populares se realizó la reforma democrática. Con la Reforma Agraria se llevó a cabo la confiscación de las tierras sin pago a los grandes propietarios coreano-japoneses, ni al Estado japonés.



Hornos de la fábrica de acero de Kimchaik, el centro del acero de Corea.



La fábrica de acero de Kangsun en la provincia de Pyungan.



La planta de cobre de Nampo, al sur de la provincia de Pyungan.

Se nacionalizó la industria y los servicios públicos. La dominación socialista estuvo en posesión de la economía nacional.

La reforma política económica antimperialista y antifeudal tuvo éxito. El espíritu del pueblo hizo posible y sentó las bases de la transformación al socialismo.

Fue entonces que a partir de 1947 concluyó el tránsito al socialismo. El Estado elevó la precaria economía nacional destruida por la oligarquía japonesa. Bajo la dirección del órgano popular la economía se desarrolló con gran rapidez.

En 1949 el volumen de producción industrial sobrepasó al de 1944.

En 1948 el nivel de la producción en los cereales fue mayor a la época anterior a la liberación. El nivel de vida del pueblo aumentó rápidamente. Cuando el aspecto general de la edificación estaba en plena marcha los Estados Unidos provocaron la guerra.

La guerra coreana abarcó todo el territorio del país: montañas, ciudades, aldeas. Montañas, aldeas, ciudades, instalaciones, ferrocarriles, todo fue demolido por las bombas. La aviación yanqui dejó caer un promedio de 18 grandes bombas por kilómetro cuadrado. Ataques criminales sin precedentes en la historia de la humanidad.

Durante la guerra las pérdidas alcanzaron a más de 420,000 millones de Bounes. El 64 por ciento de la industria fue destruida.

LO QUE QUEDO DE LA INDUSTRIA COREANA
DESPUES DE LA AGRESION YANQUI

1949	1953	
100	20%	Electricidad
100	11%	Carbón
100	10%	Metalúrgica
100	22%	
100	36%	Materiales de construcción

La quinta parte de la agricultura fue destruida. Un tercio de las reses y dos tercios del ganado porcino fueron destruidos.

600,000 viviendas, 5,000 escuelas, 1,000 hospitales y clínicas, y 250 teatros y cines fueron destruidos.

En estas condiciones se comenzó a reconstruir por segunda vez la economía del país.

En Pyongyang, capital de la RDPC no quedó ni una sola casa en pie, por eso la vida del pueblo era muy difícil. La economía nacional estaba destruida. A partir de entonces se inició la difícil tarea no sólo de edificar la economía nacional sino de desarrollarla sobre las bases de la técnica moderna. Era necesario llevar a cabo un plan para elevar la capacidad técnica del país, pero no había técnicos suficientes. Durante la guerra se fueron adiestrando distintos cuadros bajo la dirección de Kim-Il-Sung. Muchos jóvenes fueron enviados a otros países para tomar la base de sus estudios. Otros continuaron su labor en refugios subterráneos. En estos refugios se planeó y se preparó el plan.

En estas condiciones lo más importante fue fijar y orientar la línea del desarrollo de la economía. Así el Partido y el Gobierno, adaptaron la teoría del marxismo-leninismo a la situación concreta del país. Estableció el desarrollo de la industria pesada en prioridad, pero al mismo tiempo se desarrollaba también la industria ligera y la agricultura. Era primordial desarrollar la industria pesada para alcanzar las metas socialistas.

En Corea así como en otros países la industria ligera tenía ventajas sobre la industria pesada.

Por ejemplo: era necesario abonar la tierra, pero no existían abonos y había que fabricarlos; no había algodón, pero para la construcción de la industria textil era necesario construir la industria química; para tecnificar era preciso fabricar tractores.

Se estableció el orden de propiedad de la industria. Los daños sufridos durante la guerra por la industria pesada eran mayores a los de la industria ligera, aunque la agricultura y la industria ligera fueron muy destruidas también. De ahí que ambas fueran desarrolladas simultáneamente. Se tendió a incrementar los artículos de consumo. La vida del pueblo coreano era tan precaria que no se podía comparar con la de ningún otro país. Hoy, todas las cosas que se ven en Corea son todas nuevas, y fueron construidas después de la guerra bajo la dirección del gobierno popular.

En el pasado la industria pesada era muy pobre. Bajo la dominación japonesa no había fábricas, ni siquiera de fósforos o de creyones para lápices. Todo se importaba del Japón. Hasta un lápiz era difícil fabricarse en Corea.

En esta situación se asentó la línea del desarrollo económico. Prioridad de la industria pesada y desarrollo simultáneo de la ligera y la agricultura. Se ha probado el espíritu combativo y de trabajo a través de la lucha, además de la ayuda técnica de los países socialistas, especialmente la U.R.S.S. y China. En esta situación ha comenzado la reconstrucción de la economía nacional. Después de la guerra de liberación se llevó a cabo el plan trienal (1956) que se desarrolló con éxito. La producción industrial aumentó dos veces en comparación a 1949. En esos tres años se reconstruyeron trescientas veinte fábricas grandes y medianas. La producción agrícola sobrepasó en un 8 por ciento a la de la pre-guerra. La renta nacional aumentó 1.4 veces sobre 1949. Los salarios aumentaron y el nivel sobrepasó también al de la pre-guerra. Por eso, gracias al plan trienal se pudo desarrollar la base independiente de la economía coreana, liquidando así su carácter colonial y fundándose la nueva economía sobre bases técnicas. La relación de producción socialista entre la ciudad y el campo se ha consolidado y así se ha podido comenzar el plan quinquenal. Con el plan quinquenal se consolidará la base de la economía socialista, se elevará considera-

blemente el nivel de vida del pueblo. El aumento de la producción se puede observar en las siguientes cifras:

1957	*144%*
1958	*142%*
1959	*143%*

El aumento promedio por año durante el plan quinquenal ha sido el 45 por ciento.

La suma del volumen industrial del plan quinquenal se ha realizado en dos años y medio. Durante cuatro años la producción aumentó 3.5 veces.

VOLUMEN DE PRODUCCION INDUSTRIAL

1949	*100%*	*1960*	*640%*
1944	*100%*	*1960*	*770%*
1956	*100% (Fin del plan Trienal)*	*1960*	*350%*

Hoy se puede producir durante un año, 1.5 veces más que la producción durante todo el plan trienal. Hoy durante 40 días se produce más que lo producido durante todo el año de 1944. El mayor éxito obtenido durante el plan quinquenal es la creación de las bases de una pujante industria pesada y la base de la industria de construcción de maquinarias, ambos estimulados por el Partido del Trabajo y el gobierno popular. Se han fundado las importantes regiones de construcción de maquinarias de Hichen y Kusong.

Antes, Corea importaba del extranjero todos los equipos y maquinarias en tanto que hoy produce ella misma esos equipos.

A través de todo el plan quinquenal se han construido diferentes maquinarias, tractores, camiones, autos, excavadoras, equipos de electricidad, transformadores, navíos de 3,000 toneladas, equipos para centrales eléctricas, metalúrgicas, químicos, hornos de 250,000 toneladas de capacidad, Martel eléctricos en serie con 200,000 toneladas de capacidad, también se construyen fábricas de Vinilom con 20,000 toneladas de capacidad.

El Partido del Trabajo y el gobierno popular han dado considerable impulso al desarrollo metalúrgico.

Durante el plan quinquenal aumentó la producción en:

3.9 veces la fundición de acero.

3.8 veces zinc acerado.

El plan quinquenal ha sobrepasado las metas para la producción de materiales de construcción, química, electricidad, etc.

Así, la industria pesada ha contribuido al desarrollo de la industria ligera, a la construcción y a la agricultura. El desarrollo con prioridad de la industria pesada abrió una nueva etapa de la cultura nacional, para el desarrollo técnico y en todo el dominio de la economía.

A continuación un cuadro del aumento comparativo de los artículos de consumo de la industria ligera en la RDPC:

TEXTILES:			
1944	*1*	*1960*	*145 veces*
1949	*1*	*1960*	*14 veces*
LENCERIA:			
1944	*1*	*1960*	*258 veces*
1949	*1*	*1960*	*26 veces*
ALIMENTOS:			
1944	*1*	*1960*	*16 veces*
1956	*1*	*1960*	*4 veces*

Construcción de máquinas para la industria. Volumen dentro de la producción industrial.

1944	*1.6%*
1959	*20.6%*

Industria textil: Producción global dentro de la producción industrial.

1944	*6%*
1959	*17.4%*

AGRICULTURA

La cooperación agrícola (cooperativa) se determinó en agosto de 1958.

Se ha realizado con rapidez el sistema cooperativo, adaptándose los principios de cooperación agrícola de Lenin a la situación concreta de Corea. Se han fijado tres etapas para el desarrollo de la estructura agrícola del país:

1) Etapa experimental
2) Desarrollo masivo
3) Terminación

Lo más importante fue sobrepasar la voluntad personal de los campesinos al sentimiento cooperativo.

Primera etapa experimental:

Primero se organizaron varias cooperativas en un distrito, mostrándose la superioridad en la práctica a los campesinos. Estos al ver la superioridad y su buen funcionamiento aceptaron.

Segunda etapa:

Los campesinos vieron el ejemplo y enseguida empezó a organizárseles en cooperativas. Esta es la segunda etapa masiva.

Tercera etapa:

Es la etapa de la terminación. Se crearon cooperativas de montañas o regiones libres como Kesong.

Formas de cooperativas:

Primera Forma:

Brigadas de trabajo común.

Segunda Forma:

Trabajo común con participación de pago en dinero en todo lo que el campesino haya aportado: vacas, instrumentos de trabajo o tierras (forma semi-socialista).

Tercera Forma:

La conciencia se modifica paso a paso, todo pertenece a la comunidad y el gran valor de las cosas reside en el trabajo del hombre.

Ya hoy en Corea todas las cooperativas están en su tercera forma, es decir socializadas. Se han tomado medidas para ampliar las cooperativas. Por ejemplo: el lugar donde antes trabajaban sólo ochenta familias ya hoy laboran en común trescientas. Así se ha resuelto el problema cooperativo en el campo transformándolo al sistema socialista.

Hoy casi toda la agricultura está en proceso de electrificación, irrigación y mecanización.

En 1958 durante seis meses se irrigaron 377,000 hectáreas de tierra (cinco veces más que todo lo que se había irrigado en treinta y seis años de ocupación japonesa) estando resuelto para siempre el problema de los campesinos sin agua. Hoy no hay una sola aldea que no esté electrificada en Corea. El consumo de electricidad en las aldeas ha aumentado 2.2 veces.

La mecanización agrícola ha aumentado considerablemente. En 1961 había 117 estaciones de maquinaria agrícola para servir a las cooperativas.

Números de tractores:	
1956	*2500*
1960	*13500*
Número de arados:	
1956	*7,400*
1960	*49,000*

En este año de 1961 la mecanización en toda la región de los llanos estará terminada.

Nivel de vida del pueblo:

Hoy en Corea no hay desocupados y ha sido resuelto el problema de la alimentación básica y la ropa; ya nadie se inquieta por la falta de trabajo. La unidad económica del país es total. La riqueza ha sido erradicada y la pobreza también. Todos los coreanos tienen un nivel de vida semejante. Toda persona que trabaja come prácticamente gratis, "no hay persona en la RDPC que se acueste sin comer", ha dicho un eminente coreano.

Durante el plan quinquenal el aumento en el consumo de las legumbres fue de 5.1 veces; carne 4.5 veces; aceite 3.6 veces. Antes de la liberación el consumo per cápita de telas para vestir era de 0.14 metros por persona; en 1960 el consumo aumentó a 18.7 metros por persona de telas para vestir, confeccionadas todas en la misma Corea. Después de la guerra se resolvió el problema de la vivienda de un millón de familias. El costo de la vida por concepto de: vivienda, electricidad, agua, etc., todo en conjunto es el 1 por ciento del salario. Después de la guerra los salarios de los obreros se han elevado cuatro veces.

La suma de salarios pagados:	
1956	*1*
1960	*2.3 veces aumentado*

El costo de la vida ha disminuido hasta 55.1 por ciento (en 1960) sobre el costo de la vida de 1953.

El salario real de los trabajadores ha aumentado más de dos veces en comparación con 1949, el año que terminó la guerra.

La Renta Nacional es de 2.1 por ciento. A partir de 1962 se terminará el pago de los impuestos por parte del pueblo. El nivel de vida de los campesinos es superior al de los campesinos ricos.

PERSPECTIVAS DEL PLAN SEPTENAL

El volumen de la producción industrial, ha aumentado 2.5 veces y del de cereales 1.5 veces.

En 1967 en un año se producirá el equivalente de la producción global del plan trienal y el plan quinquenal en conjunto.

Véase, por ejemplo, las metas de algunos renglones del plan septenal:

Electricidad:
17.000.000.000 Kw. por hora

Carbón:
23.000.000 toneladas

Acero:
2.000.000 toneladas

Cemento:
4.300.000 toneladas

Abono químico:
1.500.000 toneladas.

Telas:
500.000.000 metros.

Pescado:
1.400.000 toneladas.

COREA DEL SUR

Y mientras **todas estas cifras**, dan fe de la **incontrastable** superioridad **del sistema socialista**, el 80 por ciento **de toda** la economía de **Corea del Sur permanecía** en crisis en **1960. El 99** por ciento de todas **las industrias** de Corea del Sur **está constituida** por **fábricas medianas y** pequeñas y de ellas las **3/4 partes** funcionan **mal o están cerradas**. De estas fábricas el **90** por ciento solamente **tiene 50** obreros en cada una trabajando. En el mismo año de **1960** más de **cuatro mil empresas estaban destruidas**. La electricidad es recibida tan sólo por 1/3 de la población.

Obsérvese las diferencias sustanciales en la producción per cápita entre la RDPC y Corea del Sur.

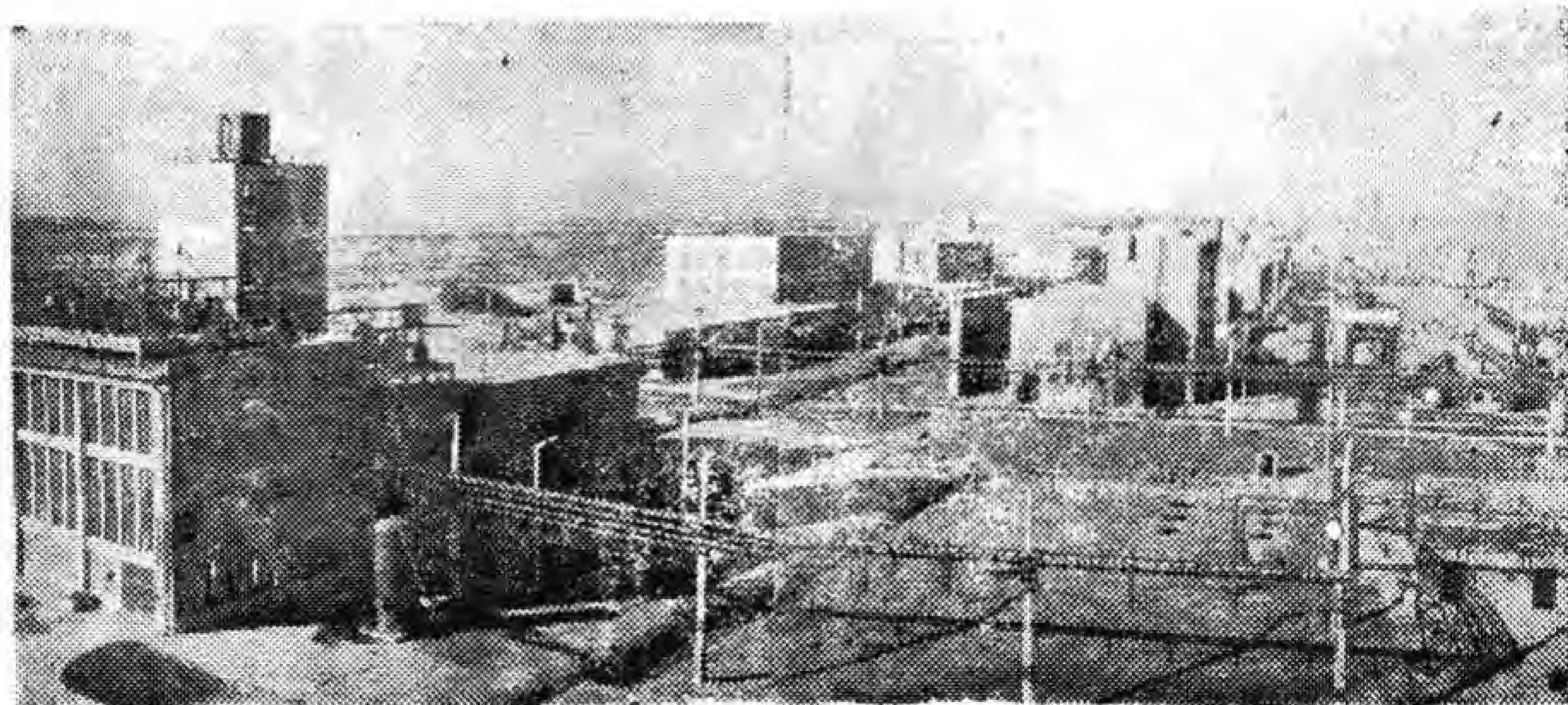
Corea del Sur

Carbón	*1/5*	*de la producción de Corea del Norte*
Electricidad	*1/10*	*de la producción de Corea del Norte*
Fundición	*1/20*	“ “ “ “ “ “ “
Acero	*1/25*	“ “ “ “ “ “ “
Cemento	*1/12*	“ “ “ “ “ “ “
Madera	*1/10*	“ “ “ “ “ “ “
Cereales	*1/3*	“ “ “ “ “ “ “

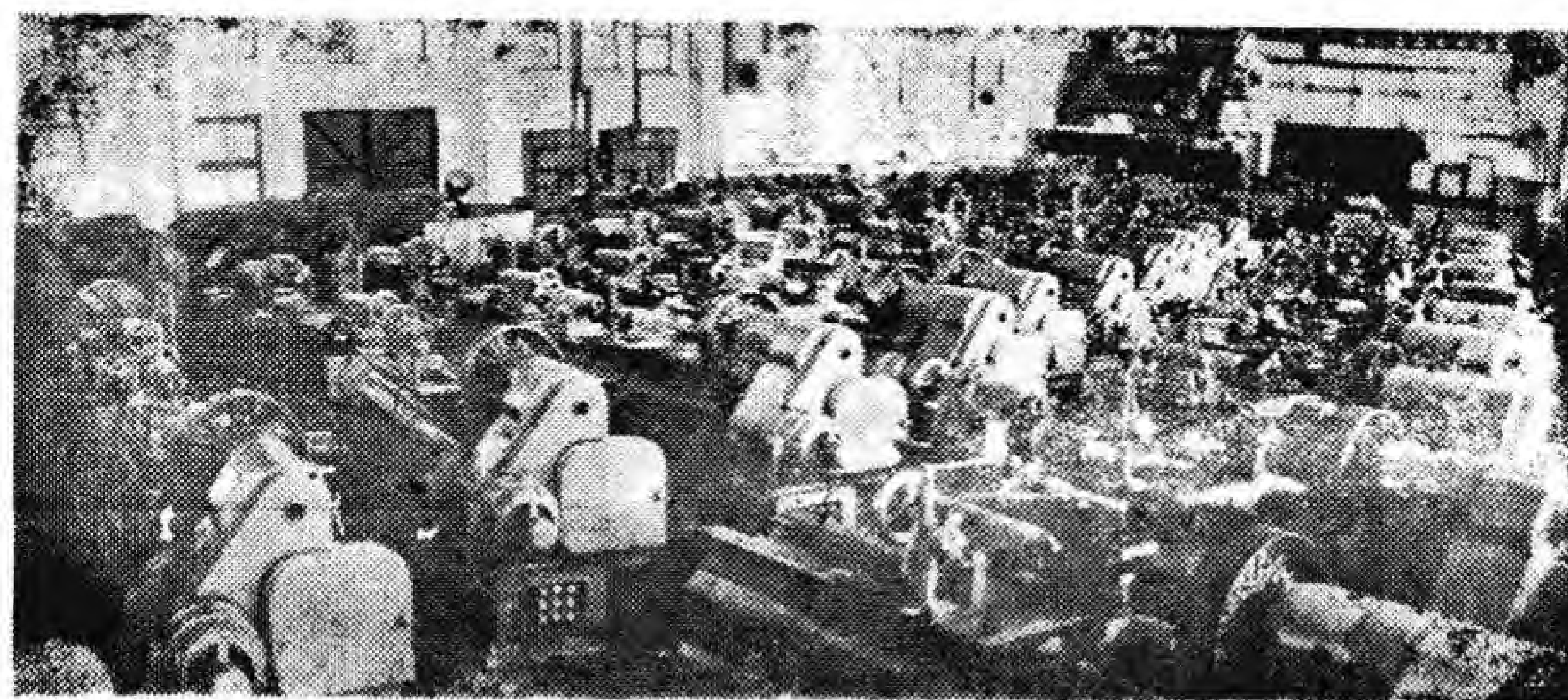
El área de la tierra cultivada ha disminuido en 600.000 hectáreas. **Hay dos millones** de desocupados permanentes y cuatro **millones parcialmente.**

Los obreros perciben un salario que tan sólo puede cubrir un tercio de las **necesidades** vitales. Anualmente más de **un millón de familias campesinas** se ven **imposibilitadas** de cubrir **sus** necesidades de consumo porque no pueden producir. El **80 por** ciento de los estudiantes que han terminado sus **estudios en el** instituto o en la universidad no encuentran trabajo. El **70 por** ciento de los estudiantes que se encontraban en el **extranjero** no pueden entrar en el país por no encontrar trabajo.

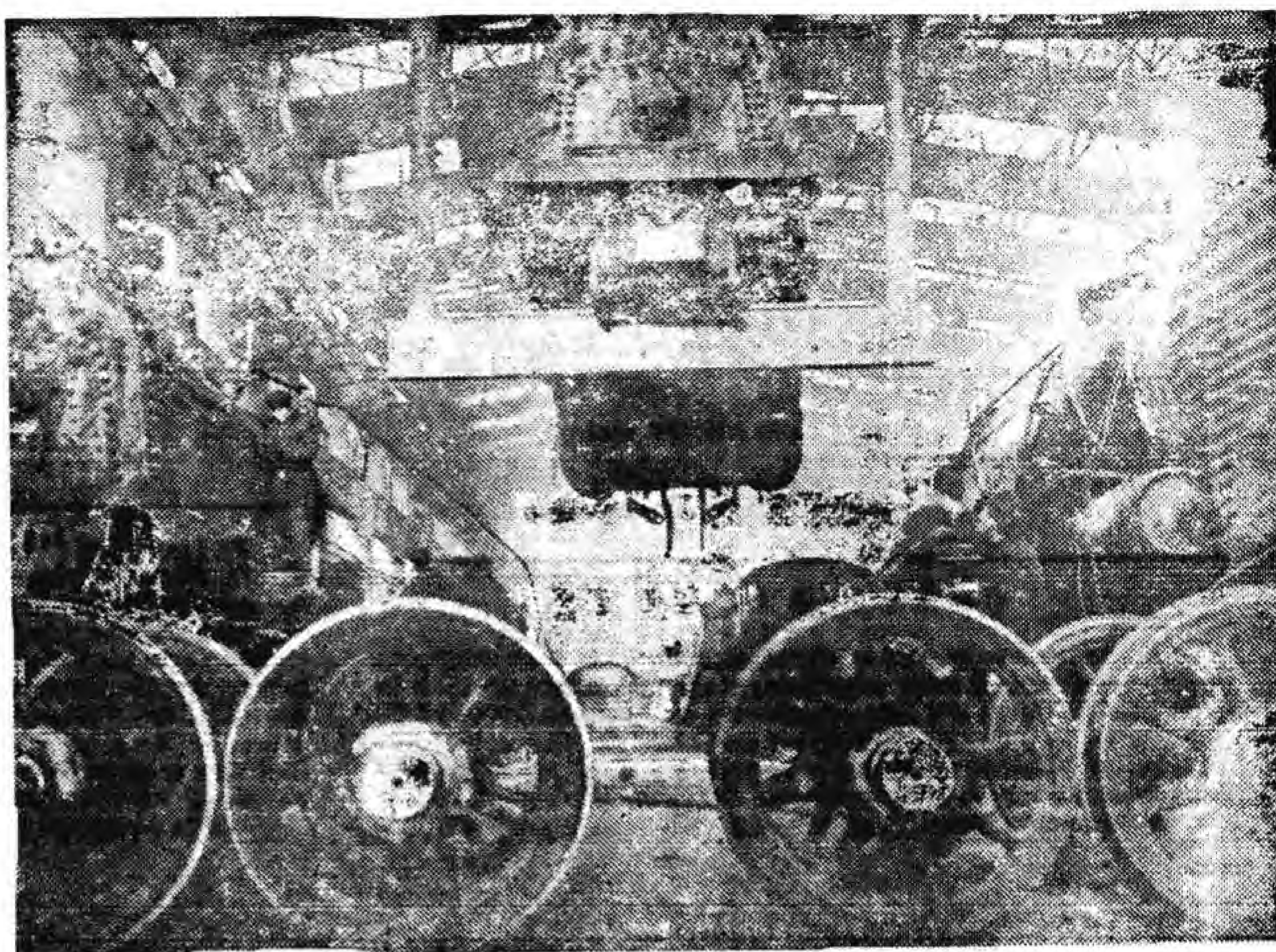




La fábrica de tintes con una producción anual de 900 toneladas.

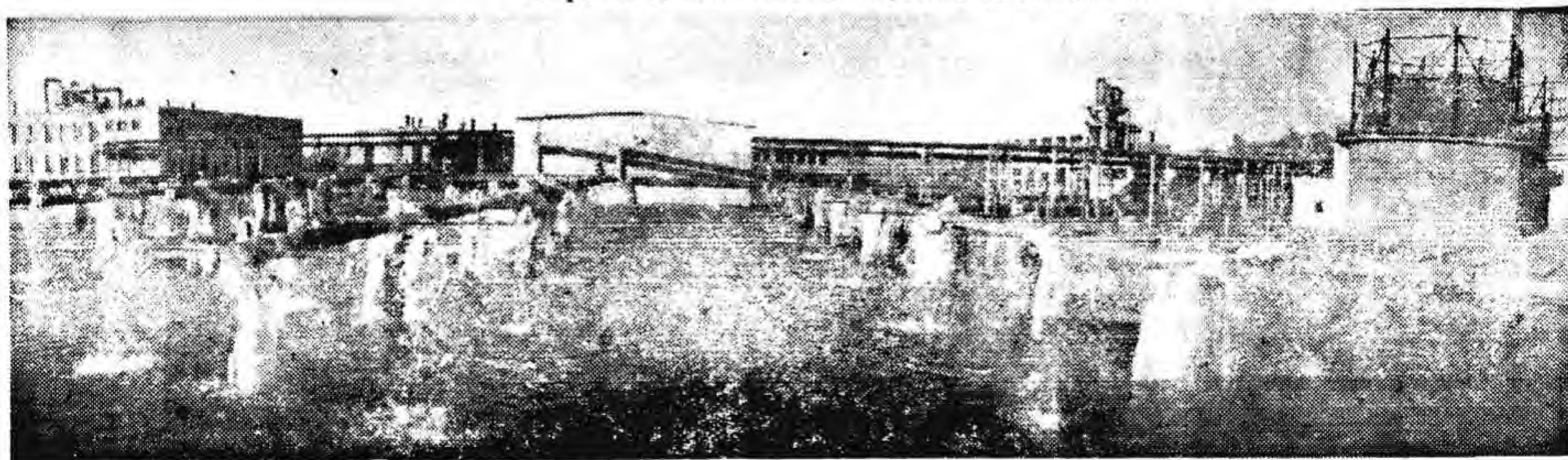


Planta de maquinaria Hichun en la provincia de Jagang.



La planta de locomotoras de la fábrica de Pyongyang.

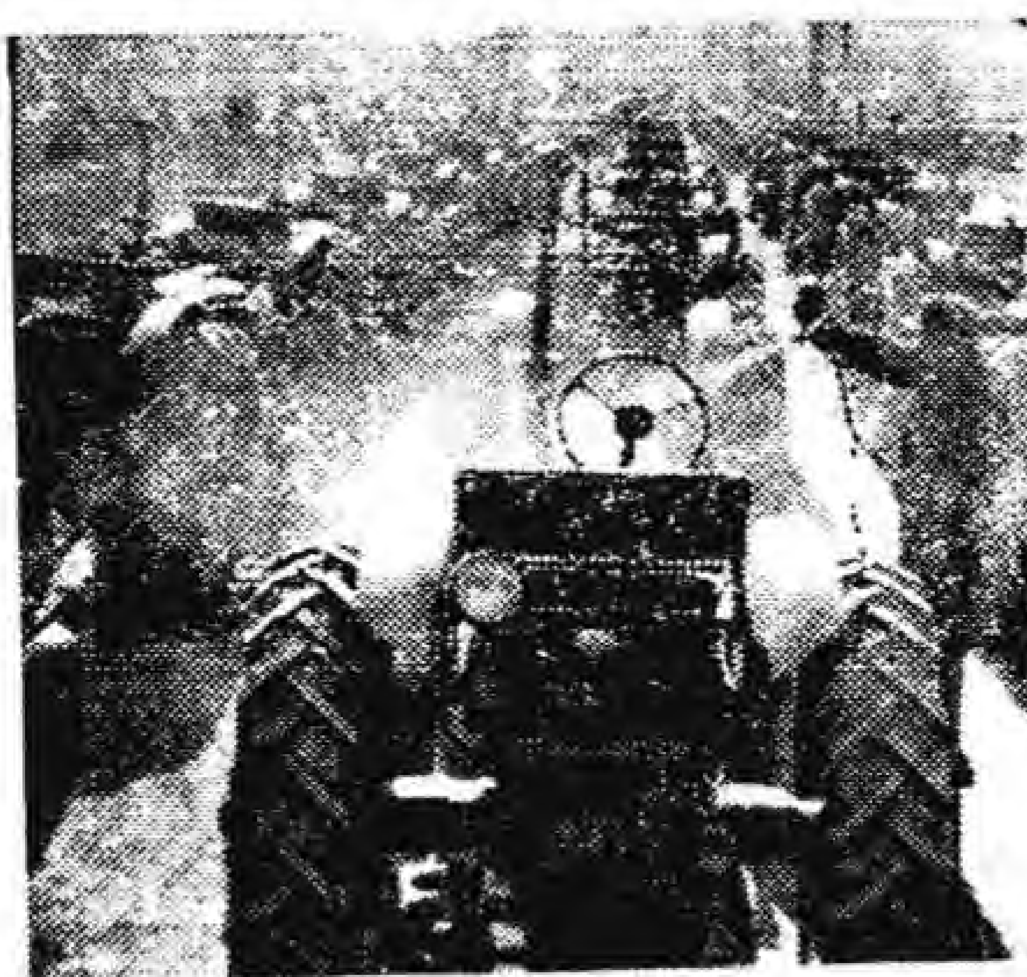




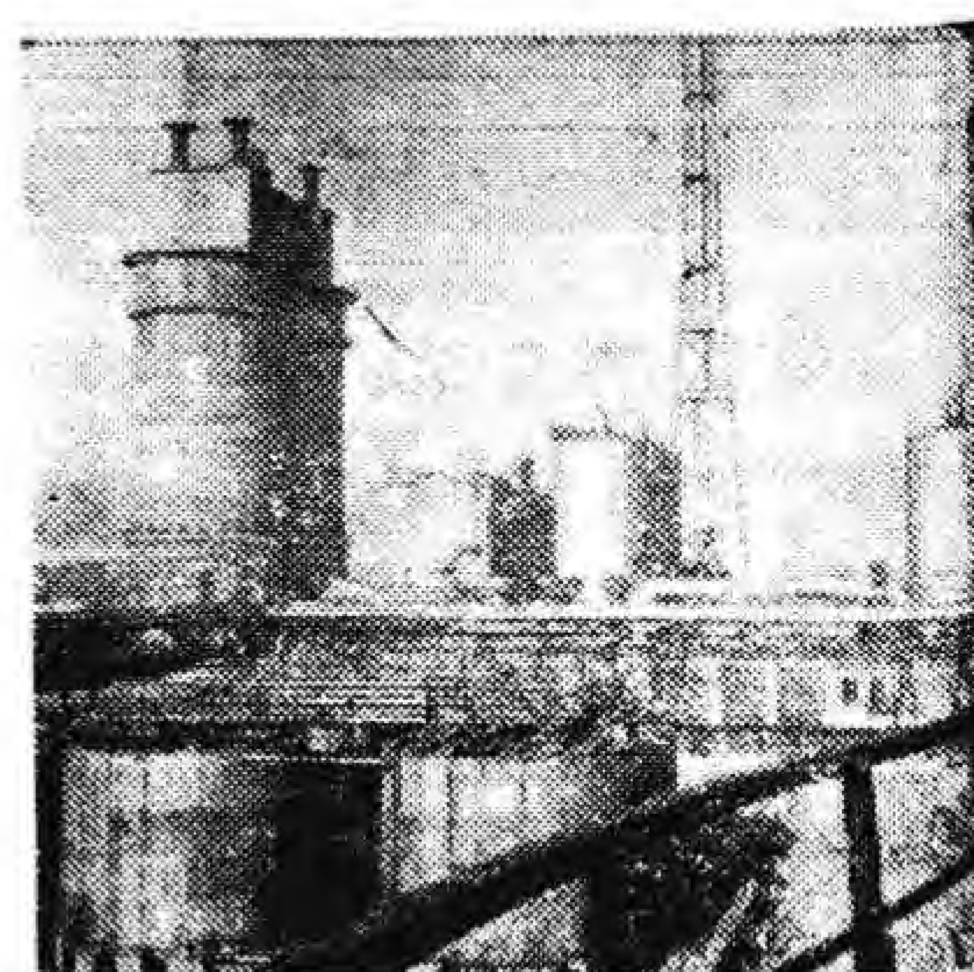
Parte de la fábrica de vinil-cloride con una capacidad anual de 6,000 toneladas, la cual fué construído en solo cuatro meses.







Tractores fabricados por la fábrica de tractores de Kiyang.



La planta de nitro-amoníaco.



La Salud Pública en la República Popular Democrática de COREA

El 15 de agosto de 1945, la península de Corea fue liberada del yugo japonés, pero cinco años después el imperialismo norteamericano desató la guerra sobre este país amante de la paz y lo destruyó. En el norte los hospitales, lejos de ser respetados fueron salvajemente bombardeados; las clínicas, hasta las ambulancias a pesar de sus señales y avisos de identificación, fueron ametralladas hasta su destrucción. El volumen total de bombas fue, por kilómetro cuadrado, superior a lo que sufrió cualquier nación europea. Cuando en 1953, el imperialismo retrocedió y la paz se firmó, comenzó en la República Popular Democrática de Corea (al norte del paralelo 38) la reconstrucción nacional, primero a través del Plan Trienal y más tarde con el Plan Quinquenal, que han convertido a esta pequeña nación en un país industrial con agricultura desarrollada y tecnificada, sacándolo del estado de atraso, de economía semifeudal y subdesarrollo industrial en que se encontraba a la terminación de la segunda guerra mundial. Como un buen ejemplo, puede citarse que el volumen de la producción industrial fue el año pasado 5.4 veces mayor que en relación a 1949 y 7.7 veces en relación a 1944. La cosecha de arroz, fundamental para la economía de Corea, fue el año pasado de 3.803.000 toneladas, es decir, 1.6 veces mayor que en relación a 1944.

Este enorme desarrollo y crecimiento de las fuerzas de producción se manifiesta con igual progresión en el campo de la enseñanza. Actualmente el nivel de estudios secundarios es obligatorio y en un futuro próximo lo será la educación técnica. Uno de cada cuatro habitantes estudia en diferentes niveles escolares.

Para la República Popular Democrática de Corea, lo más importante es ligar la teoría con la práctica, de modo de crear una conciencia socialista; eso era lo que dificultaba la enseñanza antes de la Liberación.

Estos son los antecedentes obligados para hablar de la salud pública del pueblo coreano.

En los países capitalistas, existe el Ministerio de Salud, pero la explotación del hombre por el hombre no hace posible la felicidad ni siquiera la salud del ser humano. Las condiciones miserables en que vivía el pueblo antes de la Liberación, sin sistema alguno de salud pública, hacía imposible todo esfuerzo en este sentido. Los Hospitales se encontraban concentrados en las ciudades, en las aldeas no existía nada parecido. Era por lo tanto necesario caminar largas distancias para que un agricultor pudiera visitar a un médico y por otra parte, el alto costo de sus servicios, hacía poco menos que imposible que el pueblo trabajador y humilde gozara de los beneficios de la salud y la medicina. No había un sistema de profilaxis, la salud se compraba mediante dinero y sólo los poderosos, los aliados del imperialismo japonés primero y luego del norteamericano, podían obtener los servicios de un médico o los hospitales. Es lógico que en la nueva y pujante sociedad socialista actual, esta línea no continúe.

Las condiciones de salud bajo el dominio japonés eran punto menos que miserables. En Seul, la capital, sólo el 54% de la población podía utilizar los servicios del acueducto hasta su casa. La mortandad de los obreros y trabajadores en las minas llegaba a cifras alarmantes: de cada 1000 morían 4. El 54% de los obreros del carbón padecían la enfermedad crónica de los trabajadores mineros, sin que el Estado hiciera nada por remediar esta terrible situación. Había solamente una comadrona por cada 11,700 mujeres coreanas, mientras que para las japonesas existía una por cada 649 mujeres. La discriminación era por lo tanto evidente y cruel en este aspecto, sin contar con los altos gastos que tal servicio entrañaba, bien por arriba de los ingresos medios de los trabajadores coreanos, sometidos a una explotación imperialista rapaz y total.

¡En 1936 el 95% de los fallecimientos ocurrieron sin examen médico previo, sin asistencia médica de ninguna clase!

En estas condiciones, los coreanos hacían frente a la tuberculosis y al cólera, la mortalidad infantil era elevadísima: imposible hablar en detalles de esta dantesca situación, pero una sola cifra puede explicarlo todo. Al final de la segunda guerra mundial, el promedio de vida del pueblo coreano era de ¡37 años! Para que se comprenda todo lo que ha significado la implantación del socialismo en la República Popular Democrática de Corea, hoy ese mismo promedio ha aumentado ¡20 años!

¿Qué medidas se tomaron?

Inmediatamente comenzó el tratamiento médico gratuito para todas las enfermedades infecciosas, enfermedades de niños y de mujeres. Se construyó un Hospital del Estado y los de carácter privado se incorporaron voluntariamente al trabajo de la salud pública. En la actualidad no existen en el norte hospitales ni médicos privados, pues todos voluntariamente se han incorporado al Estado.

Las condiciones para este trabajo de sanidad pública eran difíciles, pero gracias a las enseñanzas de Kin Il Sung, los servicios médicos de la salud se completaron. El año pasado, sólo quince después de la Liberación y siete después de la derrota total del imperialismo norteamericano, la profusión de profesionales ha aumentado 267 veces y el número de camas en los Hospitales 29.7 veces. En cada aldea del país hay un centro médico para el tratamiento gratuito de las enfermedades.

¿Cómo es ese tratamiento gratuito?

Podemos citar una anécdota que ilustra este aspecto. Una mujer coreana repatriada del Japón guardó cama en un Hospital de la Cruz Roja. Antes de terminar su tratamiento, quiso salir del centro médico. Nadie podía comprender ese interés en irse antes de terminar totalmente su tratamiento. Era que ella creía que tenía que pagar los servicios médicos y los honorarios del doctor, la comida, cama, frazada, etc. Ella estaba inquieta: venía del Japón donde el sistema era diferente y ella pensaba que también en su patria, bajo el socialismo, tendría que comprar su salud y su bienestar.

Actualmente toda la medicina es gratuita en la R.P.D. de Corea, lo mismo que los servicios médicos. La mujer encinta recibe tratamiento desde antes de los 77 días del parto y después de haber dado a luz; si viene de las cooperativas, la cifra se reduce a 60 días. La mujer trabajadora, por otra parte, dispone en la R.P.D. de Corea de 15,855 creches, a donde va más del 60% de la población infantil del país. La mortalidad entre las mujeres ha disminuido en 1/13 y la infantil en 1/4.

Corea es rica en aguas minerales. Antes de la Liberación, el agua mineral costaba dinero, actualmente los manantiales medicinales se han convertido en casas de reposo para los trabajadores.

En cuanto a la profilaxis, antes de la Liberación nada había. Después de 1945 se crearon instituciones para la profilaxis de la tuberculosis, malaria, viruela y demás azotes del pueblo. Para ello se aplicaron medidas de higiene en las fábricas y centros de trabajo. Los antiguos azotes infecciosos del pueblo trabajador desaparecieron del panorama de la salud del pueblo coreano del norte.

La tasa de nacimiento del pueblo coreano aumentó 38.5% en relación a 1945, la mortalidad disminuyó 10.5% y el aumento de la población es de un 20%. Bajo el socialismo, la quinta parte del presupuesto nacional está dedicado a Cultura, Enseñanza y Salud Pública y una tercera parte de ese total es para la salud del pueblo. El gasto es tres veces mayor que los impuestos que recibe el Estado.

El trabajador posee todos los derechos y fuentes de acceso a su felicidad: los sanatorios y casas de salud están a su disposición durante sus vacaciones, existe el seguro de enfermedad y conserva su salario durante su hospitalización, recibiendo todo lo que necesite para su salud.

¿Cuáles son las perspectivas para los próximos diez años?

La R.P.D. de Corea puede convertirse en uno de los países más adelantados en el campo de la sanidad pública. Por cada 400 habitantes tendrá 1 médico: el año pasado el nivel de ingreso de estudiantes de medicina se elevó a 3,700. El otro objetivo es la construcción de Hospitales con equipos modernos. El primer ministro de la República Popular Democrática de Corea, Kim Il Sung, ha dicho que hay que construir y modernizar todos los tipos de hospitales, de distritos, de mujeres, de niños. Podrán construir el instrumental médico y los productos farmacéuticos que sean necesarios para dotarlos, aumentando al mismo tiempo el cuerpo profesional y los equipos de sicoterapia. Entre los trabajadores de la medicina aumenta el espíritu comunista, sustituyendo el antiguo afán de lucro y explotación. Hace muy poco tiempo un niño coreano sufrió quemaduras muy graves y necesitó una piel nueva. 38 personas se ofrecieron como donantes: el niño se salvó gracias a este espíritu de cooperación social. Ese mismo espíritu comunista ha hecho desaparecer el vicio entre los doctores.

Mientras tanto en Corea del Sur, la situación de la salud pública es alarmante: 2.100,000 casos de tuberculosis, 200,000 de lepra, un tercio de las mujeres que sirven en los comedores y servicios públicos padece de sífilis o gonorrea, el nivel de vida ha descendido más que durante la ocupación japonesa, los médicos están concentrados en las ciudades y no existen en el campo, los enfermos mueren a las puertas de los Hospitales, la medicina es simplemente un pretexto para ganar dinero, para explotar aún más al trabajador: todo esto demuestra lo que significa el sistema capitalista para las masas.

Y sin embargo, los doctores del norte y del sur de Corea son todos hermanos de la misma sangre, pero bajo regímenes diferentes. El camino que pueda salvar al pueblo de Corea del Sur de las enfermedades y el dolor es la unificación pacífica del país. Por eso los doctores del Norte apoyan los acuerdos de la Asamblea Suprema Nacional y la preparación científica para cuando se haga la tan deseada unificación de toda la Corea en un solo país, sin divisiones y sin odios.

DOCUMENTOS

Crímenes de guerra del imperialismo yanqui contra el pueblo coreano



REPORTE DE LA COMISION DE LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE ABOGADOS DEMOCRATAS SOBRE LOS CRIMENES NORTEAMERICANOS EN COREA

NOTAS ACLARATORIAS

1.– La Comisión publica el Reporte con la autorización de la Asociación Internacional de Abogados Demócratas. La Oficina Central de la Asociación radica en Avenue Legrand 70, Bruselas, Bélgica.

2.– La Comisión, impaciente por dar a conocer el Reporte sin dilaciones, pudiera haber incurrido en alguna inexactitud al traducir ciertos nombres y términos coreanos, por lo que ruega anticipadamente disculpas.

3.– Corea se halla dividida en Provincias. Cada Provincia se subdivide en **Goons** o Regiones; cada Goon está subdivido en **Myen** o Distritos y éstos, a su vez, se dividen en **Ris** o aldeas. El término **Ri**, no obstante, se utiliza también para denominar un distrito suburbano.

*– En coreano, Mal (peso)
Li (longitud)
Pyung (medida de superficie)
(1 km. 5/8 de milla inglesa).

Capitulo 1

INTRODUCCION

El Gobierno de la Repúbliga Popular Democrática de Corea ha solicitado reiteradamente una protesta de las Naciones Unidas contra las violaciones del Derecho Internacional en que han incurrido sus enemigos en territorio coreano, pero la ONU no ha atendido dicho ruego.

Las razones expuestas por la R.P.D. de Corea han sido objeto de diversos informes, particularmente los expuestos en un reporte del 27 de marzo de 1951, hecho por la Federación Internacional de Mujeres Demócratas, cuyos miembros visitaron Corea.

La extrema gravedad de las acusaciones hizo que el Consejo de la Asociación Internacional de Abogados Demócratas, reunido luego de la celebración del Congreso de dicha Asociación en Berlín, (1951) nombrara una Comisión compuesta por abogados de distintos paises, para que se trasladaran a Corea e investigaran las acusaciones sobre el terreno, de conformidad con los métodos legales de investigación.

Constituían la Comisión:

Heinrich Brandweiner, Profesor de Derecho Internacional de la Universidad de Graz (Austria), Presidente.

Luigi Cavallieri, Letrado de la Corte Suprema de Roma (Italia), Vicepresidente.

Jack Gaster, Demandante, Londres (Gran Bretaña).

Marc Jacquier, Letrado de la Corte de Apelaciones, Paris, (Francia).

Ko Po-nien, Director del Departamento de Investigaciones del Instituto Popular de Relaciones Exteriores, Pekín, (China).

Marie-Louise Moerens, Letrada, Bruselas, (Bélgica).

Letelba Rodrigues de Britto, Letrada, Río de Janeiro, (Brasil).

Zofia Wasilkowska, Juez de la Corte Suprema, Varsovia, (Polonia).

La Comisión estuvo en Corea del 3 al 19 de marzo de 1952.

Los miembros de la Comisión visitaron las provincias de Pyongan (Septentrional y Meridional), Hwanghai y Kan Won, incluyendo ciudades y pueblos como Pyongyang, Nampo, Kaichen, Pek Dong, Anju, Anak, Sinchon, Sariwon, Wonsan, etcétera.

Debido al tiempo limitado de que disponia, y al estado de guerra, a la Comisión le fue imposible investigar todas las acusaciones que se le sometieron. No obstante, contando con las facilidades que le brindaron las autoridades coreanas para que llevara a cabo su misión, la Comisión pudo investigar debidamente aquellos casos que resultaban más significativos, ya fuese por su trascendencia y el número de víctimas, ya debido al peculiar carácter de los métodos empleados por los responsables.

En todos estos casos, después de examinar los reportes y declaraciones suministrados por las autoridades competentes, los miembros de la Comisión realizaron investigaciones directas que fueron también ampliamente corroboradas mediante el examen de los documentos más importantes relacionados con cada caso.

En este Reporte se analizan pruebas importantísimas, en especial aquellas relacionadas con el empleo de armas bacteriológicas y químicas; se han sometido a examen, también, documentos de trascendental importancia histórica en relación con el origen de la guerra. Los casos de bombardeos de ciudades y edificios civiles, asesinatos, torturas y masacres de la población civil que se citan en este Reporte, son sólo aquellos que quedaron probados por evidencias directas y que fueron debidamente corroborados.

Luego de clasificar los hechos probados de acuerdo con la naturaleza de cada uno, la Comisión determinó si se trataban de crímenes de guerra o crímenes contra la humanidad (ateniéndose a la definición del Articulo 6 de la Carta del Tribunal Militar Internacional de Nuremberg), de violaciones de Convenios Internacionales todavia vigentes o de contravenciones de las leyes y usos de guerra.

—oOo—

Para una Comisión de abogados hubiese sido una locura intentar hacer un bosquejo de Derecho Internacional en relación con la inmensa variedad de casos que se sometieron a su consideración durante el curso de la investigación.

No obstante, considera oportuno indicar brevemente, en gracia al lector, los principales tratados, acuerdos, y leyes consuetudinarias de mayor importancia. No son en modo alguno exhaustivas y, desde luego, sólo rozan las variadas y complejísimas cuestiones de interpretación y aplicación que la Comisión hubo de tomar en cuenta para arribar a sus conclusiones.

En primer lugar, la Comisión determinó basarse en las dos convenciones que se refieren a las leyes y usos de guerra en tierra firme - 29 de julio de 1899 y 18 de octubre de 1907 , cuyo articulado se conoce con el nombre de Regulaciones Hague, por la sencilla razón de que éstas incluyen provisiones para regular la conducta de las fuerzas combatientes en un conflicto armado y son consideradas como la expresión de un Derecho que disfruta de universal aceptación. Las Regulaciones Hague contienen los principios básicos del Derecho Militar que expresan que las naciones en conflicto no tienen libertad ilimitada para escoger los medios de infligir daños al enemigo; y que, entre otras cosas, se les prohibe realizar ataques directos sobre la población civil. Las Regulaciones Hague hacen una distinción entre ciudades defendidas y ciudades y sitios inermes, y confiere prerrogativas a ciertas edificaciones, tales como iglesias, hospitales y escuelas; por último, prohiben el saqueo y condenan el empleo de ciertas armas y métodos guerreros. En la prohibición de ciertas armas se incluye, en particular, la del empleo de venenos o armas letales, término que se aplica también a las armas químicas y bacteriológicas. Estas prohibiciones se sustentaron posteriormente, en detalle, en el Protocolo de Ginebra suscrito el 17 de junio de 1925, que se refería a la prohibición de emplear en la guerra gases asfixiantes, envenenados o similares, como se había hecho en relación con las armas bacteriológicas. Seguidamente la Comisión tomó en cuenta, entre otras, la Convención de Ginebra del 17 de julio de 1929, que trazaba disposiciones tendientes a mejorar las condiciones de los heridos y enfermos en el campo de batalla; el acuerdo de igual fecha en relación con el tratamiento que debía de dársele a los prisioneros de guerra, y la Convención de Ginebra del 12 de agosto de 1949 en relación con este último tema.

Sobre la Convención de Ginebra de 1949 y la aplicación de sus principios, hizo declaraciones (13 de julio de 1950) el Ministro de Relaciones Exteriores de la República Popular Democrática de Corea, en las que confirmó que el Ejército Popular de Corea había observado los convenios rigurosamente.

La Comisión pone énfasis especial en los principios de Nuremberg que hallaron expresión jurídica en la Carta del Tribunal Internacional Militar de Nuremberg y en los veredictos del mismo. Los principios de Nuremberg distinguen, entre otros, dos tipos de crimenes contra el Derecho Internacional:

1.—Crímenes de guerra:
Violación de las leyes de guerra que incluyen, pero no se limitan al asesinato, maltrato o deportación para trabajos forzados o cualquier otro propósito, de la población civil de o en los territorios ocupados, asesinato o maltrato de prisioneros de guerra o personas en alta mar, asesinato de rehenes, saqueo de la propiedad pública o privada, destrucción deliberada de ciudades, pueblos o aldeas, o devastación no justificada por necesidadés militares.

2.—Crímenes contra la humanidad:
Muerte, exterminio, esclavización, deportación y otros actos inhumanos realizados contra la población civil, o persecuciones por motivos políticos, raciales o religiosos, cuando tales actos se realizan o tales persecuciones se llevan a cabo, en ejecución de o en relación con cualquier crimen contra la paz o cualquier crimen de guerra.

Estos principios constituyen desarrollos ulteriores de las Regulaciones Hague, así como del Derecho Internacional consuetudinario, y se hallan universalmente reconocidos.

Por último, la Comisión tuvo en cuenta la Convención relativa a la prevención y castigo del crimen de genocidio, que adoptó el 9 de diciembre de 1948 la Asamblea General de las Naciones Unidas. Se considera genocidio todo acto que se comete o intenta cometerse contra grupos étnicos, raciales o religiosos de una nación, con el propósito de aniquilarlos. Esto incluye también el asesinato de miembros de dichos grupos, ataques graves contra la integridad física y mental de dichos miembros y sometimiento de los mismos a condiciones de vida que los conduzcan a su propia destrucción parcial o total.

—oOo—

En cuanto al origen de la guerra de Corea, si bien la Comisión no examinó en detalle esta cuestión, se siente inclinada a hacer ciertas observaciones sobre la misma.

De acuerdo con el Derecho Internacional, en una guerra civil no tiene por lo general derecho a intervenir un tercero. Este principio encuentra apoyo en el Artículo 2, Cláusula 4 de la Carta de las Naciones Unidas, que prohibe a sus miembros el empleo de la fuerza contra la integridad territorial de un Estado cualquiera, o valerse de cualquier otro medio que contravenga los fines de las Naciones Unidas; y en el Artículo 2, Cláusula 7, que previene a las Naciones Unidas de intervenir en los asuntos internos de un país, excepto en aquellas circunstancias que determina el Capítulo VII de la Carta.

La decisión de intervenir que tomó las Naciones Unidas fue, en sí misma, contraria a la Carta, en virtud del hecho de que tal decisión no se tomó con el consentimiento expreso de todos los miembros del Consejo de Seguridad, de conformidad con el Artículo 27, y chocaba asimismo con el Artículo 32.

El hecho de que el presidente Truman ordenara de inmediato la intervención de las fuerzas navales y aéreas de los Estados Unidos, antes de que las Naciones Unidas tomaran la ilegal decisión a que se ha hecho referencia indica que la intervención de los Estados Unidos fue ilegal, preparada, según todas las apariencias, y premeditada, constituyendo un acto de agresión.

La intervención de otros Estados miembros de las Naciones Unidas fue contraria también a la Carta de la ONU.

Se hace necesario señalar también que las fuerzas puestas a disposición de Corea del Sur por ciertos Estados miembros de las Naciones Unidas, estaban, siguiendo la recomendación de las

Naciones Unidas, bajo la dirección del Alto Mando de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.

Capitulo 2
GUERRA BACTERIOLOGICA

A su llegada a Corea, la Comisión se enfrentó a la inesperada tarea de investigar la muy seria acusación de que las fuerzas norteamericanas en Corea estaban usando armas bacteriológicas contra el ejército y la población civil. Miembros de la Comisión visitaron distintas regiones del país y obtuvieron evidencias sobre el terreno, interrogaron a testigos que hallaron insectos en circunstancias inusitadas, examinaron y lograron pruebas concernientes a los residuos de recipientes hallados, preguntaron a expertos, consiguieron antecedentes respecto de las condiciones de salubridad durante los últimos años, así como de los brotes de epidemias de los funcionarios de salud pública y también consultaron documentos oficiales y otros materiales que les fueron presentados. La Comisión quedó impresionada por la claridad y obvia sinceridad y veracidad de los innumerables campesinos y otros que ofrecieron evidencias para comprobar estos hechos.

Los resultados de las pesquisas de dicha Comisión fueron los siguientes:

De acuerdo con los informes de los puestos de observación del Ejército Popular de Corea, los Voluntarios del Pueblo Chino y los destacamentos locales de artillería antiaérea, diferentes variedades de insectos fueron hallados en 169 áreas de la Corea del Norte. Los resultados de 15 casos típicos en los cuales se llevaron a cabo investigaciones por expertos y la identificación de insectos encontrados entre el 28 de enero y el 12 de marzo de 1952, son éstos:

1. Enero 28, distrito de Peng Kang, provincia de Kang Won, moscas, mosquitos y arañas.
2. Febrero 11, distrito de Chol Won, provincia de Kang Won, moscas y mosquitos.
3. Febrero 17, distrito de Pengang, provincia de Kang Won, arañas.
4. Febrero 18, distrito de Anju, provincia de Pyongan del Sur, moscas y mosquitos.
5. Febrero 23, distrito de Peng Won, provincia de Pyongan del Norte, moscas y peces.
6. Febrero 25, distrito Dok Won, provincia de Kang Won, moscas y otros insectos.
7. Febrero 26, distrito de Dia Dong, provincia de Pyongan del Sur, moscas y mosquitos.
8. Febrero 27, distrito de Kang Dong, provincia de Pyongan del Sur, moscas.
9. Febrero 27, provincia de Hwang Hai, (unidad militar), piojos.
10. Febrero 27, distrito de Senchen, provincia de Pyongan del Sur, moscas.
11. Febrero 29, distrito de Suan, provincia de Hwang Hai, moscas y otros insectos.
12. Marzo 1, distrito de Chelsan, provincia de Pyongan del Sur, moscas y mosquitos.
13. Marzo 1, distrito de Yandog, provincia de Pyongan del Sur, moscas y otros insectos.
14. Marzo 2, distrito de Kowon, provincia de Ham Kyeng, mosquitos y otros insectos.
15. Marzo 4, ciudad de Pyongyang (capital de Corea del Norte), en el distrito central, moscas.

En muchos casos, variedades especiales de moscas, mosquitos, arañas, escarabajos, cucarachas, grillos, mosquitos y otros insectos fueron hallados, muchos de los cuales eran desconocidos hasta entonces en Corea. Fueron encontrados insectos, en diferentes casos, lejos de lugares habitados, en la nieve, en el hielo de los ríos, en la hierba y entre las piedras.

Considerando las extremadamente bajas temperaturas reinantes en esa época (en enero el máximo fue 1 grado sobre cero y en febrero 5 grados sobre cero, pero solamente por unas pocas horas, ya que las temperaturas promedio fueron muy por debajo de cero centigrados) lo que normalmente previene la aparición de insectos, y también considerando que los insectos fueron frecuentemente hallados en grandes cantidades y hasta en grupos mixtos o en enjambres consistentes de diferentes variedades de insectos los cuales normalmente no hubieran podido ser hallados juntos, como las moscas y las arañas, la aparición de estos insectos despertó sospechas. Los resultados del examen realizado por expertos mostraron que grandes cantidades de estos insectos estaban contaminados.

En muchos casos también se encontró que los insectos tenían huevos. En opinión de los expertos se dedujo que los mismos habían sido engendrados artificialmente. El 23 de febrero de 1952, en Peng Won, provincia de Pyongan del Sur, en una montaña no muy lejos de la villa de Suk Shun Myen, además de moscas, una gran cantidad de peces de especies que viven en regiones entre el agua dulce y el agua salobre o de mar, fueron encontrados. Los peces estaban semi podridos y contaminados con cólera. Se dedujo que estos peces fueron lanzados por error en las montañas.

Las clases de bacterias halladas fueron: **Vibrio cholerea, pasteurella pestis, Eberthella Typhosa, Bacillus paratyphi A y B, Rickettsi prowazeki y shigella dysenteriae**. Los análisis confirmaron los informes locales de que diferentes variedades de insectos estaban siendo esparcidos, y también se estableció que los insectos lanzados desde el aire estaban contaminados con plagas, cóleras y otras enfermedades epidémicas.

La Comisión investigó particularmente los siguientes casos:

1.º—El 30 de enero de 1952, al sureste de Ichón, provincia de Kang Won, se hallaron vivas entre la nieve y piedras, moscas, cucarachas y arañas. Aunque el lugar había sido incendiado inmediatamente después del hallazgo de los insectos, entre 20 y 30 especimenes por metro cuadrado pudieron ser encontrados en un área de 600 a 700 metros en diámetro.

Un análisis de los expertos mostró que las moscas habían sido contaminadas con gérmenes de cólera. A una distancia de unos 300 a 400 metros desde el punto donde los insectos habían sido descubiertos, residuos de recipientes parecidos a **bombas de pequeño** tamaño, que se usan para **lanzar volantes, habían** sido encontrados con un **dispositivo especial** que les hacía abrirse apenas **tocaban tierra**. Un testigo ocular identificó este **tipo de bombas en** fotografías que le fueron mostradas, que son del mismo tipo de los residuos que la Comisión inspeccionó personalmente.

2.—El 18 de febrero de 1952, en Bal Nam Ri, Anju, en la región de Dai Ri Myen, provincia de Pyongan del Sur, se hallaron moscas, arañas y cucarachas amontonadas en una yarda cuadrada en tres grupos separados en terreno abierto, cada punto a un metro de distancia del otro. Un punto fue cubierto con nieve, otros no. Todos los insectos estaban vivos. Cuando el Grupo Investigador llegó a aquel lugar, los insectos se habían esparcido por todo el área. Las moscas eran extraordinarias, comparadas con las familiares moscas coreanas. La mosca que se halló allí tenía alas más largas que estaban ligeramente abiertas; el cuerpo era más grande; la cabeza era comparativamente mayor, en proporción con el cuerpo, que aquellas que se conocían allí. En cuanto a las arañas, las conocidas podían dividirse en dos grupos, grandes y pequeñas, de color negro. Las halladas allí eran de tamaño mediano con manchas blancas en el cuerpo. En cuanto a las cucarachas, mientras las conocidas tenían un cuerpo redondeado y un color amarillento, las que se habían encontrado tenían cuerpos aplastados y eran de color negro. En esta época del año nunca se habían encontrado ni moscas ni arañas en aquella zona. La temperatura allí entonces era de 20 grados centigrados bajo cero.

Hacia la medianoche del día anterior al descubrimiento de los insectos se habían visto aeroplanos volando sobre la comarca, haciendo círculos varias veces a poca altura, sin dejar caer ninguna bomba explosiva o incendiaria y sin haber realizado ametrallamientos. Un análisis competente demostró que los insectos estaban contaminados con gérmenes de plagas. El 25 de febrero se registró un brote de plaga en aquella villa. Cincuenta personas se enfermaron y de ellas murieron 36 (en una población de unos 600) desde aquella fecha hasta el 11 de marzo, y la enfermedad todavía no había alcanzado pleno desarrollo. Nunca se habían registrado plagas en aquella región, previamente.

3.—El 22 de febrero, en Jong Dong, provincia de Hwang Hai, Pong San, región de Cho Wa Myen, se encontraron moscas en grupos, mezcladas entre el hielo y la nieve, sobre un área de 200 metros en diámetros con 5 a 10 moscas por metro cuadrado. Se hallaban en campo abierto, muy lejos de lugares habitados.

También en Wol San, en el mismo distrito y región, se hallaron moscas a 700 metros de la casa más cercana. En ambos casos, las moscas tenían la cabeza más pequeña, las alas más largas y el cuerpo más peludo que las conocidas allí. En toda la provincia se localizaron 36 casos en el plazo hasta marzo 12, en los cuales moscas, mosquitos, arañas y otros insectos no conocidos por allí, similares a mosquitos, fueron hallados.

4.—Desde febrero 25, en el distrito de Kaichen, provincia de Pyongan del Sur, moscas y otros insectos fueron encontrados en nueve casos. Algunos de ellos fueron descubiertos en la nieve. Los insectos hallados eran de un tipo hasta entonces desconocido. Las moscas, usualmente, no aparecen nunca por aquella zona hasta el mes de abril. Ningún brote de enfermedad había ocurrido hasta el momento de la visita de los miembros de la Comisión.

5.—El 26 de febrero, en Buk Myen, del mismo distrito, una gran cantidad de moscas y mosquitos fueron hallados en la nieve, que más tarde se esparcieron desde la villa de Nam Shin II hasta la de Nam Shin I, dos kilómetros más lejos, y grupos de insectos se encontraron, envueltos en papel amarillo, amontonados en un paño de tierra húmeda donde la nieve se había derretido.

6.—El 28 de febrero, cerca de Song Ri, distrito de Kang Don y región de Won Tan Myen, en la provincia de Pyongan del Sur, en el hielo de un banco del río Puk Kang (que abastece de agua a Pyongyang, capital de Corea del Norte), insectos parecidos a hormigas fueron encontrados en montones de unos 30 centimetros de diámetro, a una distancia de 3 a 5 metros entre cada montón. Al día siguiente, los insectos ya se habían esparcido sobre un área de 800 metros. El día anterior a aquel en que fueron hallados, cinco aviones norteamericanos habían sido vistos haciendo círculos sobre la zona por espacio de media hora, sin que lanzaran bombas explosivas o incendiarias o hicieran ametrallamientos. Los testigos declararon que un análisis demostró que los insectos estaban contaminados por bacterias que causaban afecciones intestinales.

7.—En marzo 3, moscas de apariencia inusitada, amontonadas en un punto de una yarda cuadrada de dimensión, fueron halladas en Ko Eup, Jan Shan Myen, distrito de Soonchen, provincia de Pyongan del Sur. Estaban vivas aún, aunque yaciendo en la nieve a diez grados centígrados bajo cero. La cabeza de la mosca era más pequeña que la de las moscas coreanas. Normalmente no se ven moscas vivas a la intemperie en aquel distrito en esa época del año.

8.—El 4 de marzo, la misma clase de moscas fue hallada bajo condiciones similares en el mismo condado en la villa de Ma Don, en Sin Chen Myen.

9.—El mismo día, varios grupos de mosquitos fueron hallados cerca de la ciudad de Anju. Un recipiente o envase similar al descrito más arriba, identificado por fotografías, fue hallado allí.

10.—El mismo día, se hallaron mosquitos en la villa de Cha Jang, del distrito de Anju. Los insectos fueron encontrados en grupos en varios puntos del área. Eran de un tipo poco usual; mientras que los conocidos están ligeramente cubiertos por una pelusilla desde la cabeza al cuerpo, éstos tenían más pelo.

11.—El 5 de marzo, en la ciudad de Pyongyang, distrito de Choong Koo, grupos grandes y pequeños de moscas fueron encontrados en las calles, esparcidos sobre un área de cerca de 1.5 a 5 metros. Al día siguiente hubo un brote de cólera en la calle cercana.

12.—El 11 de marzo, en el distrito de Bek Dong, a pocos kilómetros de un campo de prisioneros de guerra, se hallaron moscas y otros insectos amontonados en la nieve.

Estos grupos de casos individuales, investigados y probados por la Comisión, representa solamente una pequeña parte de los hechos reales, ya que no le fue posible a la Comisión visitar todos los sitios afectados. Donde se hallaron envases parecidos a los utilizados para lanzar volantes desde el aire, se pudo comprobar que no habían caído hojas impresas por la vecindad.

En Norcorea no se había registrado previamente epidemias por lo menos cuatro años antes y no se habían reportado casos hasta el momento de la visita de la Comisión, excepto en los lugares inmediatos a aquellos donde se habían encontrado insectos como los descritos anteriormente. El hecho de que no se registrara un foco epidémico como consecuencia de los depósitos de insectos contaminados, se debe, desde nuestro punto de observación, indudablemente, a las cuidadosas y estrictas medidas antiepidémicas tomadas por las autoridades con la más completa y estrecha cooperación del público.

El primer caso de cólera fue diagnosticado el 20 de febrero. Fue el de Kim Hak Mun, de 40 años de edad, residente en la región de Puk Myen, en Chel Won, provincia de Kang Won, quien murió el 23 de febrero. En febrero 25, Kim Shul Sun, de 35 años, cayó enfermo en la misma villa. En Suk Chan Myen, provincia de Pyongan del Sur, dos personas cayeron enfermas en la misma villa el 5 de marzo y murieron ambas al día siguiente. El 8 de marzo, tres personas más enfermaron, una de las cuales murió el mismo día y otra el día 9. En la ciudad de Pyongyang (como mencionamos anteriormente) dos personas enfermaron el 6 de marzo y otra el 8 de marzo. Dos de ellas murieron el día 8. La zona había sido aislada. En la provincia de Hwang Hai, donde, como citamos anteriormente, la estadística local mostró 36 casos de descubrimiento de insectos, en la villa de Sok Dal Ri, dos personas enfermaron el 8 de marzo, una de las cuales murió el día 9. Ningún soldado enfermó de cólera. El número total de casos de cólera fue de 13, muriendo 9.

El primer caso de plaga fue diagnosticado en febrero 25. Hwang Li Shai, de 29 años, de Bal Ram Ni, región de Anju. El caso resultó mortal. El 29 de febrero, Pak Sun Ok, de 26 años y de la misma villa, enfermó. En este caso se comprobó que mosquitos contaminados habían sido hallados el día 8. El número de casos de plaga en la villa alcanzó a 50, de los cuales 36 fueron mortales, para cuando la Comisión visitó Anju.

Tres casos de plaga se comprobaron en el Ejército:

En la provincia de Kang Won, distrito de Tan Wan, región de Dong Ha, el 4 de marzo, un soldado enfermó y murió dos días después. En la provincia de Pyongan del Sur, distrito de Jong Don, villa de Shoan I Dong, un soldado enfermó el 7 de marzo y murió al siguiente día. En la provincia de Han Kyon Nam Do, distrito de Ko Won, villa de Seng Nam Ri, un soldado enfermó en marzo 11 y murió al día siguiente.

El número total de casos de plaga fue de 53, muriendo 39.

En cierto número de casos hay una coincidencia local y temporal entre los casos de cólera y plaga y el hallazgo de insectos infestados.

En vista de estos hechos, la Comisión declara que está más allá de toda duda que grandes cantidades de insectos, frecuentemente de especies desconocidas en Corea, fueron hallados en la nieve a muy bajas temperaturas, así como a la intemperie o en el hielo formado en los ríos. Se comprobó que dichos insectos estaban contaminados en gran número con enfermedades tales como plaga, cólera y otras de índole contagiosa. Cerca de los lugares donde aparecieron los insectos se hallaron envases cuya construcción permite llegar a la conclusión de que los mismos sirvieron para transportar grandes cantidades de insectos.

En cierta parte de uno de ellos se descubrió un rótulo en inglés. En varios casos ocurrió una coincidencia local y temporal entre los objetos hallados y la aparición de aeroplanos, que volaron en círculo a poca altura sobre el lugar, sin bombardear o ametrallar. Poco después de hacerse estos hallazgos se declararon casos de cólera y plaga. Los casos investigados por la Comisión, los cuales son unos pocos de los casos reportados, ya han sido enumerados anteriormente. Estos tan sólo demuestran un serio y extenso depósito de tales insectos. De acuerdo con las circunstancias, la Comisión debe llegar a la conclusión de que insectos contaminados con enfermedades contagiosas han sido lanzados sobre Corea por aviones norteamericanos.

Capitulo 3

ARMAS QUIMICAS

Aviones norteamericanos han usado gases asfixiantes y otros o armas químicas, por lo menos desde el 6 de Mayo de 1951.

De acuerdo con la evidencia facilitada a la

Comisión por la Jefatura de la Sección de Salubridad del Comité Popular de la ciudad de Nampo, el 6 de Mayo de 1951 la ciudad fue bombardeada cuatro veces, entre las 3.05 p.m. y las 6.30 p.m. Los bombardeos tuvieron lugar con buen tiempo y a una temperatura de 23 grados centígrados, siendo atacados 13 distritos. En el curso del último ataque, cuando los habitantes habían buscado refugio, tres B-29 atacaron los distritos de Sam Hwa Hoopo Ri, Chook Dong Ri y una parte de Yong Soo Ri, sobre un área de 0.3 kilómetros cuadrados, con bombas de gases. Hubo 1,379 bajas, de las cuales 480 murieron por sofocación y otras 647 fueron afectadas por los gases. Por otros medios, durante el ataque, 76 personas murieron y 176 resultaron heridas.

La evidencia de testigos presenciales y peritos tomada por la Comisión, y la verificación de materiales y documentos presentados a la Comisión, determinaron los siguientes hechos: los gases se esparcieron inmediatamente después de las explosiones de las bombas, que produjeron primero un humo negro, después verdiamarillo y amarillo, e incoloro más tarde; el humo tenía un olor desagradable, recordando el olor del cloro; su efecto venenoso duró hasta que se evaporó, unas dos horas después; la gente en los refugios (incluyendo muchos niños) resultaron particularmente afectadas. Los síntomas de las víctimas fueron descritos así: dificultad en la respiración, voz ronca, desvanecimientos, tos, humedad en los ojos, flujo nasal, dolor de cabeza, sensación de cansancio, sensación de calor en la piel, vómitos, esputos de espuma y sangre, fiebre, cianosis, pulso débil, síntomas de bronquitis aguda y fotofobia. Análisis de sangre mostraron un aumento de corpúsculos rojos y blancos y de hemoglobina de 100 a 115%. Las autopsias arrojaron un aumento en el volumen y peso de los pulmones que mostraban en su periferia la marca de las costillas, y un líquido rojinegro mezclado con exudaciones que fluía de la parénquima. La superficie de los conductos bronquiales se pusieron de color gris claro y se desprendían fácilmente. Los riñones y el corazón mostraban señales de pérdida sanguínea, y lesiones causadas por dilatación de la estructura capilar; las meninges se veían dilatadas en su estructura; la médula espinal, que fue diseccionada, mostraba equimosis en la materia blanca. Cuando la Comisión estuvo en Nampo, examinó los resultados de las autopsias.

En el área afectada de la ciudad se observó que la hierba se había puesto de un color entre carmelitoso y amarillento, los objetos que contenían alguna aleación de cobre se pusieron verdiazules y los anillos de plata se pusieron negros. La Comisión vio varios de estos artículos identificados por los testigos.

A las ocho de la mañana del 6 de Julio de 1951, dos aviones norteamericanos a retropropulsión volaron sobre la villa de Poong-Po Ri al sur de Wonsan, en dirección de noreste a suroeste. La temperatura era de unos 27 grados, soplaba un ligero viento del noroeste y el aire estaba relativamente húmedo. El cielo estaba claro. Gas o algún otro producto químico no identificado se esparció sobre un área de unos 100 a 200 metros a un punto aproximadamente a 200 metros al este de la villa. Dos campesinos, An Young Hwa y su esposa Yang Choun Ok, que se dirigían a arar su tierra, sufrieron serias quemaduras en la piel, sintieron dificultades para respirar, sus ojos se humedecieron y no pudieron mantenerlos abiertos.

El comité científico del Ministerio de Salud envió una misión investigadora y testigos y expertos y las historias de los casos examinados por la Comisión demostraron que las dos víctimas se hallaban gozando de perfecta salud antes del 6 de Julio de 1951. Poco después de que los aeroplanos pasaron, ellos sintieron una picazón en las partes expuestas del cuerpo (cara, manos y pies); observaron manchas rojas que crecieron hasta el tamaño de garbanzos, que después se hincharon y llenaron de pus. Estas lesiones no pudieron provenir de ninguna enfermedad y aparentaban quemadas de segundo grado pero con una acción erosiva mucho mayor tomando más tiempo para sanar. El hombre tuvo que permanecer en el hospital desde Julio 15 hasta Agosto 15, y la mujer hasta Agosto 21. Mientras estaban en el hospital, las ampollas que contenían aquel líquido o pus se rompieron y la piel muerta cayó después de la aplicación de "Pomatum", pero dejando ligeras cicatrices.

Por la zona donde el gas se había esparcido, el 10 por ciento de las plantaciones agrícolas y más especialmente las hojas de las matas de frijol mostraban manchas blancas redondas que estaban como un centímetro separadas unas de otras, similares a las manchas rojas halladas en las partes expuestas de los cuerpos de las víctimas.

Los testigos declararon que no habían escuchado ruido de ninguna explosión de bombas, ni ametrallamiento alguno.

El primero de Agosto de 1951, alrededor de las tres de la tarde, fueron lanzadas dos bombas en las villas de Yen Seug Ri y Won Chol Ri, provincia de Hwanghai, una en cada villa. Estallaron en el aire con un sonido inusitadamente débil y produjeron un humo negro, mientras una nube verdiamarilla se esparcía sobre la tierra. Cuatro paisanos murieron y 40 se intoxicaron con síntomas y resultados similares a los hallados después del bombardeo de Nampo el 6 de Mayo de 1951. Las hojas de los árboles cayeron, los cereales resultaron dañados; los objetos de latón se pusieron negros.

El 9 de Enero de 1952, sobre las 4 de la tarde, con un cielo claro y una temperatura de 5 grados, la pequeña villa montañosa de Hak Seng, al norte de Wonsan, fue bombardeada por dos aeroplanos. Después del bombardeo, 83 personas se envenenaron y mostraron síntomas similares a las afectadas por el bombardeo de Nampo. Tenían, además, irritación en la garganta y sintieron un sabor dulzón en la boca. Estos hechos fueron confirmados por testigos incluyendo a médicos interrogados por la Comisión y fueron corroborados por la información suministrada por el Director del Departamento de Salud Pública de la provincia de Kang Won, y por un informe elevado por muchos médicos del Hospital Central de Wonsan.

Los hechos expuestos anteriormente prueban más allá de toda duda que las fuerzas norteamericanas en Corea poseían armas químicas de varias clases y que éstas fueron usadas en muchas ocasiones contra la población civil, causando numerosas bajas.

Capitulo 4

MASACRES, ASESINATOS Y OTRAS ATROCIDADES

La evidencia de asesinatos en masa, asesinatos personales y bestialidades cometidas por las fuerzas militares de los Estados Unidos contra civiles coreanos incluyendo mujeres y niños, es abrumadora por la cantidad de crímenes cometidos y la variedad de métodos empleados.

La Comisión, en esta sección de su informe ha tenido que ver solamente con casos investigados en las dos provincias visitadas, **a saber:**

1. La provincia de Hwanghai donde los miembros de la Comisión visitaron tres ciudades: Sinchon, Sariwon y Anak.

2. La provincia de Pyongan del Sur, donde los miembros de la Comisión visitaron seis localidades: la ciudad de Pyongyang, Soonchown, Anju, Kaichen, Koon Woo Ri y Nampo.

PARTE I. MASACRES EN MASA

1. Provincia de Hwanghai

Los casos investigados (algunos de los muchos presentados a la Comisión) demostraban lo siguiente:

A. SINCHON

De acuerdo con evidencia suministrada por el Presidente del Comité Popular del Distrito de Pyong Won, 35,383 civiles (19,149 hombres y 16,234 mujeres) fueron asesinados en el distrito de Sinchon durante la ocupación norteamericana, que duró desde Octubre 17 hasta Diciembre 7 de 1950, es decir, por menos de dos meses. Esta cifra incluye un número substancial de refugiados que se hallaban en el distrito.

Por las pruebas examinadas, los siguientes hechos pueden ser establecidos sin duda alguna:

El 18 de Octubre de 1950 detrás del edificio del Comité del Pueblo de la ciudad de Sinchón se cometió el asesinato masivo de 900 hombres y mujeres incluyendo unos 300 niños. Algunas de las mujeres se hallaban en estado de gestación.

El asesinato fue cometido por orden del comandante de las fuerzas norteamericanas de ocupación de la ciudad —Harrison— (descrito por un testigo como "Halison"). Harrison estaba presente cuando su orden se cumplía y tomó fotos de la ejecución.

El asesinato fue cometido así: toda la gente fue empujada dentro de una gran zanja abierta. Harrison les mandó quitarse las ropas y entonces ordenó que se les rociara combustible y diera fuego. Aquellos que intentaron salir de la zanja fueron muertos a tiros.

Un testigo declaró: "Los gritos y lamentos de aquellas gentes le destrozaban a uno el corazón. Aquellos que no murieron quemados fueron enterrados vivos. Harrison volvió al día siguiente y tomó más fotos".

El 20 de Octubre de 1950 unos 500 hombres y mujeres, incluyendo unos 100 niños, fueron asesinados. Otra vez estaba presente Harrison.

Toda esta gente fueron metidos a la fuerza en una caverna que servía de refugio antiaéreo y la cual tenía dos entradas. Este refugio estaba perforado en la roca en la ciudad de Sinchón, detrás de la jefatura de policía. Por órdenes de Harrison, soldados norteamericanos colocaron explosivos en el refugio con un detonador que podía dispararse desde fuera. Entonces ambas entradas fueron selladas con sacos de tierra. Harrison ordenó disparar el detonador. Toda la gente que se hallaba en el refugio murió a causa de la explosión.

A mediados de noviembre de 1950, tuvo lugar otro asesinato en masa. Sobre 500 personas, incluyendo mujeres y niños fueron muertos. Aquí están los hechos de este caso: Harrison había enviado una expedición a las montañas de Koo Wol, en el distrito de Sinchón, donde, según él, se escondían guerrilleros. La expedición resultó infructuosa. Pero los oficiales norteamericanos ordenaron posteriormente la captura de todos los habitantes de las villas cercanas. En el viaje de regreso a Sinchón, en la villa de Min Chon-ri, el oficial al mando dio órdenes de que se matara a aquella gente. Fueron balaceados por soldados norteamericanos con ráfagas de ametralladora.

Cuando las fuerzas norteamericanas estaban próximas a retirarse del área el 7 de Diciembre de 1950, Harrison pronunció un discurso ante los oficiales de las unidades norteamericanas y de las tropas auxiliares de Syngman Rhee bajo su mando. En su tono característico se informa que dijo que la retirada era "temporal" y por "razones estratégicas" y declaró que a los habitantes que estaban libres todavía debía decírseles que tenían que ir hacia el sur con las tropas norteamericanas. "Cualquiera que se quede será tratado como un enemigo activo, y se dejará caer una bomba atómica sobre ellos". Ordenó que todos los dependientes de los "rojos" debían ser aniquilados; que todas las familias de los soldados del Ejército Popular de Corea y todos aquellos trabajando para el Gobierno debían ser considerados como "rojos" a este fin. La orden fue ejecutada.

Otro asesinato en masa de unas 900 personas, entre hombres y mujeres, tuvo lugar ese mismo día en dos almacenes en el barrio de Won-An-Ri, de la ciudad de Sinchón. Había alrededor de 200 niños en uno de los edificios. Los soldados norteamericanos lanzaron gasolina sobre las ropas de las víctimas y les prendieron fuego. Granadas de mano fueron lanzadas al interior de los edificios por las ventanas. Una de las mujeres coreanas que estaba en el edificio con dos niños los sacó a ambos por una ventana. Un niño fue muerto a tiros. El otro logró escapar. La madre murió quemada. Harrison y sus oficiales estaban presentes.

Los miembros de la Comisión han visto la tumba en la cual se cometió el asesinato de Octubre 20 y los almacenes, uno de los cuales fue destruido posteriormente por un bombardeo. En los muros del refugio y en el almacén se vieron las trazas del incendio.

Otros asesinatos en masa fueron cometidos también en el distrito de Sinchón. Por ejemplo:

El día de su entrada en Sam-Song-Ri, región de Yong-Chin-Mien, distrito de Sinchón, los soldados norteamericanos empujaron a 400 personas dentro de una tumba abierta. Entre ellos estaba una jovencita, que fue la que más tarde ofreció la evidencia, y la cual estaba allí con otros quince miembros de su familia. Toda esta gente fue enterrada viva. Posteriormente la testigo y otra muchacha se las arreglaron para escapar de la tumba y dirigirse a las montañas.

El 17 de Octubre de 1950, en la localidad de Boo-Jung-Ri, los norteamericanos forzaron a 400 hombres y mujeres a entrar en un sótano. De acuerdo con la declaración de un testigo presencial el sótano estaba tan repleto, que no era posible moverse en él. El 18 de Octubre de 1950, sobre las siete de la noche, los norteamericanos rociaron a la gente con combustible y los quemaron vivos. Los cuerpos quemados permanecieron en el sótano hasta que la localidad fue liberada y sus familiares descubrieron los cadáveres.

Un testigo se las arregló para salir a través de una abertura para ventilación y, a pesar de las heridas que tenía, escapó y salvó su vida.

En la localidad de Sol-Ma-Ri, distrito de Sinchón, 2,000 personas (hombres y mujeres) fueron capturados y asesinados por varios métodos durante la ocupación americana. Esto incluyó a niños de menos de un año de edad y ancianos de más de 70 años. Un testigo presencial ofreció evidencia de las horribles condiciones en que se hallaban en la cárcel. La gente era golpeada constantemente. Cierto número fue muerto con cuchillos o garrotes. El testigo estaba en un grupo de 80 iban a ser muertos. Oyó un disparo y resultó herido por un proyectil. Perdió el conocimiento y, cuando lo recuperó, se las ingenió para escapar. En muchas ocasiones vio grupos de gentes asesinadas y lanzadas a sepulturas abiertas.

La Comisión no pudo interrogar a todos los testigos de asesinatos en masa que estaban disponibles. Pero, de acuerdo con los hechos probados, la Comisión concluyó que el número de más de 35,000 asesinados en el distrito de Sinchón, declarado por el Presidente del Comité del Pueblo y basado en los datos de la Comisión coreana para la investigación de los crímenes de guerra, corresponde a la realidad.

B. SARIWON

Un testigo presencial relató a la Comisión cómo unas 950 personas, incluyendo muchas mujeres, fueron balaceadas en las montañas de Mi Ra, a 8 kilómetros de Sariwon el 5 de Diciembre de 1950 por orden de un oficial norteamericano al mando de una unidad militar.

El ametrallamiento se produjo justamente antes de que las tropas norteamericanas se vieran forzadas a abandonar la ciudad. Los miembros de la Comisión han visto el paso donde se llevó a cabo la ejecución y las tumbas de las víctimas que fueron abiertas para ser inspeccionadas por la Comisión.

Inmediatamente después que las tropas norteamericanas entraron en la localidad de Dai-Won-Ri, en el distrito de Sariwon, muchos habitantes fueron capturados incluyendo todas las familias de gente que servían en el Ejército Popular de Corea. Un testigo presencial, una jovencita que fue capturada también con un grupo de unas 50 mujeres y 30 hombres, incluyendo niños de 1 a 2 años, contó cuán horriblemente los soldados norteamericanos torturaron a los prisioneros. Estos fueron golpeados incesantemente. El método de tortura más frecuentemente usado fue poner a la gente sobre una mesa y echarle agua por la nariz. Cada día la gente era muerta en la prisión. Algunos eran colgados por el pelo y los soldados les disparaban como si estuvieran en prácticas de tiro al blanco. O eran golpeados hasta que morían. O los apedreaban hasta dejarlos sin vida. 29 personas, incluyendo tres mujeres, fueron muertas en esta forma. Otros prisioneros eran obligados a presenciar los asesinatos.

Poco antes de que los norteamericanos dejaran la ciudad, los prisioneros que conservaban la vida fueron sacados de la prisión y fusilados. El padre y el hermano de la testigo fueron matados. Ella pudo escapar cuando la gente era llevada al sitio de la ejecución.

Otro testigo estuvo durante 20 días con un grupo de 700 personas en la prisión de Sariwon. Todos los prisioneros fueron golpeados. Se les obligó a tragar y tragar agua. Entre los prisioneros había muchas mujeres con niños pequeños. Una mujer embarazada fue golpeada tan salvajemente que le provocaron el aborto. Cada noche los soldados norteamericanos iban a la prisión y escogían varias mujeres que regresaban después de algunas horas arrastrándose, sus vestidos hechos jirones, gritando enloquecidas.

El 5 de Diciembre de 1950, cuando los norteamericanos se retiraron, los prisioneros fueron sacados en grupos. Un testigo que estaba en el último grupo se las arregló para escapar. Posteriormente descubrió que los restantes prisioneros habían sido asesinados.

C. ANAK

La ocupación norteamericana duró en Anak desde el 18 de Octubre hasta el 5 de Diciembre

da 1950. Durante ese tiempo, atendiendo a los archivos presentados por Mung Young Song, presidente del Comité Popular, los norteamericanos asesinaron a 19,072 personas. La Comisión escuchó el testimonio de testigos presenciales de una parte de esos crímenes.

El 25 de Octubre de 1950, una testigo fue capturada porque su hijo mayor pertenecía al Ejército Popular de Corea. Su segundo hijo escapó. La misma noche, los americanos condujeron a los prisioneros que sumaban varios miles, incluyendo al testigo y dos hijos suyos, al río, cerca de Tolmuzi. La gente estaba atada en parejas. Las ejecuciones se llevaron a cabo a tiros o bayonetazos. La testigo estaba amarrada a una joven que fue atacada a bayonetazos. Declaró ella: "Me dispararon y ambas perdimos el conocimiento. Cuando lo recobré sentí mi espalda fuertemente presionada por los cadáveres amontonados sobre mí, y sentí la humedad de la sangre". Ella y la muchacha, aunque heridas, pudieron escapar. Los dos hijos más jóvenes de la testigo fueron ametrallados.

A principios de noviembre de 1950, en la localidad de Sinchang-Ri, en la región y distrito de Anak, unas mil personas fueron enterradas vivas. Así lo declaró un testigo presencial cuyo hijo y nieto estaban entre los enterrados.

Durante su retirada, las tropas norteamericanas ordenaron a la población seguir con ellos hacia el sur. Amenazaron a la gente diciéndoles que después de la retirada se iba a lanzar una bomba atómica sobre la población. Cuando millares de personas y sus familias marchaban en dirección al sur, fueron ametralladas. El testigo que pudo escapar dijo a la Comisión que el número de muertos era de 1.500.

D. OTRAS LOCALIDADES

Cuando la Comisión estaba en Sinchón, testigos de otras localidades llegaron y pidieron que se les diera la oportunidad de aportar pruebas. Solamente en contados casos pudo la Comisión acceder a esta petición. Entre los interrogados estaban testigos de las localidades de Haiju, la costa de Tong Gang y la isla de Yeng-Pyeng.

Durante la ocupación norteamericana unas 6,000 personas, hombres, mujeres y niños fueron asesinados en Haiju, incluyendo a los maestros y numerosos alumnos de la Escuela de Artes del distrito. Un testigo presencial estaba en la cárcel con un grupo de 500 personas que incluía mujeres. Toda esta gente fue llevada afuera en grupos para matarlos a tiros. El testigo pudo escapar. Uno de sus familiares que estaba en uno de los grupos fue herido de bala tres veces pero no murió y escapó más tarde. Los demás resultaron muertos.

En la costa de Tong Gang, a fines de Diciembre de 1950, un testigo vio a los soldados americanos asesinar a unas 300 persona, incluyendo mujeres y niños. Las gentes fueron balaceadas o decapitadas con sables japoneses. Los soldados norteamericanos tenían colecciones de esos sables.

Durante los últimos días de Diciembre de 1950, se llevaron a cabo asesinatos en masa en la isla de Yeng Pyeng. Un testigo señaló el número de víctimas en unos 2,000, en su mayoría muchachos y muchachas jóvenes. Las víctimas fueron tiroteadas o puestas en un barco y lanzadas posteriormente al agua. El testigo oyó el tiroteo y escuchó más tarde a los americanos haciendo comentarios sobre los ahogados.

2. PROVINCIA DE PYONGAN DEL SUR

En esta provincia los miembros de la Comisión visitaron las siguientes localidades: Pyongyang, Soonchown, Anju, Kaichen, Kou-Woo-Ri, Nampo.

A. CIUDAD DE PYONGYANG

Cuando la retirada norteamericana, por medio de hojas sueltas y otros amenazaron al pueblo con la bomba atómica y obligaron a millares de personas a cruzar el río Dai Dong. Durante el cruce la fuerza aérea norteamericana ametralló y bombardeó a aquella gente indefensa. El 4 de Diciembre de 1950, unas 1.000 personas y el 5 de Diciembre de 1950 unas 3.000 personas incluyendo mujeres y niños, fueron muertos de esta forma.

B. SOONCHOWN

Un testigo dijo cómo 143 personas incluyendo mujeres y niños pequeños fueron muertos el 27 de Noviembre de 1950.

Otro testigo describió tres asesinatos cometidos por los americanos en Octubre 21 y Diciembre 2.

En el primer caso una mujer fue muerta a tiros y en el segundo dos mujeres y en el tercero 51 personas entre ellas cinco mujeres grávidas y algunos niños de 5 a 6 años de edad. Las ejecuciones tuvieron lugar en un barco del río en la localidad de Kang Dong Ri.

C. ANJU

El 11 de Noviembre de 1950, soldados norteamericanos de la División 24 mataron a tiros a 25 coreanos que se creía pertenecían al Partido de los Trabajadores. Antes de ejecutarlos ellos fueron aprisionados, golpeados y torturados sistemáticamente. Varios fueron torturados con shocks eléctricos.

El 19 de Noviembre de 1950, los soldados norteamericanos capturaron y mataron a cuatro coreanos. Tres días más tarde cogieron a 20 personas y las asesinaron a balazos en un valle cercano.

El 23 de Octubre de 1950, en la localidad de Rying Dong Ri —de la región de Dong Myen, distrito de Anju; los soldados norteamericanos mataron a 9 trabajadores lanzándolos vivos a un pozo y tapiando el mismo con piedras.

D. KAICHEN

El 29 de Noviembre de 1950, los soldados norteamericanos asesinaron a unos 400 coreanos en la localidad de Eul Ryong Ri. Unos 30 soldados tomaron parte en este asesinato en masa. Antes de la ejecución los coreanos fueron hechos prisioneros durante ocho días, y muchos golpeados y torturados con aparatos eléctricos.

E. KOU-WOO-RI

El 23 de Octubre de 1950, un gran número de personas, incluyendo 60 niños de menos de 5 años de edad, 8 mujeres grávidas y 5 ancianos de más de 60 años, fueron muertos a tiros por tres soldados norteamericanos y un soldado de las tropas de Syngman Rhee.

El 23 ó el 24 de Octubre de 1950, unas 80 personas, incluyendo madres que llevaban sus bebitos a las espaldas y algunos niños fueron muertos por soldados norteamericanos y tropas de Syngman Rhee. Los adultos fueron asesinados a tiros y los niños enterrados vivos. Un testigo vio cuando moría su padre en esta masacre.

Un campesino, Ku Son Chin fue llevado por soldados norteamericanos y de Syngman Rhee junto con otros cinco campesinos a las laderas de una montaña cercana, obligado a descender a una zanja recién abierta y tiroteado. Resultó herido y perdió el conocimiento. Aparentemente fue tomado por muerto, pues cuando recobró el conocimiento los americanos se habían ido y pudo escapar. Miembros de la Comisión vieron la tumba, en compañía de Ku Son Chin. Allí vieron los restos de los cadáveres.

El 23 de Noviembre de 1950, 50 personas de Kwan Son Kwong fueron ametrallados por tropas norteamericanas. Entre los muertos se hallaban el padre del testigo y uno de sus hermanos. Ella presenció este asesinato. Su madre, abuela, cuatro hermanas, la menor de tres años de edad, otros dos hermanos y alrededor de otros seis niños del vecindario cuyas edades fluctuaban entre 5 y 11 años fueron también asesinados. Algunos fueron balaceados, otros enterrados vivos. La testigo vio asesinar a los niños. Los otros cadáveres fueron descubiertos después de la retirada de las tropas del área.

F. NAMPO

El cinco de Diciembre de 1950, el mismo día de su retirada, tropas norteamericanas, llevaron 61 trabajadores de una factoría a un refugio cercano y los asesinaron ametrallándolos y lanzándoles granadas de mano.

PARTE II. TORTURAS, VIOLACIONES Y ASESINATOS CONTRA INDIVIDUOS

Casos de asesinatos y violaciones contra hombres, mujeres y niños coreanos ofrecidos en esta sección han sido obtenidos en las mismas provincias que los hechos descritos anteriormente. Solamente casos respecto de los cuales evidencias directas han sido investigadas y aceptadas fueron considerados en este informe.

1. PROVINCIA DE HWANGHAI
A. SINCHON

El mismo día que las tropas norteamericanas penetraron en la localidad de Wuol San Ri de la región de Cho Ri, en Sinchen Myen ellos cometieron un asesinato particularmente horrible con la familia de Woo Mal Che. Los norteamericanos hicieron pasar un alambre a través de las manos, orejas y nariz del marido de la testigo. En su frente clavaron con una puntilla, un diploma que había obtenido por su trabajo, el cual hallaron en el cuarto y lo torturaron hasta que murió. 11 hijos de la familia de Woo Mal Che cuyas edades fluctuaban entre 5 y 25 años de edad fueron muertos a tiros en aquel lugar. La nuera de Woo Mal Che al ver que los soldados norteamericanos torturaban a su suegro trató de defenderlo. Los yankis la amarraron por el pelo de un árbol, le cortaron sus senos, le introdujeron un madero en su vagina, derramaron gasolina sobre el madero y le dieron fuego. Después la empaparon de combustible y la quemaron viva. Alrededor de 20 soldados norteamericanos tomaron parte en este asesinato.

En la localidad de Mi Gok Ri, región de Jong Chang Myen el 5 de Diciembre de 1950, Bak Yong Nye, de 23 años de edad, fue violada por tres soldados norteamericanos. En la misma localidad y en igual fecha otra mujer de 38 años de edad fue violada por 4 soldados yankis.

B. ANAK

El 18 de octubre de 1950 en la localidad de Song San Ri, soldados norteamericanos introdujeron por la fuerza a todos los habitantes - adultos y niños— dentro del edificio de la escuela. Una mujer llamada Kim Hwa Sil que trató de defenderse contra una tentativa de violación fue desnudada en el patio. Todos los prisioneros fueron obligados a presenciar las demás torturas a que fue sometida. Un madero de 1 metro de largo fue introducido en su vagina. Murió inmediatamente. Su cuerpo fue colgado en un poste de telégrafo donde permaneció hasta el final de la ocupación norteamericana. Todas aquellas escenas fueron fotografiadas por los yankis.

Otras diez mujeres fueron violadas por dos o tres soldados una detrás de otra. También fueron golpeadas con maderos, pateadas y los maderos les fueron colocados entre las piernas.

Los niños fueron arrancados de los regazos de sus madres. Golpizas, violaciones y asesinatos, se extendieron durante ocho días. El 26 de octubre de 1950, los supervivientes fueron llevados a la orilla del mar y ametrallados. La testigo se fugó del convoy al detenerse en el camino debido a una emboscada y mientras los guardianes se distrajeron momentáneamente. Ella fue la única que quedó viva.

En Sam Seng Ri, Yon Jin Myen, distrito de Sunchen, cuando el hermano de doce años de edad del testigo Kim Hyen Choon trató de defender a su padre de una golpeadura de las tropas norteamericanas éstas patearon al chico y le sacaron los ojos.

C. SARIWON

El 25 de octubre de 1950, en la ciudad de Sariwon, un soldado norteamericano con las letras MP en su brazo, cometió un crimen horripilante con un hombre llamado Kim Chan Du. Usando un cuchillo cortó la piel de la víctima desde el cuello hasta el abdómen y comenzó a desollarlo vivo, como tuvo algunas dificultades en tan terrible tarea le lanzó piedras a su víctima hasta que ésta murió.

El 11 de Noviembre de 1950 una muchacha fue violada por tres americanos, también fue cruelmente golpeada, pateada y obligada a tragar una cantidad excesiva de agua. Otros soldados violaron a una mujer de 56 años de edad.

D. HAIJU

En la ciudad de Haiju, soldados norteamericanos torturaron a una joven coreana nombrada Jo Ok Hi, que era presidenta de la Organización local femenina y estaba presa en el mismo cuarto que la testigo de acuerdo con el testimonio de la testigo que fue interrogada por miembros de la Comisión tropas norteamericanas la sometieron a lentas torturas, sacándole primero los ojos, cortándole después la nariz y más tarde cortándole los senos.

2. PROVINCIA DE PYONGAN DEL SUR
A. CIUDAD DE PYONGAN

Los crímenes y atrocidades norteamericanas fueron numerosas en la ciudad de Pyongan. Crímenes individuales típicos fueron las violaciones, torturas y asesinatos. Aquí se ofrecen algunos casos:

El 24 de Octubre de 1950, en Yin Heung Ri, toda la familia de An-Duk-Sil formada por el padre, la madre, dos hijos, dos hijas y otros 11 familiares, incluyendo entre todos 8 niños de los cuales dos eran bebitos, fueron enterrados vivos por diez soldados norteamericanos. Los cuerpos fueron hallados cuando la tumba fue abierta después de la retirada de las tropas norteamericanas.

En Ying Heung Ri, del 5 de Noviembre al 3 de Diciembre de 1950. Tortura por shock eléctrico y golpeadura de la civil Choi Ki Ok, de 25 años de edad, que también fue desnudada y arrastrada desnuda por la calle. Se le acusó de ser una "roja".

En Song Seuk Ri: 25 de Noviembre de 1950. Asesinato de la madre de Kim Young Sook, de 12 años de edad. La mataron a tiros por acusarla de "roja".

Cho Hak Reul, maestro de escuela, fue capturado en Heung Ri, y detenido del 2 de Noviembre al 3 de Diciembre de 1950, acusándole de ser "rojo". Lo torturaron y asesinaron. Ge Kil Ryeu, su madre, fue capturada, aprisionada y golpeada porque "había parido un rojo".

B. KAICHEN

En Octubre 25 de 1950, los norteamericanos sacaron de su casa a un soldado coreano y a su madre. Los mataron a ambos descerrajándoles un balazo en el cuello. El padre, que estaba escondido en los montes cercanos, vio los arrestos y más tarde recuperó los cadáveres.

En Octubre de 1950, soldados norteamericanos detuvieron a la madre de cuatro niños de su casa. Dos de los niños —una niña de siete años y un varón de dos que se agarraban de la falda de la madre— fueron muertos por los soldados norteamericanos, estrangulando a la niña y golpeando al niño con la culata de un rifle en presencia de la madre.

El 17 de Noviembre de 1950, Ree Sam Sil, miembro principal de la organización femenina local fue llevada a la cárcel donde permaneció hasta Noviembre 29. Fue torturada con dispositivos eléctricos, violada por los soldados, desnudada y arrastrada desnuda por las calles. El mismo día de la retirada de las tropas norteamericanas pudo escapar.

Desde Noviembre 11 hasta Noviembre 29, el testigo Kim Yong Son estuvo en la cárcel. Fue golpeado y torturado con electricidad. El 29 de Noviembre de 1950 fue llevado con otros prisioneros para matarlo. Recibió un tiro resultando gravemente herido, perdió el conocimiento, despertó por la noche y logró escapar.

C. ANJU

Heung Hyep Ri: Detenido y torturado con electricidad y golpeado, el joven maestro Kim Tal Soon de 25 años, pudo salvar la vida. Se le acusaba de ser "un rojo". Ello ocurrió entre el 20 y el 30 de Noviembre de 1950.

Book Soong Ri: Captura de Chai Ming Som como "rojo", golpeado en prisión y asesinado posteriormente. Su cuerpo fue extraído de un lago cercano por su padre. Noviembre 19 de 1950.

Book Soong Ri: Captura y asesinato de tres campesinos que rechazaron la confiscación de sus granos, sin autoridad ni recibo de compensación. Noviembre 19 de 1950.

Dong Maing Ri: Captura de Pak Chang Rok, de 38 años de edad, campesino, el 23 de Octubre de 1950 por negarse a entregar puercos y granos sin muestra de autorización o recibo de compensación. Asesinado el mismo día (con otros), siendo amarrado y lanzado vivo en un pozo con la cabeza para abajo. El cadáver fue recuperado por su madre un mes más tarde inmediatamente después de haber evacuado el área las tropas norteamericanas.

O Ri: Noviembre de 1950, asesinato de Ri Seum Ok, mujer casada de 28 años después de haberse resistido a ser violada.

Koo Teung Ri: Noviembre 20 de 1950. El niño Cha Deuk Keun de doce años de edad, fue detenido con sus padres. Se intentó asesinarlo ametra-

llándolo. Sus padres murieron pero el chico resultó solamente herido y pudo escapar.

Son Seuk Ri: Noviembre 25 de 1950. Asesinato de la madre de Ri Yoon Sook, de doce años de edad por ametrallamiento acusándola de que era "roja".

Boug Rim Ri: Noviembre 21 al 29 de 1950. Golpeadura y asesinato de Ri Wha Soon campesino, por rehusar entregar granos in autoridad o recibo de compensación.

Nong Rim Ri: Noviembre 20 al 30 de 1950. Detención y encarcelamiento de toda la familia de un campesino incluyendo tres niños, por resistirse a la confiscación de granos. Asesinato de la madre y un niño e intento de asesinato de otros dos niños incluyendo a Ri Yoon Sook, de 16 años de edad. Los dos niños supervivientes resultaron heridos por granadas pero lograron escapar.

D. SOON CHEN

Sang Ri: Noviembre de 1950. Violación de la señora Ri de 64 años de edad.

E. KOON-WOO RI

El 23 de Octubre de 1950, un paisano, nombrado O-Beng-Nyong, fue detenido y encarcelado, torturado con un hierro candente por tropas de Syngman Rhee, bajo las órdenes y en presencia de soldados norteamericanos.

Este testigo también declaró sobre las torturas y asesinatos de una mujer nombrada Joo Song Byek en la misma prisión por norteamericanos y tropas de Syngman Rhee.

En esta sección del informe la Comisión se ha ceñido a una declaración de aquellos hechos que fueron probados por evidencia directa, la cual, en la opinión de la Comisión, fue corroborada y establecida más allá de toda duda. Un considerable volumen de declaraciones escritas fue entregado a la Comisión, los cuales habían sido tomados en cuenta sólo por vía de corroboración de los hechos probados por evidencias primarias. Fuimos invitados a investigar muchos casos similares a aquellos consignados anteriormente en varios lugares del país, y fue solamente el tiempo con que contábamos lo que impidió que esto se hiciera.

Los miembros de la Comisión se consideraron especialmente satisfechos en cada caso al probarse que las víctimas fueron indisputablemente civiles, y merecedores de ser tratados como tales; que no se les dio la oportunidad de un juicio o siquiera se les acusó de alguna ofensa contra la fuerza de ocupación.

Las circunstancias que rodearon la detención o asesinato en masa de personas revelan ciertos aspectos comunes en todos los lugares importantes que la Comisión visitó y no pueden por lo tanto en opinión de la Comisión, ser tratados simplemente como casos de excesos cometidos por soldados individuales o por unidades.

Los crímenes al por mayor caen substancialmente en dos categorías: El asesinato de los habitantes de una localidad y el asesinato de refugiados.

En lo primero, se estableció que al entrar en una localidad las tropas norteamericanas solos o usando para sus propósitos tropas auxiliares de Syngman Rhee o también usando agentes japoneses, capturaron las familias de todos los hombres que servían en el Ejército Popular de Corea o de hombres que trabajaban en empresas estatales o del Gobierno, o que eran miembros activos en el Partido de los Trabajadores o en el Movimiento de la Liga Femenina. En muchos casos esto significaba en la práctica la detención de todas las familias en las cuales no aparecían hombres jóvenes. En casi todos los casos los detenidos incluían hombres, mujeres y niños de todas las edades. En algunos casos todos los habitantes civiles de una localidad fueron detenidos. Además, en muchas aldeas campesinos y sus familias fueron aprehendidos cuando rehusaron entregar grano y otros víveres sin que se les mostrara documentos autorizando la requisa y sin que se les entregara recibo o se les ofreciera compensación.

Mientras los asesinatos en grupos continuaban en cada área a lo largo del período de ocupación, parecía que el mayor número de aquellos muertos fueron exterminados tanto dentro de los primeros días de la ocupación, o inmediatamente antes de la retirada de la zona. En cada población visitada se veía claro que las tropas de ocupación el día antes o el día de la retirada habían detenido a la gente por cualquier motivo exterminándolos deliberadamente.

En cuanto al asesinato de refugiados esto se divide en dos períodos: (a) Cuando las tropas norteamericanas avanzaban hacia el norte en Septiembre y Octubre de 1950 grandes números de refugiados que escapaban hacia el norte fueron detenidos por las tropas que avanzaban particularmente en las áreas de Sinchon y Anak. Estos refugiados podían distinguirse claramente como tales (familias completas incluyendo mujeres y niños. Los hombres usando las tradicionales ropas blancas coreanas y las mujeres largas faldas de colores) que no estaban en esos momentos mezclados con tropas del Ejército Popular de Corea. Estos grupos resultaron sistemáticamente exterminados como se relató anteriormente.

(b) Cuando las tropas norteamericanas se retiraron en Noviembre y Diciembre de 1950, se estableció que un gran número de habitantes de las grandes ciudades fueron inducidos por medio de hojas impresas y amenazas a creer que la bomba atómica podría ser lanzada y que ellos debían dirigirse hacia el sur con las tropas norteamericanas. Estos refugiados fueron deliberadamente exterminados por militares a manos de los yanquis.

Las torturas y bestialidades cometidas contra individuos revelan otra vez un patrón común de conducta a través del área visitada y no pueden ser consideradas como excesos sadísticos de individuos.

La serie completa de casos citados en este capítulo del informe no debe ser tomada como toda la evidencia de casos cometidos pero sí como típica de un vasto número de casos similares sometidos a la atención de la Comisión para su examen. La tortura de personas por golpeaduras, pateaduras, shocks eléctricos, derramamiento excesivo de agua por la nariz y garganta, trucidación de varias partes del cuerpo, mutilación y la muerte por disparos, bayonetazos, sofocación, explosión, quema en vida y sepultura en vida podrían ser repetidas una y otra vez detalladamente.

La Comisión sacó conclusiones de los hechos establecidos que serán señalados más tarde.

Capitulo 5

ATAQUES AEREOS A LA POBLACION CIVIL
I. DESTRUCCION DE CIUDADES Y ALDEAS

Mientras viajaban a través de muchas regiones de Corea, al norte del paralelo 38, los miembros de la Comisión han visto por sí mismos que todas las poblaciones por donde pasaban, o en las cuales permanecían, estaban completamente destruídas o tenían solamente un pequeño número de edificios intactos en pie. También vieron grandes daños en muchas aldeas. Investigaciones de algunos casos característicos establecieron las circunstancias en las cuales esta destrucción fue realizada por ataques aéreos de aviones norteamericanos:

(1) LA CIUDAD DE PYONGYANG

La capital de Norcorea es una gran ciudad dominada por el monte Morán. Antes de la guerra tenía una población de 464,000 habitantes que había bajado a 180,000 en diciembre 31 de 1951.

El Presidente Delegado del Comité Popular Municipal ofreció a la Comisión la siguiente información:

Desde Junio 27 de 1950, la ciudad de Pyongyang ha sido blanco de muchos ataques aéreos tanto de día como de noche. En el curso de estos bombardeos, más de 30,000 bombas (explosivas, incendiarias y multiexplosivas) han sido dejadas caer en la ciudad. Hasta Diciembre 31 de 1951, de 80,000 casas, 64,000 fueron destruídas. Solamente en el año 1951, 4,768 personas fueron muertas, y 2,438 gravemente heridas por estos bombardeos; 32 hospitales y dispensarios, 64 iglesias, 99 escuelas y edificios universitarios, un museo, 29 teatros fueron completamente destruídos. Los hospitales que estaban bajo el control de la administración civil fueron marcados con una cruz roja. El 18 de Agosto de 1950, el Consejo Militar de la República Democrática Popular de Corea dispuso que todos los edificios y vehículos utilizados en el servicio de salud pública debían ser marcados con la cruz roja tan pronto como fuese posible, de modo que la señal pudiera ser claramente reconocida desde el aire y desde cualquier punto

El sub-jefe del Estado Mayor del Ejército Popular de Corea declara que la ciudad de Pyongyang no posee un solo arsenal ni ninguna fábrica que fuese utilizada para fines militares. Ni tenía ningunas tropas estacionadas allí para la defensa de la ciudad. Y aún más: nunca ha tenido baterías antiaéreas en la ciudad; estaban situadas fuera y a alguna distancia de la ciudad.

Los miembros de la Comisión han visitado la ciudad y han visto la destrucción completa de la mayoría de las viviendas. Ellos han visto las ruinas de varias iglesias, aún reconocibles por los restos de sus campanarios. También han visto las ruinas de la Universidad de Kim Il Sung. Este gran edificio, situado en un monte lejos del centro de la ciudad fue bombardeado varias veces antes y después de haber sido incendiado por las tropas norteamericanas cuando evacuaron la ciudad.

Los testigos describieron uno de los bombardeos de Pyongyang en esta forma:

El 16 de Septiembre de 1950, cuando se combatía a considerable distancia de allí, la ciudad fue atacada primero con bombas incendiarias por más de 100 B-29 y entonces, después de una pausa, por 40 Gramans. Estos ataques se llevaron a cabo con buen tiempo desde alrededor de la diez de la mañana hasta la una de la tarde. Bombas multiexplosivas que estallaban primero en el aire y después al hacer contacto con la tierra, fueron lanzadas por primera vez en la ciudad.

Los incendios de las casas causaron muchas víctimas. Estas víctimas incluyeron muchas personas que trataban de refugiarse en el monte Morán, cerca del Monumento de la Liberación. En este lugar solamente hubo 70 muertos y cerca de la entrada del refugio 17 muertos más. Entre los edificios destruidos durante este bombardeo, pudo identificarse por su campanario y su cruz una iglesia situada en el barrio de Kwang Hu Ri.

Otros ataques aéreos fueron hechos, especialmente en Diciembre 3 de 1950 (durante la noche) por un grupo de 6 B-29; otros ataques ocurrieron durante el día con un tiempo magnífico el 8 de Diciembre, por 7 B-29 y en Diciembre 24 de 1950 por 6 B-29; el 27 de Diciembre de 1950 por 11 B-29; el 3 de Enero de 1951 por muchos B-29, con bombas incendiarias; el 30 de Julio de 1951 por 50 aviones de retropropulsión, volando muy bajo; el 15 de Agosto de 1951 por un gran número de cazas y bombarderos. Muchos de estos ataques se llevaron a efecto después de la salida de las tropas norteamericanas que ocuparon la ciudad desde Octubre 19 hasta Diciembre 3 de 1950. Numerosos testigos ofrecieron detalles a la Comisión de la destrucción de iglesias y escuelas.

(2) LA CIUDAD DE SOONCHOWN, EN LA PROVINCIA DE PYONGAN

En esta ciudad, cuando no habían tropas, ni baterías antiaéreas lo mismo en los momentos del ataque que antes, y teniendo solamente una fábrica de productos químicos, ha sido bombardeada muchas veces y casi completamente destruída.

Los testigos escuchados por la Comisión dieron detalles completos de la destrucción causada por los más intensos ataques:

El 4 de Diciembre de 1950, un día después de la retirada de las tropas norteamericanas de la ciudad, una escuela que podía identificarse fácilmente por sus terrenos de juego, fue bombardeada y destruida.

El 15 de Diciembre de 1950, un ataque matutino de los "chorros" destruyó un gran número de edificios y causó muchas bajas. 50 personas resultaron muertas durante el ataque, de las cuales 11 fueron ametralladas.

El 11 de Enero de 1961 unos 30 B-29 bombardearon la población y destruyeron algunas iglesias que era imposible confundir con otros edificios.

(3) LA CIUDAD DE KAICHEN, EN LA PROVINCIA DE PYONGAN DEL SUR

Esta ciudad fue completamente reducida a ruinas.

Uno de los testigos escuchados por la Comisión dijo que los más intensos ataques fueron los del 20 de Julio y el 13 de Octubre de 1950. En estos dos ataques solamente, de una población de 7,500 habitantes, casi 1,000 fueron muertos y 600 gravemente heridos. Los aeroplanos descendieron y ametrallaron a los civiles en las calles.

Otro testigo dio detalles de la destrucción de una escuela fácilmente identificable como tal durante el ataque de Agosto 13.

La Comisión visitó las ruinas de esta ciudad. No parecía que existiera una sola vivienda sobre la tierra.

Cada hospital, escuela, iglesia o edificio público había sido destruido.

Las delegadas de la Federación Democrática Internacional de Mujeres que visitaron Kaichen en Mayo de 1951, informaron en su reporte que ellas pudieron ver una gran cruz roja todavía visible en los restos del techo de uno de los hospitales de la ciudad; pero cuando los miembros de la Comisión estuvieron en Kaichen en Marzo de 1952, esta marca no podía ser vista debido a que ya había sido destruido en ese intervalo el resto del edificio.

De las 1,342 casas que había antes de la guerra, solamente quedaban en pie 15.

La población actual es de 460 personas, la mayoría viviendo en hoyos cavados en los montes cercanos o entre las ruinas de la misma ciudad.

No había tropas, ni baterías antiaéreas, ni objetivos militares en la población, aparte de una línea de ferrocarril en los suburbios.

(4) LA CIUDAD DE ANJU

Esta ciudad ha sufrido muy serios daños.

Dos hospitales, una iglesia católica y muchas escuelas han sido destruidas por los ataques.

De 2,708 casas de viviendas que existían antes de la guerra, 2,172 han sido destruidas.

En uno de los bombardeos, el día posterior a la retirada de las tropas yanquis, fueron muertas 63 personas.

Ninguno de estos edificios estaba situado en las cercanías de la vía ferroviaria; no había formaciones militares en o cerca de la ciudad; ni baterías antiaéreas, ni instalaciones militares, ni fábricas que fueran utilizadas para propósitos militares.

(5) LA CIUDAD DE NAMPO

El Vicepresidente del Comité Popular de Nampo informó a la Comisión lo siguiente:

La ciudad, que tenía 100,000 habitantes antes de la guerra, fue atacada el 6 de Julio de 1960 por primera vez por aviones norteamericanos, incluyendo varios B-29.

En el curso de este bombardeo, un granero fue atacado y se destruyeron gran cantidad de sacos de cereales.

Nuevos ataques tuvieron lugar en Julio 8 y Julio 12 de 1950. En el curso de este último bombardeo, 17 escuelas, 2 hospitales, 2 dispensarios y un teatro fueron destruidos. Los bombardeos prosiguieron hasta la ocupación de la ciudad por las tropas norteamericanas, y después de la evacuación se renovaron los bombardeos por aviones y buques de guerra.

Criminales y violentos bombardeos realizados por B-29 se produjeron el 6 de Mayo de 1951.

No había tropas, ni instalaciones militares, ni fábricas de armas en esta ciudad. La bahía solamente era usada por barcos pesqueros.

Una vidriería y una fundición situadas fuera de la ciudad habían sido destruidas desde el comienzo de las hostilidades. La vía ferroviaria había sido bombardeada repetidamente.

Durante su visita a la ciudad, los miembros de la Comisión vieron la total destrucción de la ciudad y las ruinas del gran edificio de una escuela de enseñanza secundaria. Esta escuela estaba situada aisladamente en un montecillo y rodeada por terrenos de deportes. Las ruinas de varias iglesias y de un hospital, también rodeados por terrenos abiertos, fueron vistas. También vieron trazas de una cruz roja pintada en el techo del hospital. Muchas señales de ametrallamiento pudieron observarse.

(6) LA CIUDAD DE SARIWON

Esta ciudad estaba completamente destruida.

El Presidente delegado del Comité Popular Municipal indicó a la Comisión que la ciudad había sido bombardeada frecuentemente. Los más violentos ataques fueron realizados con buen tiempo en Septiembre 14, Septiembre 21 de 1950; Octubre 12 de 1950; Febrero 5, Abril 3 y 23, Marzo 15, Agosto 1, Oct. 12 y Diciembre 25 de 1951 por B-29, dos aviones de hélices y Gramans. El número de bombas dejadas caer sobre la ciudad se calcula en 3,000.

En la ciudad no había fábricas usadas para propósitos militares, ni tropas estacionadas, ni instalaciones militares, y la línea férrea no se había usado desde el inicio de las hostilidades. Las baterías antiaéreas vinieron a instalarse en la segunda mitad del año 1951.

Entre los edificios destruidos en el curso de los bombardeos estaban 11 escuelas, 1 biblioteca pú-

blica, 4 clubes, 4 iglesias, 16 dispensarios y hospitales. Estos hospitales estaban bajo la administración civil y marcados con una cruz roja de acuerdo con las instrucciones del Comité Popular. 1,391 personas murieron por el bombardeo y los ametrallamientos y más de 3,000 sufrieron heridas.

(7) LA CIUDAD DE SINCHON

Numerosos bombardeos se realizaron por B-29, dos aviones de hélice y Gramans, particularmente en Agosto 13 de 1950 y Diciembre 23 de 1951.

Los ataques ocurrieron generalmente durante el día y contando con un tiempo magnífico; duraron entre media hora y una hora. No hubo nunca combates cerca de la ciudad.

La ciudad de Sinchon no tenía fábricas que fueran usadas para fines militares; no había instalaciones militares ni baterías antiaéreas. No había tropas estacionadas allí.

La vía férrea había sido destruida al principio de la guerra y no se usaba.

Los hospitales eran administrados civilmente y estaban marcados con una cruz roja.

(8) LA CIUDAD DE ANAK

El Presidente del Comité Popular Municipal apuntó que la ciudad había sido bombardeada con mucha frecuencia desde el comienzo de las hostilidades. Los ataques principales fueron realizados alrededor de Septiembre 20 de 1950 y durante los meses de Abril y Mayo de 1951 por B-29 y "chorros". No había soldados estacionados en la ciudad. No había instalaciones militares, ni fábricas usadas para fines militares, ni baterías antiaéreas, ni líneas ferroviarias. 2 iglesias, 8 escuelas y 1 hospital fueron destruidos. El hospital estaba bajo administración civil y marcado con una cruz roja.

911 personas fueron muertas por los ametrallamientos desde el aire.

En la época de los bombardeos, el frente estaba a una distancia entre 120 y 200 kilómetros de la ciudad.

(9) LA VILLA DE YONKANG

Los miembros de la Comisión creyeron útil investigar un caso, tomado como ejemplo, de una aldea destruida por los bombardeos y visitaron la villa de Yongkong.

Esta villa está situada al suroeste de Pyongyang. Fue atacada el 12 de Enero de 1951, a las 11 de la mañana, durante tres horas por seis aviones de dos motores que dejaron caer alrededor de 150 bombas incendiarias y ametrallaron a los habitantes. De 115 casas 36 fueron completamente incendiadas. Hubo 8 personas muertas incluyendo a 6 niños de 2 a 15 años de edad y 2 personas gravemente quemadas.

Los ejemplos precedentes muestran que los aviones norteamericanos volaron sobre ciudades y villas detrás del frente que no tenían objetivos militares. Los aviones las bombardearon sin discriminación, y causaron muchas bajas entre la población civil. Hospitales, señalados por una cruz roja, así como iglesias y escuelas fácilmente reconocibles, fueron destruidas.

2 DESTRUCCION DE EDIFICIOS AISLADOS

(1) DESTRUCCION DE UNA ESCUELA EN KOO RYEN RI

El 11 de Marzo de 1952, a las 9 y 30 de la mañana, cuando la Comisión llegó a esta localidad para realizar investigaciones, 4 aviones Gramans atacaron una escuela con bombas explosivas. La escuela estaba situada a un kilómetro de las casas habitadas. Esta escuela era fácilmente indentificable por la forma de su construcción. No podía siquiera ser confundida con una fábrica.

Los miembros de la Comisión pudieron ver a su arribo que el edificio estaba intacto. Posteriormente el techo fue dañado por el bombardeo. Los aeroplanos descendieron en picada y ametrallaron, pero no causaron ninguna víctima.

La villa de Koo Ryen Ri está situada a 40 kilómetros de cualquier vía férrea. No tiene instalaciones militares, ni fábricas usadas para fines militares ni tropas estacionadas allí.

Inmediatamente después del bombardeo, los miembros de la Comisión escucharon la evidencia de un testigo que había visto el bombardeo. Los miembros de la Comisión también examinaron los daños por sí mismos.

(2) DESTRUCCION DE EDIFICIOS DE CULTURA

El Presidente del Comisariado para la Investigación y Conservación de Objetos Culturales ha suministrado a la Comisión un informe sobre la destrucción de edificios y objetos culturales. También entregó a la Comisión una lista de 29 edificios (Templos, Palacios, Pabellones) de gran valor arqueológico artístico o histórico que fueron destruidos. Estos edificios fueron bombardeados generalmente poco después de la retirada de las tropas norteamericanas. El comando norteamericano no podía ignorar el valor cultural de los objetos bombardeados. El Presidente señaló que muchos de los edificios fueron construidos con los acostumbrados diseños arquitectónicos de acuerdo con las tradiciones religiosas. Entregó muchas fotos a la Comisión, las cuales mostraban que los templos destruidos estaban construidos en grupos de edificios de estilo característico y muchos estaban situados en lugares aislados.

La Comisión se dirigió a Pyongyang para hacer investigaciones sobre la destrucción del templo Yang Myon que era uno de los más viejos edificios construidos en el siglo XI. Estaba situado en un parque en las laderas del monte Morán mirando hacia el río Dai Dong. No había otro edificio en la vecindad de este templo.

El bombardeo del templo de Yang Myon tuvo lugar el 3 de Enero de 1951 poco después de la retirada de las tropas norteamericanas. Fue atacado por B-29 con bombas incendiarias durante buen tiempo y entre las 10 de la mañana y las 2 de la tarde. En el curso del mismo ataque fueron lanzadas bombas en la ciudad a 800 metros del templo.

Ninguna otra parte del Monte Morán fue bombardeada en ese día.

Al visitar el lugar, los miembros de la Comisión pudieron testificar que el templo estaba completamente destruido.

La Comisión en sus prolongados viajes a través de Corea ha visto por sí misma la terrible destrucción de ciudades y villas, de hospitales, iglesias, escuelas, fábricas, molinos y medios de comunicación. Ha visto por sí misma en innumerables ocasiones la destrucción causada por bombardeos indiscriminados en cielos que no podían haber sido confundidos con objetivos militares según establecen las leyes internacionales. La diferencia entre ciudades defendidas e indefensas no existió aparentemente. Si un edificio estaba protegido o no por las regulaciones de guerra parece que no se estimaba como gran diferencia.

También ha visto como el pueblo coreano a pesar de la destrucción de sus hogares y villas está viviendo hoy. En hoyos cavados entre los restos de ciudades, en hoyos cavados en las faldas de los montes, el pueblo coreano ha continuado sus ocupaciones diarias atendiendo los campos, trabajando en fábricas subterráneas, enviando los niños a escuelas bajo tierra o situadas en cavernas y en sus momentos libres asistiendo a un cine o un teatro subterráneo.

La devastación causada por aviones norteamericanos es contraria a todos los conceptos de la ley internacional, y debe ser atendido así.

CAPITULO 6

OTROS CRIMENES DE GUERRA
A. DESTRUCCION DELIBERADA DE LA PROPIEDAD CIVIL

En casi todas las poblaciones o villas ocupadas en algún momento por tropas yanquis y visitadas por miembros de la Comisión fueron presentados casos de destrucción deliberada de propiedades civiles para su examen y se hicieron informes por las Comisiones Investigadoras designadas por Comités Populares Locales después que se produjo la evacuación de las fuerzas norteamericanas.

La Comisión investigó casos típicos en algunas ciudades e interrogó a testigos presenciales.

—EL DISTRITO DE KAI SHEN. El moderno edificio donde funcionaba la escuela de enseñanza primaria y secundaria de Kai Shen, que se levantaba en sus propios terrenos fue utilizado durante la ocupación de la población por las tropas norteamericanas para fines militares. El 30 de Noviembre de 1950, que fue el día que ellos evacuaron la población lanzaron gasolina dentro de los edificios los cuales fueron incendiados y destruidos. Otros edificios públicos del distrito también fueron destruidos.

SOON CHOWN, PROVINCIA DE PYONGAN DEL SUR. El 4 de Diciembre de 1950 día de la evacuación de las tropas norteamericanas la escuela popular Soon Tang (primaria), en Kwang San Il Ri, que había sido usada como hospital militar norteamericano, fue incendiada con gasolina por las tropas en retirada y destruida.

Los siguientes edificios en este distrito fueron también destruidos por el fuego el 3 y el 4 de diciembre de 1950.

- Escuela Intermedia de niñas de Soon Chown.
- Escuela Popular de Soon Chown (primaria).
- Escuela Intermedia de Niñas de Eushan.
- Escuela Intermedia para niños de Eushan.
- Escuela Intermedia para niños de Soon Chown.
- Dos escuelas Populares en Mil Cheum.
- Iglesia católica "Padre Celestial" de Soon Chown.

B. PILLAJE Y DESTRUCCION DE OBJETOS DE INTERES CULTURAL

MUSEO DE PYONGYANG. Este que es el más importante de los museos de la República Popular Democrática de Corea fue saqueado por las tropas norteamericanas que ocupaban Pyongyang el 29 de Octubre y el 13 de Noviembre de 1950. La evidencia fue ofrecida por el director del Museo que presenció el saqueo del mismo.

Una caverna de concreto había sido construida en los terrenos del Museo, que se levanta en una altura rodeada por parques. Los tesoros del Museo fueron colocados en esta caverna la cual fue sellada hasta el punto que permitía la necesaria ventilación y cubierta con tierra antes de la ocupación norteamericana. Tropas yanquis operando bajo órdenes superiores registraron y hallaron esta caverna que fue abierta, llevándose en camiones del ejército americano todo aquello que por su apariencia parecían ser los más valiosos objetos.

Una caja de seguridad del Museo fue abierta por dinamita resultando dañadas distintas estatuas.

El Presidente del Comisariado para la Investigación y Conservación de Objetos Culturales declara que durante el período de la ocupación norteamericana, los invasores penetraron además de al Museo de Pyongyang a que nos referimos anteriormente, al Museo Histórico de la Universidad de Kim Il Sung, el Museo Histórico de Chung-Jin, El Museo Histórico de Hamheung, el Museo Especial del Monte Myonhyang, de la Provincia de Pyongan del Norte y el Museo Histórico de Haijoo, de la Provincia de Hwang Hai. 6,709 objetos de interés artístico e histórico fueron saqueados o destruidos mientras quemaban materiales y libros. Entre otros lugares de interés histórico, desenfrenadamente dañados o destruidos estaban una vieja sepultura del período Kokuryo (400 años A. C.) con frescos en Kan Seu, Provincia de Pyongan del Sur, la cual fue destruida y usada como almacén. Una vieja sepultura decorada con brillantes frescos Pyong-Gang Provincia de Pyongan del Sur, utilizada como sitio para encerrar a civiles coreanos; y una antigua sepultura del período Kokuryo con frescos en Anak, Provincia Hwang Hai, que fue dañada por granadas de mano y posteriormente bombardeada.

C. DESTRUCCION Y CONFISCACION DE GRANOS

En un número de casos a que hemos hecho referencia anteriormente en el Capítulo 4, la detención inicial de personas subsecuentemente torturadas o asesinadas se produjo al rehusar entregar granos o ganado sin la presentación de autoridad apropiada para la requisa y sin haber sido ofrecido un recibo o compensación. Además estadísticas preparadas por comisiones investigadoras de los Comités Populares del distrito después de la evacuación de sus respectivas áreas por las tropas norteamericanas fueron entregadas a la Comisión que descubrió incautaciones sustanciales y destrucción desenfrenada de alimentos y ganado por las fuerzas de ocupación, no necesitadas para suministrar a dichas fuerzas y sin atender a las necesidades de la población civil. Casos típicos investigados por la Comisión son estos:

CHANG I RI, DISTRITO DE SOON CHOWN. Diciembre 15 de 1950. Poco después de la evacuación del área por las tropas norteamericanas, el grano guardado en sacos en un terreno abierto fue destruido por bombas incendiarias lanzadas desde aviones norteamericanos que volaban bajo durante el día.

NONG RIM RI, DISTRITO DE ANJU. Octubre 19 de 1950, una familia de campesinos, junto con otros 30 vecinos, fueron detenidos y encarcelados, por rehusar la entrega de grano y ganado a tropas norteamericanas sin autorización para requisar y sin recibo de compensación.

KAICHEN Octubre 2 de 1950, 500 sacos de arroz y maíz fueron tomados por tropas norteamericanas en camiones del Almacén de Impuesto en Kind y usados como un puente.

SAM PO RI, distrito de **KAICHEN.** El 5 de Noviembre de 1950, 500 bultos de arroz en los patios de 2 granjas de campesinos fueron incendiados por tropas yanquis con gasolina y destruidos.

BOOK SONG RI, distrito de **ANJU.** El 9 de Noviembre de 1950, granos y ganado demandados por tropas norteamericanas sin presentar ninguna autorización para requisa, o extender recibo o compensación.

D OFENSAS CONTRA PRISIONEROS DE GUERRA

KAICHEN. Un soldado del Ejército Popular de Corea, en uniforme, con su tarjeta militar de identificación fue hecho prisionero por soldados norteamericanos en la casa de su padre Chayusuk, junto con su madre. El y su madre fueron muertos a tiros por los americanos dos días más tarde y los cuerpos recuperados por el padre.

BEK DONG. Provincia de **PYONGAN DEL NORTE.** El campo de prisioneros de guerra No. 5 fue bombardeado tres veces por aviones de E. U.

- 2 p.m Noviembre 9 de 1950.
- 9.30 a.m. Noviembre 14 de 1950.
- 1.30 p.m. Noviembre 19 de 1950

La comisión fue informada por las autoridades coreanas que después del primer ataque se hizo una protesta a la ONU en la cual se daban detalles de la situación en este campo, pero no ha visto por sí misma el relevante documento.

El campamento está ahora marcado con una gran señal visible desde el aire y en todas estas ocasiones el tiempo estaba claro, y el campamento que se levanta en la punta de una pequeña península en la confluencia de río Yalú y un tributario no podía ser confundido con ningún otro objetivo. Entre los prisioneros de guerra, por haber buscado refugio no hubo bajas, pero los edificios quedaron destruidos.

CHOSAN. Provincia de **PYONGAN DEL NORTE.** El campamento No. 1 de prisioneros de guerra ha sido bombardeado dos veces por aeroplanos norteamericanos. 10 p.m. Octubre 13 de 1951, bombardeado con bombas anti-personales y altos explosivos. 2 oficiales británicos y un prisionero británico y cinco prisioneros norteamericanos fueron heridos muriendo 3 de los yanquis lesionados con posterioridad debido a las heridas. Entre el personal del campamento dos hombres fueron muertos y uno herido. Fragmentos de bombas y estabilizadores que mostraban letreros norteamericanos fueron hallados allí.

MARZO 16 DE 1952. Bombardeado nuevamente causando daños a 3 cabañas de prisioneros británicos y heridas a un prisionero de guerra británico.

El campo está situado en una región montañosa de Norcorea; no hay vía férrea ni campamento militar ni instalación de ningún posible objetivo militar en la vecindad del campamento.

La evidencia concerniente a estos dos ataques fue ofrecida a la COMISION por cierto número de prisioneros de guerra británicos en el campamento.

CAPITULO 7
CONCLUSIONES

La comisión ha dado muy cuidadosa consideración a los hechos revelados en este informe, a los cuales ha aplicado los principios de la ley internacional universalmente aceptada por los estados civilizados.

No es función de esta comisión pasar un juicio definitivo. No es un tribunal competente para hacerlo. Su deber está limitado a una investigación de los hechos y a indicar las ofensas contra la ley internacional que, en su opinión, estos hechos ponen de manifiesto. Si hay alguna defensa para los

crímenes que este informe descubre, esa defensa debe ser escuchada por un tribunal internacional apropiado, antes de que pueda dictarse un juicio definitivo.

Sobre esta base la Comisión llega a las siguientes conclusiones: y por la deliberada dispersión de moscas y otros insectos artificialmente contaminados con bacterias contra el Ejército Popular de Corea y entre la población civil de Corea del Norte, con la intención de esparcir la muerte y enfermedades, un gravísimo y horrible crimen ha sido perpetrado por fuerzas norteamericanas en Corea, contrariando las provisiones de la Convención de La Haya concerniente a las leyes y costumbres de la guerra en tierra de 1907, ya la universalmente aceptada ley prohibiendo la guerra bacteriológica que fue confirmada en el Protocolo de Ginebra de 1925.

2. Por el uso de bombas de gas venenoso y otras substancias químicas entre la población civil de Corea del Norte, las fuerzas norteamericanas son culpables de una ruptura planeada y deliberada de las Regulaciones de La Haya de 1907. Artículo 23 (a) y (e) y del Protocolo de Ginebra de 1925.

3. Por el asesinato en masa de civiles o de individuos sin acusación sin juicio, incluyendo muchas mujeres y niños a través de las áreas ocupadas por las fuerzas de E. U. y soldados de Syngman Rhee bajo su comando han actuado en desafío a las provisiones expresas de las regulaciones de La Haya de 1907 (Art. 46) imponiendo deberes a la fuerza ocupante para proteger las vidas de los ocupantes.

4. Por la equivocada detención y encarcelamiento, maltrato y torturas de los habitantes civiles en las áreas ocupadas, las fuerzas norteamericanas y los soldados de Syngman Rhee bajo su comando han violado otra vez las provisiones expresas de las regulaciones de La Haya de 1907.

5. Por el bombardeo de poblaciones y villas indefensas lejos del frente y por la destrucción indiscriminada desde el aire de objetivos no militares, las fuerzas norteamericanas han actuado otra vez en desafío de las leyes aceptadas y costumbres de la guerra, y en particular en contra de las regulaciones de La Haya.

6. Por la destrucción de edificios protegidos tales como edificios dedicados al culto público, arte, ciencia, monumentos históricos y hospitales, en algunos casos en el bombardeo indiscriminado de poblaciones y villas indefensas, y en otras por el ataque deliberado a estos edificios protegidos cuando ellos estaban siendo usados solamente para el fin para el cual fueron establecidos, y donde era necesario marcarlos con señales apropiadas. Las fuerzas norteamericanas han violado nuevamente las regulaciones de La Haya de 1907 y en particular el artículo 27.

7. Por la destrucción deliberada por medio del fuego y explosivos de edificios públicos de carácter civil o no militar, cuando tal destrucción no era imperativamente demandada por las exigencias de la guerra, las fuerzas norteamericanas han violado las regulaciones de La Haya y en particular los artículos 55 y 56.

8. Por la confiscación sin autoridad para requisar, y sin compensación o recibo o por la destrucción deliberada de alimentos y de la propiedad privada de civiles no necesaria para el mantenimiento de la fuerzas de ocupación, las tropas norteamericanas han violado nuevamente las Regulaciones de La Haya y en particular los artículos 46 y 52.

9. Por el asesinato de prisioneros de guerra, las tropas norteamericanas son culpables de una violación de las Convenciones de 1929 y 1949 concernientes al tratamiento a los prisioneros de guerra.

10. Por el saqueo de obras de artes históricas, y de propiedad privada las fuerzas norteamericanas son culpables de ofensas contra la Regulaciones de La Haya (Art. 47).

En opinión de la Comisión todo lo expresado anteriormente constituyen crímenes de guerra definidos por el artículo 6 de la Carta del Tribunal Militar Internacional de Nurenberg.

Tomando en consideración la extensión y carácter de los crímenes revelados, la Comisión es de opinión de que las tropas norteamericanas en Corea son culpables de crímenes contra la Humanidad como se define por la Carta de Nurenberg como sigue:

1. Por la completa destrucción o exterminación de secciones de habitantes civiles y en particular de refugiados sin ningún intento de llevarlos a juicio por alguna ofensa, y por los métodos terroristicos adoptados contra secciones completas del pueblo coreano, y desde el 28 de Enero de 1952 por el uso en gran escala de armas bacteriológicas contra civiles.

2. Por la destrucción o intento de destrucción del sistema de vida del pueblo de Corea del Norte, por la destrucción de sus escuelas, Universidad, Museos, sus monumentos históricos y objetos culturales, por la destrucción de los órganos de su Gobierno y el asesinato de sus oficiales.

Adoptando el punto de vista de que estos asesinatos en masa no son el resultado de excesos individuales sino que indican un patrón de conducta por parte de las fuerzas norteamericanas a traves de las áreas ocupadas por ellos, y tomando en cuenta que el empleo de armas bacteriológicas y químicas sobre amplias áreas del país, deben constituir un intento para destruir todo un pueblo o parte de un pueblo, la Comisión es de opinión de que las fuerzas norteamericanas son culpables del crimen de genocidio como se define por la Convención de Genocidio de 1948.

A las luz de estas conclusiones, la Comisión debe nombrar a aquellos que deben ser llevados ante el banquillo de la justicia mundial para responder por estos crímenes. La Comisión no vacila en decir que muchos de estos crímenes no pudieron haber sido cometidos sin el pleno conocimiento de la planificación por los líderes del Gobierno de los Estados Unidos y del Alto Comando de las fuerzas norteamericanas. Y en consecuencia acusa a esta gente y todos los oficiales con mando en el campo militar que son responsables por estos crímenes junto con todos los soldados individuales que aceptaron y cumplieron órdenes contrarias a la ley internacional.

Con estas conclusiones hemos completado la tarea que nos fue impuesta por la Asociación Internacional de Abogados Democráticos.

Nos sentimos inclinados a decir que nuestras experiencias en Corea, al llevar a cabo nuestra investigación nos ha llenado de horror y desaliento ante las salvajadas reveladas. Sabemos que hay muchos, quienes como algunos de nosotros mismos antes de nuestro viaje, que encontrarán difícil aceptar los terribles hechos establecidos en este informe. Nosotros, por lo tanto, solemnemente comprometemos nuestro honor como abogados y como hombres y mujeres ordinarios con la verdad de los hechos descubiertos. Hemos venido de diferentes países, no compartimos una religión común, ni una visión política común, ni aún una lengua común. Nos hemos comprometidos a realizar nuestra tarea conscientemente y con plena consideración a nuestras responsabilidades como abogados.

Este informe, resultado de nuestras labores es unánime.

Creemos que aquellos que lo lean, compartirán nuestro horror y desprecio a estos crímenes y criminales.

Nosotros mismos estamos determinados a que el gobierno de la ley pueda ser mantenido en el mundo, que ningún estado, individuo, por muy poderoso que sea, pueda escapar a las consecuencias de sus crímenes.

La Justicia debe prevalecer, y para asegurar la Justicia, el mundo debe asegurar la Paz.

Este informe, confiamos, será una contribución a la lucha por la paz mundial y especialmente por Corea cuyos sufrimientos nunca deben ser olvidados, y cuya paz debe ser rápidamente asegurada.

Debemos concluir expresando nuestra convicción de que los eventos en Corea no pueden ser tratados como un incidente aislado, sino como una fase en el desarrollo de la guerra activa que puede poner en peligro y envolver al mundo entero. El uso de armas inhumanas tales como la guerra bacteriológica, debe ser tomado para indicar un nuevo grado de salvajismo en la conducta de los llamados estados civilizados los cuales pueden amenazar a cada hombre, mujer y niño. Todos los que abrigan el deseo por una vida de paz y seguridad para sí mismo y sus hijos, deben comprender la lección. La Paz es la propiedad del pueblo y debe ser preservada por la lucha activa del pueblo.

Este informe es escrito en inglés y firmado por todos los miembros de la Comisión en Pekín, el 31 de Marzo de 1952.

Dr. Brandweiner
L. Cavalieri.
Jack Gaster
Marc Jacquier
Ko-Po nien (en chino)
M. L. Mocreas
Leteiba Rodrigues de Britto
Z. Wasilkowska

Datos sobre la agresión del imperialismo yanqui en Corea

Los norteamericanos arrojaron sobre la ciudad de Pyongyang 428,000 bombas durante 1,431 bombardeos, o sea, una bomba por cada metro cuadrado, o una bomba por habitante.

El 91% de las viviendas y edificios quedó destruído a consecuencia del bárbaro ataque a la población civil. Más de 14,000 personas, entre mujeres, niños y hombres, perdieron la vida por los bombardeos.

Las tropas de ocupación yanquis emplearon bombas en forma de plumas, cajetillas de cigarros, muñecas, juguetes, etc.

Más de 15,000 personas fueron asesinadas durante los 40 días que duró la ocupación yanqui de Pyongyang.

El imperialismo yanqui movilizó más de 2.500,000 soldados, incluyendo tropas de satélites y aliados, en la agresión a la República Democrática de Corea. Las armas, implementos de guerra y materiales bélicos empleados en la agresión, superaron en cantidad y calidad los utilizados por Estados Unidos en la guerra del Pacífico contra Japón.

En sus operaciones en el norte de la península arrojaron 18 bombas por cada metro cuadrado de superficie.



EL MUSEO DEL HORROR DE SIN CHUN



Sin Chun (o Sin Chon) es una región agricola situada al sur de la provincia de Whanghai (se pronuncia Fan-gé). Antes de la Liberación, hace poco más de 15 años, el monopolio japonés Tonchak poseia el 92% de las tierras. El resto estaba en poder de terratenientes locales. Los campesinos vivian mal y a menudo emigraban en busca de trabajo. Con la Liberación vino la Reforma Agraria. Los japoneses fueron expulsados y sus tierras, junto con la de los terratenientes locales fue colectivizada. Los campesinos comenzaron una nueva vida.

La agresión del imperialismo americano llevó la guerra a Sin Chu. 200 guerrilleros se organizaron entre los campesinos. Por su parte los reaccionarios se pusieron inmediatamente al servicio del ejército de ocupación. Su misión era denunciar a los líderes y a los trabajadores destacados en la producción. Una feroz represión se desató en Sin Chun. Los asesinatos en masa, los actos de barbarie y violación cometidos bajo el mando del comandante de las fuerzas armadas norteamericanas, teniente Harrison, podían abrir un proceso semejante al de Nuremberg.

En Sin Chun existe un museo con las evidencias de estos crímenes. Además se conservan los dos refugios anti-aéreos donde fueron muertas por el fuego cientos de mujeres y niños. Se conserva el subterráneo donde fueron aniquilados 350 milicianos. Los relatos de los testigos son impresionantes. Y ponen a prueba al carácter más sereno. Cuesta trabajo escuchar cómo murieron muchos niños huérfanos que pedían de beber y les dieron orines. Es difícil oir el relato de una anciana que presenció el asesinato de su hija encinta a quien de un tajo en el vientre le hicieron saltar al hijo.

Tan espantoso es lo que hemos visto y oido en el Museo de Sin Chun que a la salida pensamos que el lector se resistiria a creerlo. Por eso abandonamos nuestros apuntes y buscamos el informe que rindió la Comisión Internacional de Abogados que investigó los crímenes del ejército imperialista norteamericano en 1952. De esta forma el lector apreciará, a través de un documento jurídico, despojado del apasionamiento literario, cómo fue asesinada la cuarta parte de la población de Sin Chun durante la guerra de agresión preparada por los Estados Unidos y amparada por las Naciones Unidas. Desde entonces la bandera de la ONU está salpicada de sangre.

(Ver informe en la Página 17, columna 1.)



U-MAL-ZE llora a sus muertos

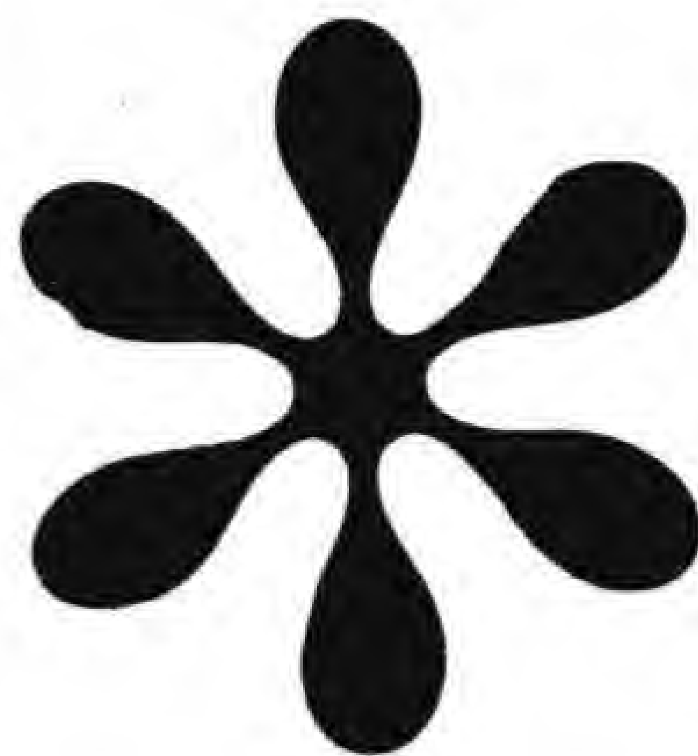
Yo tenía cinco hijos y seis hijas. Mi esposo ganaba muy poco cuando trabajaba para los japoneses. Muchas noches nos acostábamos sin haber podido comer una taza de arroz. La Liberación cambió todo para nosotros. Recibimos tierra. La misma que mi esposo y yo habíamos trabajado desde hacía tanto tiempo. Desde que nos casamos. Mi esposo trabajaba mucho. Le dieron un diploma de "trabajador modelo". El clavó el diploma en una pared de la casa, junto al reloj. Era su orgullo. Mi hija mayor se casó con un joven muy trabajador, dirigente de la juventud. Entonces vino la guerra. Y los americanos.

El 17 de octubre de 1952, a las cuatro de la madrugada, sentimos ruido afuera. Golpearon la puerta. Antes de que pudiésemos abrirla ya lo habían hecho. No entendíamos lo que decían, pero uno, rubio con espejuelos, señaló con su ametralladora el diploma en la pared. Entonces sentimos más ruido por el fondo de la casa. Otros soldados, con teas encendidas, habían penetrado por la otra puerta. Empezaron a disparar, a gritar. Yo estaba muy aturdida. Me empujaban de un lado a otro. Vi cuando se llevaron a mi esposo y vi salir, en medio de la luz de las teas a mis hijos. Corría de un lado a otro sin saber qué hacer. De pronto la casa quedó a oscuras. Oí los gritos de mi hija mayor. Corrió hacia mí, abrazándome espantada. Al poco rato, cuando aún permanecíamos abrazadas, entraron de nuevo los soldados americanos. Ahora con faroles que alumbraban mucho. Agarraron a mi hija mayor. La tocaban y se reían. Ella los rechazaba. Una soga pasó muy cerca de mis ojos y sentí que a mi espalda alguien me amarraba. Mi hija y yo gritábamos, pero ellos gritaban también. Mi hija resistía. Mi hija no quería. Entonces le quitaron la ropa y la empujaron hacia afuera. Desde la casa, amarrada, sólo veía a través del papel de la puerta el resplandor de las linternas y algunas sombras. Mi hija gritaba. Los americanos también. De pronto mi hija no gritó más. Entonces un americano entró en la casa y me llevó a empujones hasta un "yi" (evidentemente un "jeep") Uno me cogió por el pelo y me lanzó al piso. Quede aprisionada entre las botas. El "yi" caminaba dando saltos. Después se paró. No podía ver nada. Al poco rato me sacaron del "yi" y vi a mi hija, desnuda, colgada a un árbol por los cabellos. Sus largas trenzas amarradas al tronco y una soga que le ataba el cuello. Los americanos reían y pasaban la linterna por su cuerpo. Uno se acercó con una lata y echó algo sobre el cuerpo. Otro vino con una tea y la tiró a los pies de mi hija. Las llamas subieron rápidamente. Mi cabeza estaba como loca. Quería desmayarme pero no podía. Mis ojos se abrían cada vez más hasta sentir el calor de las llamas. Me empujaron de nuevo al "yi" que se puso a caminar. Empezaba a aclarar. Al poco rato el "yi" se detuvo y me volvieron a sacar. Un americano traía un papel enganchado en una rama seca. Me lo acercó a los ojos y vi el diploma de "campesino modelo" que mi esposo tenía clavado en la pared. Entonces el americano lo arrojó al suelo, hacia el borde de la carretera. Había un bulto. Y mucha sangre. Me quitaron la soga y mis brazos quedaron libres. Uno me empujó hacia el bulto. Al caer sobre el bulto perdí el sentido. Cuando volví en mí abrí los ojos y vi junto a mi rostro, el rostro de mi esposo. Le habían cortado las orejas. Quise tocarle las manos y sólo percibí la humedad de la sangre y la dureza de un hueso. Le habían cortado las manos. Me eché sobre su cuerpo tratando de morir también. No recuerdo cuánto tiempo estuve en esa posición. Todo se me olvidó. Todo se me olvidó.

***

Nunca más vi a mi familia. Yo tenía a mi esposo... cinco hijos... seis hijas... yo tenía... yo...

Cómo mintió en Cuba la prensa al servicio de las oligarquías



Cuando se haga el recuento histórico del poderío norteamericano, la prensa y las agencias cablegráficas se destacarán como una de sus manifestaciones más particulares y torcidas. La influencia que han ejercido y ejercen es de tal vastedad que aún hoy nos estremece. Omitiendo, distorsionando los hechos (mezcla repulsiva de verdad y mentira) y pretendiendo un objetivismo que sólo recoge lo que les conviene, han creado ese espejismo que llaman "la libertad de la prensa occidental". Nuestro pueblo, que ha sido víctima de sus calumnias, conoce perfectamente esa realidad.

La Guerra de Corea fue preparada fríamente, en la oscuridad. Para la mayor parte del mundo fue una sorpresa, menos para los círculos guerreristas de los Estados Unidos, ni sus compinches en la Corea de Syngman Rhee, ni en la Formosa del corrompido Chiang Kai Shek, que la provocaron aviesamente.

Esta es la historia de cómo la prensa cubana de entonces, pagada por el imperialismo, informó al pueblo de Cuba.

ULTIMA HORA

DECLARA LA GUERRA COREA DEL NORTE A LA DEL SUR; COMBATES

Por JACK JAMES
Corresponsal de la Prensa Unida

Esta fue la noticia que dieron al pueblo en la mañana del 25 de Junio de 1950. Un tal Jack James, de la Prensa Asociada, daba cuenta de los hechos de un modo lacónico. Otros titulares serían aún más descarados, hablarían de "ataque sorpresivo" y "Acto de Bandidaje".

DULLES INSPECCIONA LAS DEFENSAS DE LA COREA



72 horas antes de estallar el conflicto, John Foster Dulles había estado en la Corea del Sur. El pie de grabado es objetivo, **dice: Mr. Dulles hizo una gira por el Paralelo 38.**

Dispuesto Johnson a Acabar con la Política de no dar Ayuda a Formosa

Por JOHN M. HIGHTOWER
Corresponsal de la Prensa Asociada

WASHINGTON, junio 24.—El Secretario de Defensa, Johnson, retornó hoy de un viaje de 13 días inspeccionando las defensas del Pacífico, y según se asegura dispuesto a reiniciar la batalla del Gobierno por Formosa y acabar con la actual política de no ayuda.

Además, altos funcionarios dijeron que la vuelta de Johnson y del general Bradley, presidente de los Jefes de Estado Mayor Conjunto, probablemente llevará a una pronta decisión por el Presidente de llevar adelante un arreglo de paz nipón y posiblemente hará otros movimientos en la guerra fría del Lejano Oriente.

El general Douglas MacArthur se asegura que estima que debe redactarse un tratado de paz con el Japón que no tenga que ser cambiado en 20 años, como medio de crear la estabilidad en el Lejano Oriente.

Mientras tanto, desde Tokio, que Johnson y Bradley abandonaron ayer con un vuelo con una sola escala a los Estados Unidos, llegó la noticia que Johnson había privadamente expresado apoyo allí por la retención por los Estados Unidos de la importante base naval de Yokosuka, después de cualquier arreglo de paz con el Japón. Johnson dijo que él espera ver al presidente Truman la semana entrante. El y Bradley aclararon que no intentan hablar de las ideas recogidas en el viaje, hasta que éstas hayan sido valorizadas en el Departamento de Defensa y el presidente Truman haya sido totalmente informado.

Johnson dijo que Bradley y él habían examinado la situación del Pacífico, "sólo desde el punto de vista de la seguridad de los Estados Unidos." Bradley dijo que había obtenido algunos "informes frescos".

En el Capitolio, el presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado dijo que él pensaba que Johnson y Bradley debían estar ahora en condiciones de aclarar la situación del Pacífico.

Sobre este otro cable, no hace ningún comentario la Prensa Reaccionaria de Cuba. Sencillamente informan que Johnson, Secretario de Defensa, retornó un día antes a Washington. El General Bradley dijo que había obtenido "algunos informes frescos". La noticia es "veraz", familiariza al lector con las "preocupaciones de la Seguridad de los Estados Unidos en Asia". Pero nadie señaló qué rayos tenían que "asegurar" los imperialistas tan lejos de su propio territorio.

Estado del Tiempo

PRECIO CINCO CENTAVOS

DERRIBADO UN CAZA SOVIETICO POR UN AVION ESTADUNIDENSE; TOMADA LA CAPITAL DE COREA

LLAMAMIENTO AL PUEBLO

EL CONSEJO DE SEGURIDAD ACTUA RAPIDAMENTE

ATACAN A EVACUADOS

Ya está en marcha la gran maquinaria de propaganda. "Derribado un avión soviético", y más abajo: "Trataba el avión ruso de que no se llevara a efecto la evacuación". El publicista sabe que el "head line" es lo que se graba en miles de lectores. Luego el texto dirá que "era de fabricación rusa", sin dejar aclarado que se trataba de un viejo "Yack" de la aviación norcoreana derribado por un moderno caza yanqui. Al pueblo de Cuba lo atacarían B-26 yanquis piloteados por mercenarios, y los cables de la AP y la UPI dirían que eran desertores de la Fuerza Aérea Rebelde cubana.

"El periodismo es en lo externo una profesión, en lo interno un sacerdocio".
Pepín Rivero

DIAR

Año CXVIII.—Número 152. La Habana, Miér

ACEPTA TRUMAN EL RIESGO DE GUERRA CON LOS RUSOS AL BRINDAR AYUDA A COREA

Razones de índole internacional y el hecho cierto de que el ataque a la Corea del Sur afecta el prestigio norteamericano, ha hecho que Truman, contra sus planes iniciales, modifique su política en Corea y en Formosa

DE LA REACCION RUSA DEPENDE QUE LUCHEN E. U. Y LOS SOVIETS

Formosa será defendida por la Flota. 509 aviones listos para la acción. Juzgan que la guerra en Corea es una operación exploratoria de Moscú. Por el momento no hay movilización de tropas en los Estados Unidos

CONFERENCIA SOBRE LOS SUCESOS EN COREA

Los guerreristas del Pentágono y el Departamento de Estado, tramaban en compañía de sus cómplices en Formosa y Corea llevar la guerra al gran pueblo chino. Como presagio, es conveniente mencionar a Formosa y ponerla bajo la protección de la Flota. Así el agresor se troca de antemano en defensor. La noticia la publica el Diario de la Marina, el mal que duró más de cien años. No es de extrañar que en su editorial del mismo día, titulado "¿Qué fondos respaldarán la reforma agraria?", se plantee veladamente la inutilidad de la misma. De este modo se dan la mano los monopolios yanquis y la prensa reaccionaria cubana.

...LES 28 DE JUNIO DE 1950 PRECIO CINCO CENTAVOS

LANZAN SU ATAQUE; RESPALDO DE LA ONU

PARA LA DEFENSA DE LA COREA DEL SUR

Bombas de 500 Libras Sobre los Comunistas

HACEN RETROCEDER A LOS INVASORES

Peligra la Autoridad y el Prestigio de la ONU

OBTUVO ATTLEE EL VOTO DE CONFIANZA

Esta primera página es un primor. Los yanquis se lanzan a proteger a la Corea del Sur de los supuestos bandidos de la Corea del Norte. Bombas de 500 libras son lanzadas contra los comunistas; es decir, no sobre las mujeres, civiles y niños de Pyongyang, capital de la Corea del Norte, o cualquier aldea coreana, sino sobre los comunistas, como si se tratase de exterminar fieras. En otro aparte (col 2), Truman declara que al haber asumido los EE. UU. la defensa de la Corea Meridional, "demuestra al mundo entero que somos campeones de la libertad".

MAC ARTHUR EN COREA

PELEANDO

Lo Acompañan los Altos Jefes Militares Norteamericanos

"VENGO A AYUDAR A LAS VICTIMAS DE LOS ROJOS".- DIJO

Créese que el Juez Justiniani Procesará al Doctor Grau

Es en Relación con la Causa Incoada por la Desaparición de 174 Millones de Pesos Durante su Pasado Gobierno

CONSIDERAN SUFICIENTES LAS PRUEBAS HALLADAS

Mañana

PESIMISTA IMPRESION ACERCA DE UN ACUERDO MUNDIAL SOBRE EL AZUCAR

ULTIMAS NOTICIAS

EDITORIAL

UN RETIRO MISTERIOSO

INCINERACION POR MAS DE 39 MILLONES, EN BILLETES HARA EL BANCO NACIONAL

Naturalmente, el imperialismo necesitaba un héroe, ¿y quién mejor que Mac Arthur? Las películas absurdas sobre la Segunda Guerra Mundial, en las que un soldado yanqui mataba a miles de japoneses, terminaban con la aparición de la silueta de Mac Arthur y los acordes marciales del himno de los Marines. Ahora hablaría lacónicamente, como el enajenado personaje de un Oeste; sólo le faltarían el caballo y el sombrero tejano. No se harían comentarios sobre el otro MacArthur, el intrigante que ya había expresado a su protegido Syngman Rhee sus intenciones sobre el Paralelo 38: "Esta barrera debe desaparecer y desaparecerá". (Gunther, The riddle of MacArthur, P. 168). Ni al de sus afanes bélicos contra la China Popular. Irónicamente, en la misma plana, aparece la causa por la desaparición de 174 millones de pesos que se seguía contra el ex Gobierno de Grau San Martín. A los cubanos no le sorprendía mucho, porque fueron mucho más de 174 millones los robados, y además sabían que nadie sería condenado. ¡Esto era Cuba!

Sigue la farsa: MacArthur viaja en secreto, Col. 5. Truman pide ayuda para "los pueblos libres". Mientras los consorcios, los grandes monopolios de la industria bélica, están de plácemes. En Hollywood ya se discuten los primeros temas para las películas de la Guerra de Corea. Los norcoreanos vendrán a sustituir a los anteriormente "sádicos" japoneses. Nada cambiará: será el mismo perro con diferente collar, y dejará lo que antes $$$$$$$

PRECIO: CINCO CENTAVOS

TROPAS DE EE. UU.
THUR EN LA COREA

VIAJE EN SECRETO

Solicita Ayuda Truman Para los Pueblos Libres

Pone Inglaterra su Armada a Disposición de EE. UU.

Quedó Rota Anoche la Conciliación Patronal-Obrera, en Guantánamo

VEINTE MIL CHINOS A COREA

DECIDIO CHIANG KAI SHEK ENVIARLOS.- EFECTIVA AYUDA ALIADA

CON EFECTIVO CONTRAATAQUE LOGRAN LOS SUDCOREANOS RECAPTURAR BASES AEREAS MUY IMPORTANTES, EN SIMPO.— RESULTA ALTAMENTE EFECTIVA LA AYUDA AEREA DE EE. UU.

ENVIA CHIANG KAI SHEK TROPAS A COREA

TAIPEH, Formosa, junio 30. Flash (United).—Los nacionalistas chinos han decidido enviar veinte mil soldados veteranos en ayuda de la Corea del Sur. Un vocero oficial dijo que se enviarán dos divisiones, una de ellas de infantería y otra mecanizada. La primera estará mandada por el jefe de la defensa de Formosa, Sun Li Jen, y la segunda, por el coronel Chiang Wei Kuo. Una fuente autorizada dijo que las tropas están listas para entrar inmediatamente en batalla y que los barcos están preparados para transportarlas. Se informó que el comunicado oficial anunciando la decisión probablemente se dará a la (Continúa en la Pág. ULTIMA)

EL PRESIDENTE TRUMAN A LA SALIDA DE LA CASA BLANCA

Apoya Cuba a Corea, EE.UU. y la ONU

ACORDO EL CONSEJO MANTENER FIRME ESA ACTITUD

A LA UNA DE LA MADRUGADA TERMINO LA REUNION DE MINISTROS EN PALACIO

Aviador Distinguido

Mañana

PIDEN BASES AEREAS PARA LOS ESTADOS UNIDOS, EN ESPAÑA

ULTIMAS NOTICIAS

PIDEN SE ARME A ALEMANIA Y ESPAÑA

WASHINGTON, junio 29 (United).—Se ha sabido que algunos altos oficiales militares están tratando de pedir al Congreso que trate de llevar a España y Alemania Occidental a la órbita de la defensa occidental, vinculándolas estrechamente a la misma. Personas bien informadas dijeron que ellos han instado a los Congresistas a que insistan en la solicitud de que Estados Unidos tenga bases aéreas en España y se hagan embarques de armas norteamericanas tanto (Continúa en la Página ULTIMA)

EDITORIAL

Otro Sueño de Verano



Los acontecimientos se suceden lógicamente, según lo planeado por los imperialistas yanquis. Chiang Kai Shek ofrece 20 mil chinos mercenarios, acudiendo a la solicitud de Truman para "los pueblos libres". Los Estados Unidos aumentan sus presupuestos de guerra, y piden bases aéreas en la España de Franco. (Col. 4).

R

En el mapa de Corea, las flechas debían señalar hacia el sur. Un modo más de influir en la mentalidad del lector.

LA INVASION DE COREA

Temores de conflagración mundial en Europa

OCUPADA SEUL POR LOS INVASORES DEL NORTE

UNION SOVIETICA

SIBERIA

MANCHURIA

CHINA

DISCURSO DE KIM IL

Discurso de Kim Il, Primer Vice-Premier, pronunciado en un mitin de masas celebrado en la ciudad de Pyongyang, denunciando a los agresores imperialistas norteamericanos por fortalecer la dictadura militar fascista en Corea del Sur



¡Queridos Camaradas!

¡Ciudadanos de Pyongyang!

¡Pueblo de Corea del Norte y del Sur!

El día dieciséis de este mes, se escenificó en Corea del Sur un golpe militar fascista llevado a cabo por algunas figuras reaccionarias del ejército de Corea del Sur, bajo el control directo de los imperialistas de Estados Unidos, continuando el alboroto varios días.

En toda Corea del Sur ha sido proclamada la ley marcial de emergencia. No se permiten las reuniones, ni las demostraciones públicas, ni hablar de las actividades de los partidos políticos y de las organizaciones sociales, estando la prensa sometida a la más estricta censura.

Chang Do Yung y otros ultrafascistas, manteniendo un ruidoso grito de "pro-americanos, anti-comunistas", está amenazando y chantajeando a las fuerzas patrióticas y al pueblo. Han comenzado a realizar arrestos en gran escala. Están asaltando y brutalmente suprimiendo los órganos de prensa, y han encarcelado a más de 1,000 personajes patrióticos y progresistas de Corea del Sur, en sólo dos días. De esa manera están convirtiendo a Corea del Sur en una hirviente caldera avivada por el terror militar.

Esto es un malicioso complot, premeditado y organizado por los agresores imperialistas de Estados Unidos.

Los agresores imperialistas de Estados Unidos, están manifestando abiertamente su intromisión como principales organizadores del golpe militar fascistas, alegando que éste es "un hecho consumado", etc., etc.

Los agresores imperialistas de Estados Unidos y los traidores elementos fascistas en contubernio con ellos están acabando con el pueblo coreano sin piedad alguna, mientras traman maliciosamente cómo engañarlo y apaciguarlo.

Sin embargo, el pueblo surcoreano sonríe sarcásticamente ante la necedad de los imperialistas de Estados Unidos y de sus rastreros esclavos, a la vez que sigue con mucha atención el actual estado de cosas. El golpe militar está relacionado con la total bancarrota de la política agresiva de los imperialistas norteamericanos en Corea del Sur, y ha sido el último pataleo de esos imperialistas en sus ansias por prolongar siquiera un poco más su dominio colonial que no puede ser mantenido por más tiempo.

Como que su agresiva política en Corea del Sur ha sido totalmente expuesta a la vista de todos, y se les hace difícil mantener su dominio colonial debido a la lucha cada vez más intensa del pueblo surcoreano, los imperialistas de Estados Unidos están tratando de escapar de ese callejón sin salida, utilizando el terrorismo de los militares.

En el pasado periodo, los imperialistas de Estados Unidos crearon el régimen títere de Syngman Rhee y lo mantuvieron a punta de bayoneta, cubriendo a toda Corea del Sur de una amplia red de policías y cárceles, suprimiendo y disgregando a gran número de partidos políticos patrióticos, así como de organizaciones sociales, a más de ahogar los derechos democráticos y la libertad del pueblo.

Asesinaron en masa a numerosos patriotas y gente del pueblo, anegando el suelo de Corea del Sur con la sangre de nuestros compatriotas.

Sin embargo, ningún tipo de represión hará que el pueblo surcoreano se arrodille o salve de la bancarrota al dominio colonial imperialista de Estados Unidos.

La rebelión en masa del pueblo surcoreano, que tuvo efecto el año pasado en el mes de abril, representó un duro golpe para los imperialistas de Estados Unidos, y derrocó a la cuadrilla de Syngman Rhee, ejecutor de la ominosa política de terror.

Alarmados ante tal situación, los imperialistas estadounidenses situaron en el régimen títere a la pandilla de Chang Myun, desconociendo la sangre derramada por el pueblo surcoreano y su precio.

La pandilla de Chang Myun, manejada por los imperialistas norteamericanos trató de engañar a las masas, engatusándolas con promesas tales como la de "edificación del bienestar social", "lo primero, la economía", etc., pero en realidad no han hecho sino seguir la política de Syngman Rhee.

Debido a la política agresiva de Estados Unidos y su saqueo, hoy la economía de Corea del Sur se encuentra indescriptiblemente arruinada, haciéndose extrema la dificultad de sus habitantes para poder subsistir.

La industria nacional de Corea del Sur ha ido totalmente a la bancarrota, mientras que la economía rural ha sido enormemente devastada. Se cuentan por millones los desocupados que deambulan por las calles, mientras otros millones de campesinos se consumen faltos de alimentos. La hambruna en masa está asolando ahora toda la Corea del Sur. Cerca de un millón de personas en Seúl, la mitad de su población, pasa hambre, y los habitantes de los pueblos y de los villorrios atraviesan grandes dificultades para poder vivir aún comiendo raíces de hierbas o cortezas de árboles.

El pueblo coreano del sur carece de medios de vida, y el caos político, económico y social se ha ahondado más y más.

A través de su experiencia de dieciséis años, el pueblo coreano del sur ha comenzado a darse cuenta que no hay otro camino sino librarse del dominio colonial imperialista de Estados Unidos en Corea del Sur, y materializar la unificación pacífica del país.

Por tanto, el pueblo surcoreano, habiendo llegado al límite de su resistencia, ha despertado en medio de una formidable lucha contra los imperialistas de Estados Unidos y la pandilla de Chang Myun, bajo el slogan de: "La Unificación es el único camino".

Particularmente, el programa para la unificación pacífica anunciado en el mitin celebrado para festejar el 15o. aniversario de la liberación del 15 de agosto y las decisiones de la Octava Sesión de la Segunda Asamblea Suprema del Pueblo concretando más claramente el programa, señaló el camino que deben seguir los coreanos, estimulando grandemente el espíritu de lucha.

Recientemente se han escuchado potentes voces demandando el logro independiente de la unificación pacífica del país, echando de Corea del Sur a los imperialistas de Estados Unidos; pidiendo negociaciones e intercambios entre el Norte y el Sur, para rea-

lización, mientras las luchas de masas van siendo cada vez más fuertes.

Los estudiantes de la Universidad de Seúl y de otras 18 universidades en Corea del Sur, salieron en demanda de la negociación e intercambios con los estudiantes nor y surcoreanos; respondiendo a esa petición también importantes círculos populares en Corea del Sur.

El sentimiento general del pueblo de Corea del Sur, se inclina hacia la unificación pacífica auto-independiente; y la punta de lanza de su lucha fue dirigida contra los imperialistas de Estados Unidos, el máximo provocador de la desgracia que hoy sufre Corea del Sur.

Al propio tiempo que abre una nueva fase para la unificación pacífica, la creciente lucha de las masas ha cambiado por completo la situación rápidamente, y el dominio colonial imperialista de Estados Unidos ha sido colocado frente a un total colapso.

Eso ha hecho que entre los imperialistas estadounidenses cunda el pánico. Siendo así, los ominosos imperialistas de Estados Unidos, para lograr su dominio durante siquiera un día más, han ido tan lejos como hasta recurrir a la inconfesable vileza de suprimir la lucha de las masas a punta de bayoneta mediante la aprobación del golpe militar, instigando a los elementos ultrafascistas de Corea del Sur en los círculos militares.

Casi en la desesperación, los imperialistas de Estados Unidos derrocaron el "gobierno" de Chang Myun que ellos mismos construyeron y presentaron como "ejemplo de democracia", desplazándose hacia el terrorismo militar directo. Eso ha vuelto a demostrar una vez más el hecho de que los imperialistas de Estados Unidos son gentes tan depravada y ladina, que no se detienen en nada para mantener su dominio colonial. El golpe militar es un reflejo de la bancarrota general en Corea del Sur de la agresiva política imperialista de Estados Unidos, y que el organizador directo del golpe es el imperialismo de ese país.

El golpe militar en Corea del Sur, es una de las desesperadas provocaciones de los imperialistas de Estados Unidos, causada por la precipitada bancarrota de su agresiva política en todas partes del mundo, particularmente en Asia.

La invasión armada de los imperialistas estadounidenses contra Cuba, terminó en una bochornosa derrota; y su política agresiva contra Laos también va a la bancarrota. Igualmente, en Viet Nam del Sur, la política de los imperialistas de Estados Unidos ha venido sufriendo repetidos golpes.

Irritados por la continua bancarrota de su política agresiva, los imperialistas de Estados Unidos están recurriendo a maquinaciones desesperadas, y el golpe militar en Corea del Sur es una de ellas.

Eso prueba que la posición de los imperialistas de Estados Unidos es extremadamente precaria, y que han caído en una completa desorientación debida a sus graves derrotas.

¡Queridos ciudadanos!

¡Pueblo de Corea del Norte y del Sur!

¿Qué están tramando los imperialistas de Estados Unidos en Corea del Sur, después de organizar el golpe?

Como lo prueban los hechos, traman fortalecer el régimen de terror fascista en Corea del Sur, con las fuerzas armadas.

De ese modo persiguen el siniestro objetivo de frustrar la causa de la unificación pacífica independiente por los propios coreanos, y sofocan la lucha política de las masas populares.

A través de proclamar al llamado "comité revolucionario popular" que ellos mismos han izado, los imperialistas de Estados Unidos declaran abiertamente que "la primera política del estado será el anticomunismo" y que la "posición del anticomunismo será reforzada".

Fue bajo la instigación de los imperialistas de Estados Unidos, que la pandilla de Syngman Rhee, diciendo que era "para combatir el comunismo" arruinó la economía de Corea del Sur y lanzó al pueblo a un horrible infierno viviente.

Fue bajo las indicaciones de los imperialistas de Estados Unidos, que la pandilla de Syngman Rhee, delirando por "combatir el comunismo", hundió más aún al pueblo en la pobreza, en el hambre y en la pérdida de sus derechos.

El decantado fortalecimiento de la "armazón anticomunista", ha significado supresión, explotación y saqueo del pueblo más impíamente que en los días de Syngman Rhee y de Chang Myun.

El slogan de "combatir al comunismo" es el gastado estribillo que los imperialistas usan cuando invaden a otros países y esclavizan a sus pueblos.

Eso es porque los comunistas son los más firmes campeones de la independencia de su patria y de sus intereses nacionales, y porque la política de los comunistas asegura la independencia nacional y una vida feliz para el pueblo.

Fueron los comunistas coreanos los que lucharon hasta sacrificarse, por la independencia de la patria y de la liberación nacional en los tristes días de la dominación imperialista del Japón.

Bajo el liderato de los comunistas coreanos, en la parte norte de la República, se construyó sobre sólida base la economía nacional que hoy disfrutan sus habitantes, libres y felices.

Todo el mundo puede escoger su trabajo de acuerdo con su capacidad y su gusto; todos los jóvenes y los estudiantes reciben educación libre de gastos; y a todos los trabajadores se les presta asistencia médica gratis.

En la parte norte de la República, no hay un sólo desempleado o un pordiosero.

El pueblo de Corea del Sur puede ver claramente por sí mismo, el panorama tan distinto entre Corea del Norte y la del Sur, y saber entonces dónde está el camino a seguir.

Con el grito del "anticomunismo" que se convirtió en bancarrota hace tiempo, los imperialistas de Estados Unidos y sus lacayos no pueden engañar más y sojuzgar al pueblo surcoreano, que está harto de la "democracia" y la "libertad" estilo americano, con las que se le han impuesto el hambre y la carencia absoluta de derechos.

En un momento en que el pueblo de Corea del Sur está pidiendo unánimemente la unificación pacífica por los propios coreanos, los imperialistas y sus fieles salteadores están pidiendo la "creación de una fuerza para arreglar cuentas al comunismo" antes de la unificación; yendo tan lejos como disparatar acerca de la "destrucción del comunismo para unificar el país".

Esa es la copia de la vencida "marcha al Norte para la unificación", de Syngman Rhee, y la repetición de la loca idea de Chang Myun, declarando que "la división es preferible a la unificación".

Habiendo declarado abiertamente que perseguirán y suprimirán a aquellos que pidan la unificación pacífica y las negociaciones Norte-Sur, los imperialistas norteamericanos y sus cuatreros han dado comienzo al cruel terrorismo fascista arrestando a derecha e izquierda y encarcelando a aquellos que no son de su simpatía bajo el pretexto de que son izquierdistas.

Aquellos que osan salir en contra de las aspiraciones del pueblo coreano para lograr la unificación pacífica del país, están actuando tan suicidamente como el individuo que se atreviera a saltar sobre una hoguera llevando en las manos un paquete de pólvora. Con seguridad serán barridos por la poderosa oleada de las masas populares, y serán destruidos.

Con objeto de deslumbrar al pueblo, los imperialistas de Estados Unidos y sus lacayos, están llevando a cabo la absurda intentona de presentar el golpe militar en Corea del Sur como una especie de "revolución", y están llamando a somatén urgentemente al pueblo para la terminación de las "tareas revolucionarias", pero en vano.

Si fuera una revolución, se le hubiera puesto fin a la opresión que sufre el país por parte de los agresores imperialistas de Estados Unidos, cosa ésta que es de capital importancia en Corea del Sur. La tarea revolucionaria de mayor importancia para el pueblo surcoreano, es hacer que se vayan los agresores imperialistas de Estados Unidos, y ganar la batalla de la liberación nacional.

¿De qué revolución hablan mientras tratan de reforzar el dominio colonial imperialista estadounidense en Corea del Sur?

Si es una revolución, tiene que eliminar a todos los elementos pro-americanos y pro-japoneses, capitalistas monopolizadores, terratenientes feudales y burócratas reaccionarios que se han aliado voluntariamente a las fuerzas agresivas del imperialismo de Estados Unidos, librar al pueblo coreano de los gravámenes feudales y coloniales, y asegurarles los derechos y libertades democráticos.

Debe formarse un gobierno democrático integrado por representantes de los grandes sectores de la población; que hablen guiados por los intereses del pueblo; a más de instituir reformas sociales que den tierras a los agricultores, nacionalizar las fábricas y empresas pertenecientes a los imperialistas norteamericanos y los monopolizadores capitalistas, proteger y desarrollar la industria nacional, y poner en funcionamiento un efectivo sistema democrático educacional.

Sin embargo, los imperialistas de Estados Unidos y los círculos reaccionarios que escenificaron el golpe militar, no solamente derrocaron los regímenes de Syngman Rhee y de Chang Myun y se han vuelto más reaccionarios, sino que también están eliminando a prominentes patriotas y a gente del pueblo. Y lo que es peor aún, los ultrafascistas que casi desaparecieron después del derrocamiento de Syngman Rhee, han salido a la escena arrogantemente, y los burócratas reaccionarios aún están regocijándose en bandadas.

Los imperialistas de Estados Unidos y sus lacayos, han echado al vacío sus promesas de "acabar con la corrupción" y "resolver las dificultades del pueblo para vivir", promesas que hicieron con el solo objeto de engañar.

Pero en tanto el dominio colonial de los imperialistas de Estados Unidos y el gobierno reaccionario permanezcan intactos, es imposible terminar con la corrupción. En la presente situación, donde la economía en Corea del Sur ha llegado al fondo de la bancarrota debido a la rapiña de los imperialistas de Estados Unidos, se hace imposible que sean resueltas las dificultades con que tropieza el pueblo para vivir, por quienquiera que suba al poder.

La actual situación de Corea hoy, expone elocuentemente los resultados producidos por la "ayuda" de los imperialistas de Estados Unidos, durante un período de más de 16 años.

Si trajeran a los militaristas japoneses a la Corea del Sur, como hubo de indicar la pandilla de Chang Myun a instigación de los imperialistas de Estados Unidos, la devastada economía surcoreana sería repartida entre dos amos, los imperialistas japoneses y los de Estados Unidos, en tanto el pueblo se vería sometido a una expoliación aún más cruel que la actual.

Como resulta claro para cualquier mente serena, la única manera de rehabilitar la economía de Corea del Sur y salvar al pueblo coreano de su horrenda situación consiste en los intercambios económicos entre el Norte y el Sur y en el camino del desarrollo independiente contando con la poderosa economía del Norte.

No es cosa sin importancia, que el pueblo coreano se burle y rechace la "revolución" tan anunciada ahora por los imperialistas de Estados Unidos y sus lamebotas.

El pueblo surcoreano, junto con sus conciudadanos del Norte, debe continuar luchando incansablemente para realizar la verdadera tarea revolucionaria de repeler la agresión imperialista de Estados Unidos, conseguir la liberación nacional, y zafarse del yugo colonial y feudal para entonces poder disfrutar de la vida en un estado independiente, democrático y unido.

Los imperialistas norteamericanos y sus servidores, han cometido un grave error en sus cálculos. Con artimañas tales como el mentiroso golpe militar, no pueden estirar más el régimen colonial que se está sacudiendo en su base, ni pueden intimidar con la su-

misión al pueblo surcoreano que ya ha despertado.

Una tentativa de esa clase no les serviría más que para producir crisis políticas, como la que está en todo su desarrollo en Corea del Sur, pero que habrá de agravarse infinitamente.

Actualmente, los imperialistas de Estados Unidos y sus esbirros, están insensatamente bailando al borde del cráter de un volcán.

Consciente del camino que tiene que seguir y habiendo aprendido a través de su propia experiencia, que cuando lucha formando un solo cuerpo puede derribar cualquier bastión de los reaccionarios imperialistas, el pueblo surcoreano, junto a sus hermanos del Norte, con toda certeza podrá asestar un golpe aún mayor a los imperialistas de Estados Unidos y sus lacayos. Los imperialistas americanos están condenados a la derrota, a la larga.

El golpe militar en Corea del Sur no fortalecerá a fin de cuentas la posición de los imperialistas de Estados Unidos. Por el contrario, servirá para llevarlos a una crisis que para Corea del Sur será la salvación.

Los acontecimientos en Corea del Sur, son la señal del hecho de que en la lucha entre las fuerzas del pueblo en pos de la unificación pacífica independiente y las fuerzas reaccionarias imperialistas que están contra ella, las primeras han tomado ventaja a las últimas y que las fuerzas reaccionarias que están en sus últimos momentos están abriéndose camino hacia su propia tumba.

Eso nos lleva a demostrar que la oportunidad está debidamente madura para la unificación pacífica del país sin interferencia alguna, que el día de la unificación pacífica está más cercano.

El terrorismo militar de los imperialistas de Estados Unidos, no durará mucho; el pueblo, cuya fortaleza se ha aumentado no diez sino cien veces más, destruirá al enemigo una vez por todas.

El pueblo surcoreano, que lucha por la unificación pacífica del país, tiene ante él un esperanzador futuro. El día de nuestra victoria está cerca.

Los elementos reaccionarios pertenecientes a la costra superior del ejército de Corea del Sur, y que ahora están actuando irreflexivamente bajo la dirección del imperialismo de Estados Unidos, deben tener presente que su suerte no será mejor que la de Syngman Rhee.

El pueblo coreano, bajo ninguna circunstancia tolerará las intrigas de cualquier tipo de los imperialistas de Estados Unidos; y quienes cometan el infamante delito de alta traición a la patria en colaboración con los imperialistas de Estados Unidos, no podrán escapar al severo juicio del pueblo en un futuro cercano.

Si no quieren degradarse ellos mismos como traidores, les será conveniente actuar con discreción desde este momento.

Si no quieren ser catalogados como despreciables servidores de los agresores imperialistas de Estados Unidos, que echaron de su lado a sus fieles servidores de ayer como si fueran zapatos gastados al serles inservibles, deben rechazar las maniobras de los imperialistas de Estados Unidos y volver al lado del pueblo, suspendiendo al instante la represión dirigida contra el propio pueblo y los patriotas que piden la unificación pacífica.

El único camino que tienen para conservar la vida, consiste en negarse a cometer actos de traición.

¡Queridos ciudadanos!

¡Pueblos de Corea del Norte y del Sur!

La situación creada hoy en Corea del Sur, requiere que la batalla empeñada contra los agresores imperialistas estadounidenses y sus aliados las fuerzas reaccionarias, debe intensificarse más uniendo más sólidamente las fuerzas todas del pueblo.

El pueblo entero, en esta grave coyuntura, debe desarrollar una lucha de amplitud nacional para frustrar los proyectos de los imperialistas de Estados Unidos y sus fieles sirvientes.

Los trabajadores, campesinos, jóvenes, estudiantes, soldados y pueblo todo de Corea del Sur, que están profundamente preocupados por el futuro de la patria y el destino de la nación, deben erguirse como un solo cuerpo y decididamente rechazar la maquinación de los imperialistas de Estados Unidos, que están espectacularizando su fuerza, junto a sus fieles cuatreros.

Si todo el pueblo se une como un solo haz y desarrolla una lucha más atrevida para oponerse a Estados Unidos y salvar al país, será condenada al fracaso la maquinación de los agresores imperialistas.

La pandilla de Syngman Rhee, que frenéticamente estuvo ejerciendo la dictadura fascista bajo la dirección de los agresores imperialistas norteamericanos, fue derribada en una noche cuando la juventud, los estudiantes y el pueblo de Corea del Sur se rebelaron como uno solo.

Si los trabajadores, campesinos, jóvenes y estudiantes de todas partes de Corea del Sur lanzan una lucha unidos, los imperialistas de Estados Unidos no se atreverán a actuar temerariamente y el pueblo saldrá victorioso.

Los oficiales y soldados del "Ejército ROK" que han participado en el golpe militar, deben frustrar sin temor alguno los intentos de los rabiosos elementos fascistas que tratan de vender los intereses del país y de la nación, y colocarse del lado del pueblo para, junto a él, sublevarse de nuevo. Deben lanzar una patriótica lucha para repeler a los imperialistas de Estados Unidos y lograr la unificación del país por los propios coreanos.

Los soldados de Corea del Sur, son los hijos e hijas de los obreros, campesinos y trabajadores intelectuales.

Los reaccionarios pertenecientes a la costra superior del ejército tratan de encadenarte, así como a tus padres y hermanos al imperialismo de los Estados Unidos, empleando medios más crueles aún que en los días de Syngman Rhee y Chang Myun, y te están enviando a eliminar y asesinar a tus propios padres y hermanos. Debes hacer polvo los malditos proyectos de los imperialistas de Estados Unidos y sus perros, y mantenerte del lado de tus padres y hermanos; debes volver tus fusiles contra el implacable enemigo.

Debes terminar con esos indignos Chang Do Yung y otros malvados elementos fascistas, que están eliminando y masacrando al pueblo, invocando el nombre sagrado de la revolución.

Debes rechazar de plano todas las órdenes emitidas por los consejeros de Estados Unidos y sus perniciosos superiores; niégate a cumplir la orden de arresto de patriotas y ciudadanos, e inmediatamente pon en libertad a los arrestados.

Si el "Ejército ROK" es en verdad un ejército para la defensa nacional, debe ser el ejército de la nación, luchar por los intereses de la nación, y no debe servir de instrumento de los imperialistas de Estados Unidos, que es el juramentado enemigo del pueblo coreano.

Los soldados de Corea del Sur, obedeciendo los dictados de la conciencia nacional, deben desplegar una guerra justa, junto al pueblo, contra los agresores imperialistas de Estados Unidos que pisotean nuestro suelo y cruelmente suprimen y masacran a nuestros hermanos.

Trabajadores, campesinos, jóvenes y estudiantes, científicos, artísticos y pueblo de todos los sectores de Corea del Sur, que decididamente rechazan la línea reaccionaria del "anticomunismo y proamericanismo", sigan el camino que conduce a la unificación de la nación, por sí mismos.

Mediante la lucha constante, honraremos la sangre de los jóvenes, estudiantes y pueblo, vertida por la patria y por el pueblo.

Todo el pueblo surcoreano debe enfrascarse en una lucha activa, para asegurar las actividades libres y legales de todos los partidos políticos progresistas y patrióticos, así como de las organizaciones sociales que aspiren después de la pacífica unificación del país; y para asegurar los derechos democráticos tales como libertad de palabra, de prensa, de reunión, de asociación y manifestaciones públicas.

Resueltamente deben oponerse a las órdenes de arrestos de patriotas y de gente del pueblo, y luchar en demanda de la inmediata libertad de los arrestados.

Los soldados y el pueblo de Corea del Sur, deben unir sus manos para desarrollar una lucha tendiente a rechazar el terrorismo militar reaccionario, y establecer un genuino gobierno del pueblo y, además, realizar el intercambio y las negociaciones entre el Norte y el Sur para lograr la unificación pacífica del país.

La unificación es el único camino que tiene para vivir el pueblo surcoreano, y el camino de la prosperidad nacional para el pueblo de Corea del Sur.

Debe desplegarse una lucha activa para expulsar a los agresores imperialistas de Estados Unidos, y realizar la unificación pacífica del país por los propios coreanos. Si todas las fuerzas patrióticas del Norte y del Sur se unen formando un solo cuerpo, y mantienen firmemente en sus manos el destino de la nación hasta vencer la crisis nacional, podremos aplastar cualquier propósito del imperialismo de Estados Unidos.

Los agresores imperialistas de Estados Unidos, deben abandonar inmediatamente el territorio de Corea del Sur, en interés de la unificación pacífica de nuestro país. Ante la lucha unida del pueblo coreano, los imperialistas de Estados Unidos no encontrarán otra salida que la evacuación de Corea del Sur.

Apelamos a todos los pueblos del mundo para que condenen las afrentosas y brutales atrocidades cometidas por los agresores imperialistas de Estados Unidos quienes, en 16 años desde su desembarco en Corea del Sur, han devastado sus tierras, han llevado al pueblo al hambre y a la supresión de sus derechos, finalmente escenificaron un golpe militar fascista para arrestar y encarcelar a gran número de personas, barrieron toda la Corea del Sur mediante una cruel represión terrorista y están agravando la tensión en Corea.

La situación actual se está inclinando favorablemente y en forma decisiva, hacia el pueblo coreano.

La base democrática en la parte norte del país, se está volviendo más fuerte y nuestras fuerzas revolucionarias están creciendo y fortaleciéndose rápidamente. Hace tiempo que los imperialistas norteamericanos han perdido su viejo título de "los más poderosos del mundo", mientras su política agresiva está siendo hecha pedazos en todas partes.

El poderío del campo socialista, encabezado por la Unión Soviética y por la República Popular China, está superando a las fuerzas reaccionarias del imperialismo. Las llamas de la lucha por la liberación nacional brillan en las colonias de Asia, Africa y América Latina. Con esas frenéticas actividades, los imperialistas de Estados Unidos no podrán invertir el curso de la actual corriente de la historia.

¡Queridos ciudadanos!

Debemos acelerar la unificación pacífica del país, prepararnos bien para recibir la llegada del gran evento de la unificación pacífica del país, y llevar a cabo una más exitosa estructura socialista para la prosperidad de la patria y la total felicidad de toda la nación después de la unificación.

Debemos mostrar un alto grado de entusiasmo político para reforzar la base técnico-material en la parte norte de la República, lo que nos permitiría restablecer y mejorar, en un corto tiempo, la devastada economía de Corea del Sur y la deteriorada vida del pueblo, tras la pacífica unificación del país.

Al propio tiempo debemos mantenernos muy vigilantes contra cualquier provocación que los desesperados agresores imperialistas de Estados Unidos puedan hacernos, y mantener nuestro esfuerzo y nuestra movilización. La victoria final está con el pueblo coreano, que lucha por la unificación pacífica.

Unámonos bajo la bandera de la unificación pacífica auto-independiente, y luchemos más bravíamente para llevar a cabo esa gloriosa causa nacional.

¡Larga vida al pueblo coreano unido!

¡Mueran los agresores imperialistas de Estados Unidos!

CRONICA de la
RESISTENCIA POPULAR
en COREA del SUR

Ha transcurrido más de un año desde que el pueblo surcoreano, luego de heroica lucha, derrocó al gobierno fascistoide de Syngman Rhee, en Abril de 1960. Mucha sangre de pueblo se derramó en la lucha. Pero ésta no produjo sus frutos. Nada ha cambiado, excepto que Syngman Rhee fue sustituido por otro títere de los Estados Unidos. No hay que extrañarse, por lo tanto, de que la lucha del pueblo por conquistar su libertad continúe aún. A continuación se ofrece una cronología de la lucha del pueblo surcoreano a través del período que va del 1o. de mayo de 1960 hasta el 22 de marzo de 1961. Todos los materiales han sido tomados de la propia prensa y de los noticieros de Corea del Sur.

—1960—

MAYO 1o.

En Seúl, profesores de 47 escuelas secundarias y 3 escuelas primarias constituyeron un comité gestor para organizar el sindicato de maestros.

MAYO 2

Más de 3,000 estudiantes del instituto de Pusan celebraron un mitin de masas y salieron en manifestación. Sus consignas eran: ¡Disuelvan la Asamblea Nacional! ¡La actual Asamblea Nacional está corrompido. no está capacitada para realizar reformas constitucionales! ¡Les decimos NO, tanto a los liberales como a los demócratas!

MAYO 3

Los estudiantes del Instituto Dankook de Seúl, desfilaron en manifestación frente al edificio de la Asamblea Nacional, gritando: "¡Exigimos la disolución de la corrompida Asamblea Nacional!" En Inchon, los estibadores salieron en manifestación, demandando el pago inmediato de 224 millones de hwan que Syngman Rhee y comparsa les habia escamoteado de sus salarios.

En Taepu, los estudiantes de secundaria, a los que se unió la ciudadanía, sostuvieron una manifestación gritando: "¡Abajo los políticos corrompidos!" y "¡Confisquen las propiedades adquiridas por medios ilícitos!"

Los estibadores de Pusan fueron actores de una manifestación en la que demandaban que se pusiera fin a la explotación.

MAYO 5

Los estudiantes de la Universidad de Seúl se pusieron en pie de huelga exigiendo la renuncia de los profesores que habían estado en contubernio con Syngman Rhee. Demandas semejantes hicieron los estudiantes en muchas otras partes de Corea.

MAYO 10

Jornaleros de Seúl salieron en manifestación reclamando la confiscación de las riquezas amasadas ilícitamente por los liberales. En cumplimiento de la ley marcial, se tomaron contra ellos medidas represivas.

MAYO 11

En Kuchang, provincia de Kyungsang del Sur, el pueblo irrumpió en la casa del antiguo gobernador del sub-condado, sacó a éste y lo quemó en una hoguera. Habia sido uno de los responsables de la matanza perpetrada en la población por los imperialistas norteamericanos y los esbirros de Syngman Rhee, durante la guerra de Corea.

MAYO 13

Nuevamente en Kuchang, el pueblo salió en manifestación pidiendo que se castigara al ex "ministro de Defensa Nacional", Shin Sung Mo y al "Comandante de la Policía Militar Congresional", Kim Jong Won, por haber participado en la masacre de inocentes durante la guerra.

En Pusan unos 800 trabajadores de la Compañia Daihan de Cerámica iniciaron una huelga de brazos caídos. La compañia no pagaba desde hacia tres meses ni los más modestos salarios, consistentes en menos de la tercera parte del costo de vida de los trabajadores.

MAYO 17

Los choferes afiliados al sindicato de choferes de alquiler de Pusan, se declararon en huelga, en solicitud de un aumento de salarios y garantía de descanso retribuido, y en oposición a la contratación de individuos no afiliados al sindicato.

MAYO 18

Los estudiantes secundarios de Kwangjoo desfilaron en manifestación gritando: "¡Fuera el rector, que le sirve al gobierno!"

MAYO 19

Los comerciantes de Pusan protestan por lo excesivo de las contribuciones e impuestos.

MAYO 20

Los taxistas de Seúl marcharon en largas columnas protestando contra el exceso de horas de trabajo. A los taxistas se les obliga a trabajar 18 horas diarias.

MAYO 23

Los habitantes de los condados de Kuchang y Hamyang exigieron de la Asamblea Nacional sudcoreana que castigara a los promotores de las matanzas masivas de que fue víctima la población.

MAYO 25

En Seúl, 3820 choferes de ómnibus fueron a la huelga en demanda de la jornada de 8 horas y aumento de salarios.

MAYO 30

Al conocer la noticia de la huida de Syngman Rhee a los Estados Unidos, millares de estudiantes y ciudadanos de Taequ salieron en manifestación, gritando: "Que se vayan Huh Chung y McConaughy". El Premier sustituto Huh Chung y el embajador de los Estados Unidos, McConaughy, habían ayudado a escapar al derrocado dictador.

MAYO 31

En Seúl tuvo lugar una gran manifestación de estudiantes del Instituto Dankook y otros. Los estudiantes, utilizando altoparlantes colocados sobre automóviles, gritaban al pueblo: "Que nos pida disculpas Chang Myun por profanar la sangre derramada por los estudiantes" "Contribuyamos a la paz mundial unificando al país"

JUNIO 4

Los obreros cesanteados de la Hankook Steel Company desfilaron en manifestación por las calles de Seúl, exigiendo la cancelación de los despidos ilegales.

2,500 empleados de la Sucursal en Pusan de la fábrica Chousun Textile Company hicieron una manifestación demandando aumento de salarios.

JUNIO 6

En Seúl, más de 3,000 familiares de veteranos de las fuerzas armadas realizaron una manifestación exigiendo un aumento de diez veces el importe de sus pensiones actuales, así como medidas gubernamentales en favor de los niños, empleo para las viudas y viviendas.

JUNIO 7

Prosiguen las manifestaciones de los familiares de veteranos en las calles de Seúl.

Los comerciantes del mercado de Namdaimoon, en Seúl, desfilaron pidiendo la abolición de los impuestos exorbitantes.

Medio millón de veteranos de guerra lanzaron una campaña a todo lo largo de Corea del Sur, exigiendo, entre otras cosas, empleos para los veteranos.

JUNIO 13

Unos 1,000 maestros pertenecientes a 88 escuelas de la provincia de Kyungsang Septentrional se reunieron en Taegu y adoptaron resoluciones en la que exigian la inmediata renuncia de rectores e inspectores escolares corrompidos, y rechazaban sus imposiciones arbitrarias. La reunión fue seguida de una manifestación.

JUNIO 14

Unos 3,000 campesinos de las aldeas próximas a Taegu desfilaron pidiendo que se les devolvieran unos 400,000 **pyung** de tierra expropiados por el ejército títere.

JULIO 8

Los estudiantes de la Universidad de Seúl, que dos días antes habían constituído un "grupo de ilustración nacional", marcharon por las calles pidiéndole al pueblo que iniciara un boycot contra las mercancías norteamericanas.

En las Provincias de Kochang y Kunsan, los estudiantes de secundaria salieron en manifestación contra los candidatos del partido Liberal a la "Asamblea Nacional".

En Kunsan, otro grupo de estudiantes distribuyó volantes expresando su oposición a dichos candidatos.

JULIO 9

Los trabajadores sudcoreanos empleados en la Base 45 norteamericana, dedicada al suministro de combustible, fueron a un paro en demanda de aumento de salarios.

JULIO 11

Los estudiantes de la Academia Naval lanzaron una campaña para destituir al Jefe del Staff Naval y al director de la Academia.

JULIO 16

Siguiendo su campaña de boycot a las mercancias y articulos de procedencia norteamericana, los estudiantes de la Universi-

dad de Seúl quemaron en la calle 2,000 cajetillas de cigarros americanos.

JULIO 20

Más de 1,000 estudiantes de Ryesan, provincia de Choongchung del Sur, hicieron una demostración en la que denunciaban a los elementos reaccionarios.

Unos 800 estudiantes de la Universidad de Seúl, a quienes se unieron los profesores, desfilaron pidiéndole al pueblo que boicoteara los productos norteamericanos.

Demostraciones similares se realizaron en Pusan.

JULIO 25

Los ciudadanos de Masan le salen al paso a la candidatura de los partidarios de Syngman Rhee, aspirantes a cargos en la Asamblea Nacional. Atacan sus oficinas electorales. En Seúl y Pusan, asimismo, el pueblo protesta contra los partidarios de Rhee que se enriquecieron en el poder.

JULIO 26

En Pusan el pueblo salió en manifestación exigiendo de las autoridades militares norteamericanas que compensara los 130 millones de **hwan** de pérdidas que había ocasionado el incendio que se produjo en las tuberías de petróleo del ejército norteamericano. Se exigió también que las mismas fueran retiradas.

Demostraciones masivas en Seúl, Pusan y Ansung contra los candidatos conservadores y reaccionarios postulados a la Asamblea Nacional.

JULIO 30

En Samchunpo, provincia de Kyungsang del Sur, más de 2,000 personas irrumpieron en colegios electorales y quemaron nueve urnas.

En Taejun, una multitud de más de 3,000 personas destruyó 20 urnas electorales, después de denunciar las irregularidades cometidas por los demócratas en las elecciones.

En el Condado Kwaisan fueron atacados varios colegios electorales y quemadas 22 urnas.

En todas partes de Corea del Sur fueron denunciados los imperialistas norteamericanos y los jerarcas del Partido Demócrata como responsables de haber dado cambiazos en las elecciones.

Los círculos dirigentes y títeres tomaron medidas represivas contra el pueblo que protestaba de las elecciones fraudulentas. Muchos fueron arrestados y encarcelados.

AGOSTO 1o.

En Seúl, Taejun, Changnyung y otros lugares de Corea del Sur se realizaron manifestaciones en gran escala exigiendo la libertad de las personas arrestadas por protestar contra las elecciones fraudulentas.

AGOSTO 2

Los maestros de la provincia de Kyungsamg del Sur constituyen la Federación Provincial de Sindicatos del Magisterio.

AGOSTO 8

En Seúl, más de 10,000 personas se concentran en las inmediaciones del edificio de la Asamblea Nacional títere e improvisan una manifestación gritando: "Pedimos nuevas elecciones", "Fuera las fuerzas reaccionarias".

Cuando la Asamblea Nacional títere, fuertemente custodiada por soldados con bayoneta calada, inicia la ceremonia de apertura, la multitud grita desde la calle: "Nos han estafado. Han pisoteado nuestros derechos. Luchemos por recuperar nuestros derechos".

AGOSTO 20

Campesinos de las aldeas próximas a Taejun se oponen abiertamente a la entrega forzosa de cereales.

AGOSTO 27

Los choferes de Taegu triunfa en su huelga, Exigian aumentos de salarios y mejoras colectivas.

AGOSTO 31

Después de tres meses de lucha, más de 500 trabajadores de las fábricas de tejidos de Taejun obtienen un aumento de salarios.

SEPT. 2

Más de 1,300 estudiantes de la Escuela Superior de Electricidad de Kyungsung, Seúl, realizan una manifestación denunciando a los corrompidos círculos dirigentes títeres. Portaban cartelones demandando un nuevo tipo de vida.

SEPT. 3

Más de 300 obreros y obreras despedidos de la Compañia Textil Daihan se lanzaron a una lucha exigiendo pago compensatorio y liquidación de 360 millones de **hwan** pendientes. El administrador pidió ayuda a la policía y sus matones, que sólo lograron aumentar la indignación de los obreros.

SEPT. 9

En Kwangjoo, de la provincia Chulla de Sur, unos 1,000 estudiantes pertenecientes a las escuelas de agricultura primarias y secundarias, a los que se unieron los campesinos de las aldeas cercanas, realizaron una manifestación denunciando la política voraz y antipopular que seguía el gobierno títere en la agricultura. Los cartelones decían: "Este es el comienzo de la revolución campesina".

SEPT. 13

Más de 1,500 estudiantes de la Universidad Yunse de Seúl fueron a la huelga exigiendo la renuncia del Rector Underwoord, un norteamericano.

SEPT. 17

La huelga de los universitarios de la Yunse va tomando mayores proporciones. Unos 4,000 estudiantes, a los que se unen profesores, realizan manifestaciones e inician otra huelga de brazos caidos.

SEPT. 19

Enfurecidos por los insultos recibidos de soldados norteamericanos, los soldados subcoreanos pertenecientes al 44 batallón de ingeniería de los E.U. realizan una manifestación en Waikwan, provincia de Kyungsang.

OCT. 7

Más de 2,000 estudiantes del Instituto Hanyang de Seúl, atacan una estación de policía y ponen en libertad a 50 compañeros estudiantes. La policía habia encarcelado a los estudiantes por haber participado en la lucha contra las onerosas "contribuciones".

OCT. 10

Más de 600 obreros de la Compañía de Carbón Daihan, controlada por el gobierno títere, se lanzan en manifestación exigiendo un aumento del 225% de sus salarios.

OCT. 11

Jóvenes y estudiantes, que habían sido heridos en los levantamientos de Abril, a los que se unieron unos 10 mil ciudadanos de Seúl, realizaron una manifestación contra el gobierno de Chang Myun y se dirigieron al edificio de la Asamblea Nacional gritando: "Disuelvan enseguida la Asamblea Nacional que no puede satisfacer las demandas populares". La multitud gritaba también: "Fuera los miembros de la Asamblea Nacional" y "Nosotros nos haremos cargo de ella". Fue enviada la policía, que se vio impotente ante los manifestantes. Los esbirros de Chang Myun proclamaron el estado de emergencia.

OCT. 14

Los campesinos del distrito en que se encuentra la Asociación de Distribución de Agua, en la provincia de Chulla Septentrional, exigieron que se rebajara la contribución sobre el agua.

OCT. 15

Se celebró un mitin en Pusan con asistencia de más de 1,200 personas, en el que se criticó la "política de miseria" del gobierno de Chang Myun y se acusó al grupito de sus partidarios de mendigar la voraz "ayuda" norteamericana.

OCT. 18

El Ministro de Agricultura y Bosques de Corea del Sur accedió a pagar una compensación de 147 millones de **hwan** a los campesinos de Ryesan, provincia de Choongchung del Sur, por la tierra que les habían expropiado los imperialistas norteamericanos y el ejército títere de Corea del Sur. Culminaba así una larga y denodada lucha de los campesinos.

NOV. 10

Los navieros comerciales sudcoreanos prote[illegible]ron contra el monopolio norteamericano del transporte marítimo en aguas coreanas.

NOV. 16

Los estudiantes de la Universidad Yunsè de Seúl, que habían llamado a la huelga contra el rector norteamericano de la Universidad, irrumpieron en la residencia de éste y luego se dirigieron a la embajada norteamericana, protestando del sometimiento de la política educacional al criterio colonialista de los E.U. La policía fue movilizada, pero todo lo que pudo hacer fue poner en lista a los estudiantes. A éstos se unieron en solidaridad los estudiantes de la Escuela Técnica Superior de Kyonggi.

NOV. 24

Los estudiantes y jóvenes en general de Corea del Sur, que derramaron su sangre en la lucha de Abril, se dirigieron al edificio de la Asamblea Nacional gritando: "Saquen a los reaccionarios de la Asamblea". En el trayecto sostuvieron un encuentro con 400 policías de las unidades móviles.

En Inchon, los desempleados realizaron una manifestación exigiendo del gobierno que llevara a cabo un proyecto que situara "un millón de **jungbo** para aliviar el desempleo".

NOV. 28

El "Partido Socialista", en etapa de formación, pidió que se abrieran intercambios y negociaciones entre el Norte y el Sur.

Los desempleados de Seúl, reunidos en asamblea, exigieron del gobierno de Chang Myun que pusiera término a la bochornosa política de "emigración" y tomara medidas efectivas para promover la industria y el comercio.

DIC. 1o.

Los pequeños y medianos comerciantes y empresarios de Seúl se negaron a pagar los impuestos comerciales.

DIC. 17

Indignada, la juventud de Seúl atacó la Cámara de Consejeros. Lo que promovió su cólera fue la defensa de los vestigios de Syhgman Rhee que hacían las autoridades títeres.

DIC. 21

Unos 10,000 estibadores y portuarios de Pusan fueron a la huelga exigiendo que cesara la represión contra el movimiento laboral y se concediera aumento de salarios.

DIC. 23

Los obreros de la "Petroleum Products Corporation", en Corea del Sur, fueron a un paro para protestar contra el monopolio norteamericano sobre el petróleo y la humillación a que está sometido el país.

DIC. 27

Representantes de partidos políticos y organizaciones sociales establecieron el comité gestor del "Concilio Central para la Unificación Nacional Independiente", y solicitaron que se abriera intercambio económico, cultural y postal, así como de viajeros, entre el Norte y el Sur.

El Comité adoptó una "Declaración de Unificación", un programa, y se eligieron los miembros encargados de la organización. Campesinos del Condado de Changwon realizaron una manifestación gritando: "Tenemos hambre", "Que nos entreguen los sobrantes de arroz", "Cancelen el impuesto sobre la adquisición de tierra y otras contribuciones", "Que nos construyan regadíos y diques" y "Necesitamos subsidios".

DIC. 29

La juventud de la ciudad de Masan marchó en un entierro simbólico para indicar que aunque celebraran las elecciones que celebraran en Corea del Sur bajo la ocupación norteamericana, ellos se sentían "muertos" como el "cadáver" que conducían

—1961—

ENERO 5

El Nuevo Partido Democrático de Corea del Sur se manifestó en favor del intercambio de periodistas y misiones económicas entre el Norte y el Sur, así como por un intercambio cultural.

ENERO 6

El comité gestor del Concilio Central por la Unificación Nacional Independiente emitió una declaración en la que solicitaba el intercambio postal y cultural entre el Norte y el Sur y la formación de una "atmósfera" favorable a las negociaciones.

ENERO 9

El comité gestor del Concilio Central por la Unificación Nacional Independiente y el Partido de las Masas Sociales, emitieron sendos comunicados denunciando al Partido Demócrata por su oposición al intercambio económico y cultural entre el Norte y el Sur. En sus declaraciones pedían una pronta iniciación del intercambio Norte-Sur.

Con sede en Seúl se abrió el Frente Nacional de la Patria Unificada que tiende a conseguir la histórica meta de una unificación del país sobre la base de la auto-determinación.

ENERO 13

El Frente Nacional de la Patria Unificada hizo declaraciones referentes al establecimiento de una organización permanente para viabilizar el intercambio económico, cultural y postal, así como el intercambio de misiones de investigación entre el Norte y el

ENERO 16

El Partido Reformista, fundado el 8 de Enero, demandó la formación de un cuerpo permanente, ampliamente representado, capaz de acelerar la unificación del país.

ENERO

El comité gestor del "congreso nacional para la lucha antinipona" inició sus actividades, tendientes a oponerse a la infiltración del capital financiero monopolista japonés en Corea del Sur.

Tuvo lugar en Taegu un mitin de protesta contra la política entreguista de Chang Myun que facilita la entrada de los monopolios japoneses en Corea del Sur. En el mitin se hicieron pronunciamientos en favor del intercambio de misiones económicas entre el Norte y el Sur.

ENERO 23

La resuelta lucha del pueblo sudcoreano dio al traste con la maniobra del gobierno títere destinada a introducir en Corea del Sur una misión económica japonesa.

ENERO 31

Los obreros sudcoreanos que trabajan para el Octavo Ejército norteamericano, se declararon en huelga de brazos caídos exigiendo un aumento de salarios.

FEBRERO 5

Los trabajadores sudcoreanos empleados por las fuerzas de ocupación norteamericanas, salieron en manifestación en Seúl. Durante la primavera pasada el Ejército norteamericano, cuando los trabajadores se declararon en huelga, les prometió doblarles los salarios, pero no cumplió su promesa.

FEBRERO 8

El Partido de las Masas Sociales hizo una declaración bajo la consigna de: "Abajo con el régimen de Chang Myun, que ha traído la etapa más negra de toda nuestra historia". En la declaración se denunciaba la maniobra de Chang Myun destinada a concluir el entreguista "Acuerdo Económico y Técnico entre Corea del Sur y los Estados Unidos".

FEBRERO 9

El partido de las Masas Sociales sudcoreano hizo un llamamiento en favor del establecimiento de un "Frente de Lucha Unido" para combatir el imperialismo norteamericano y la pandilla de Chang Myun, y oponerse al Acuerdo Económico y Técnico entre Corea del Sur y los Estados Unidos.

El Frente Nacional de la Patria Unificada, de Corea del Sur, condena el nuevo gobierno norteamericano de Kennedy, el que siguiendo la ruta trazada por Eisenhower, continúa la política agresiva contra la unificación de Corea.

Los veteranos inhabilitados del ejército sudcoreano desfilaron ante las oficinas del Premier, en el edificio del capitolio, gritando: "Queremos trabajo y vivienda". Luego se dirigieron al edificio de la Asamblea Nacional e iniciaron una demostración pasiva que duró hasta bien entrada la noche.

FEBRERO 14

Se formó un "Comité de Lucha Unida" para oponerse al Acuerdo Económico y Técnico entre Corea del Sur y los Estados Unidos. El Comité lo integran diecisiete partidos y organizaciones cívicas.

Se celebró en Seúl una demostración masiva contra el "Acuerdo". Las resoluciones aprobadas por los manifestantes pedían la inmediata abolición del "Acuerdo". Hubo protestas contra los atentados a la soberanía del país.

FEBRERO 17

El comité gestor del Concilio Central por la Unificación Nacional Independiente hizo declaraciones en el sentido de que el "Acuerdo" constituía una violación de la soberanía nacional y una humillación al país.

FEBRERO 18

El Comité de Lucha Unida contra el Acuerdo hizo un llamamiento a toda la ciudadanía para que luchara por la anulación de ese pacto.

En Pusan quedó constituido otro Comité de Lucha Unida contra el Acuerdo Económico y Técnico entre Corea del Sur y los EE. UU.

FEBRERO 19

Desfilaron en manifestación, frente a la embajada norteamericana en Seúl, unos 3,000 coreanos que trabajan para las unidades del ejército norteamericano. Condenando el imperialismo yanqui, representantes de todos los coreanos empleados a las órdenes del Ejército norteamericano en Seúl, Inchon, Boopyung, Paju y otros lugares del país, exigieron garantías para los derechos humanos y aumento de salarios.

Quedó constituido en Taegu el Comité de Lucha Unido de Kyunsang del Norte con el fin de oponerse y luchar contra el "Acuerdo".

FEBRERO 21

En Seúl tuvo lugar una manifestación estudiantil contra el Acuerdo Económico y Técnico Corea del Sur-Estados Unidos. Los estudiantes se dirigieron hacia la embajada norteamericana gritando: "Todo ciudadano con patriotismo debe alzarse contra esta violación a nuestra soberanía nacional". Se produjo un choque entre el estudiantado y la policía, pero la manifestación continuó firmemente.

FEBRERO 24

Un acto masivo se celebró el Seúl para protestar contra el "Acuerdo".

El Partido Reformista sudcoreano hizo unas declaraciones en las que denunciaba a la pandilla de Chang Myun por sus medidas represivas contra el pueblo. Los declarantes señalaban que Chang Myun no era más que una copia del rapaz dictador Syngman Rhee.

Se constituye finalmente con carácter oficial el Concilio Central por la Unificación Nacional Independiente. El mismo había venido preparándose desde Diciembre de 1960 por el comité gestor con la participación de diversos partidos políticos, organizaciones cívicas y personalidades progresistas de Corea del Sur que aspiran a una unificación pacífica del país realizada por los propios coreanos.

FEBRERO 27

En Pusan celebraron los pescadores una concentración masiva para protestar de la despiadada explotación a que los someten Chang Myun y los Estados Unidos. Entre otras cosas pidieron que se impulsara la industria pesquera de Corea del Sur.

FEBRERO 28

En Taegu unos 30,000 estudiantes salieron en manifestación reclamando la abolición del entreguista "Acuerdo Económico y Técnico entre Corea del Sur y los Estados Unidos".

MARZO 1o.

En Taegu los estudiantes de secundaria hicieron un llamamiento a la huelga para que se les devolvieran los edificios escolares ocupados por las tropas norteamericanas.

En Taegu se llevó a efecto una gran manifestación. Marchando a lo largo de las calles, los manifestantes gritaban: "No queremos influencias extrañas. Unificación nacional de los coreanos por los propios coreanos"... y "Celebremos el aniversario del levantamiento del 1o. de marzo, el año que viene en una Corea unificada".

En Seúl los estudiantes denunciaron a la pandilla de Chang Myun que se oponía a la unificación por los coreanos y desfilaron por las calles gritando: "Yanquis, go home ¡Nadie los quiere aquí!"

MARZO 6

En Pusan se realizó una manifestación de los damnificados que perdieron familiares, hogares y pertenencias debido al fuego que se desató en un depósito petrolífero norteamericano. Exigían que las autoridades militares norteamericanas pagaran los daños ocasionados.

MARZO 11

En Pusan, el Concilio Central por la Unificación Nacional Independiente emitió un comunicado denunciando las maniobras de Chang Myun para dictar leyes represivas contra el pueblo.

El Partido de las Masas Sociales, el Partido Reformista, y otros partidos políticos emitieron asimismo sendas declaraciones acusando a Chang Myun y sus partidarios de estar "cocinando" la "ley especial provisional anticomunista" y la "ley de control de las manifestaciones".

MARZO 14

En Seúl quedó organizado un Comité de Lucha Unida para hacer abortar los propósitos de Chang Myun y comparsa de "cocinar" leyes impopulares, Participaron diversos partidos políticos y organizaciones cívicas de Corea del Sur. Comités similares se formaron a todo lo largo del país.

MARZO 18

Unos diez mil estudiantes, jóvenes y pueblo perteneciente a todas las capas sociales, salieron en manifestación por las calles de Taegu portando antorchas encendidas en gesto de protesta contra los paniaguados de Chang Myun. La multitud gritaba: "Castigo para los traidores que preparan leyes impopulares" y "Abajo el gobierno de Chang Myun, incapaz de ayudar a las masas oprimidas". Bajo una fuerte lluvia la manifestación fue creciendo cada vez más y a pesar de la represión de grupos terroristas y policiacos, continuó la marcha

MARZO 22

Frente al Ayuntamiento de Seúl desfilaron 20,000 ciudadanos protestando contra los paniaguados de Chang Myun que estaban reunidos para aprobar leyes impopulares y antidemocráticas. Se improvisó un mitin en que hicieron uso de la palabra representantes de 39 partidos políticos y organizaciones cívicas. Todos los oradores condenaron las maniobras de Chang Myun y comparsa destinadas a "cocinar" la "ley especial provisional anticomunista" y la "ley de control de las manifestaciones", alegando que se trataba de apretar aún más el yugo colonial en el cuello de la nación coreana. En un intento por dispersar a los manifestantes y a los asistentes al mitin, el gobierno movilizó grupos de terroristas y policías, pero el pueblo reunido los recibió a pedradas. Un jeep de la policía fue destrozado.

En Taegu, 15,000 personas salieron en manifestación, gritando: "Abolición de las leyes impopulares y unificación sobre bases democráticas".

**

Hoy, la lucha del pueblo sudcoreano contra el imperialismo yanqui, Chang Myun y comparsa, y en favor de la reunificación pacífica del país apoyada en los grandes logros obtenidos por Corea del Norte, es más intensa que nunca.

DOS SOLDADOS DEL SUR LLEGAN AL NORTE

Dos soldados jóvenes que servían en el ejército del régimen títere del Sur se unieron a sus hermanos del Ejército Popular de la República Democrática del Norte. Son muchos los que quisieran imitar este gesto. Pero las medidas de control establecidas en la "frontera" sur hacen muy difícil burlar los centinelas y ganar la línea de demarcación, atravesando una especie de "tierra de nadie" de seis kilómetros. Esta zona, desalojada por las autoridades norteamericanas, es un verdadero desierto. Los campesinos que allí vivían fueron obligados a abandonar sus casas. Los únicos vehículos que tienen acceso son los "jeeps" color aceituna con la inscripción "U.S. Army" y una estrella. En la línea de demarcación, los centinelas son norteamericanos. Letreros en negro sobre madera amarilla, en inglés y en coreano, advierte que la vida humana en esa zona está a merced de las "baby thompson" que portan los soldados yanquis.

Ithiel León, enviado especial de REVOLUCION viajó hasta Kesong, de allí a Panmunjón y luego hasta la zona desmilitarizada bajo control de cuatro naciones, —Checoslovaquia, Polonia, Suiza y Suecia—, donde se entrevistó con los jóvenes soldados que venían a respirar el aire de la libertad. Sus relatos, transcriptos con fidelidad, aparecen a continuación.

"Hubiera jurado que había visto un lucero"

Por KO PONG IN

Mis padres viven hoy, según creo, en Chung Chong, en la provincia de Tel La, cerca del extremo meridional de Corea.

Yo terminé mi enseñanza primaria en la escuela de la aldea. Pero no pude seguir mis estudios debido a la mala situación económica de mi familia.

Chung Chong es una aldea compuesta por cincuenta familias. De ésas, sólo cinco son ricas. El resto la pasa muy mal. Mi hermano mayor es maestro y trabaja en una escuela. Otros dos hermanos trabajan la tierra, ayudando a mi padre. Mi madre dijo siempre: "El que estudia vive mejor. Yo quiero que mi hijo más pequeño estudie también". Por eso fui a la escuela de la aldea y cuando no pude terminar mis estudios me fui a Seúl. Allí busqué trabajo con mucha dificultad. Fui aprendiz en un pequeño taller. Por la noche iba a la escuela secundaria y pagaba mis estudios con lo poco que ganaba. Me hacían trabajar mucho y no tenía tiempo para estudiar. Así dejé un día el trabajo y me puse a vender periódicos. No era muy productivo, pero me permitía distribuir mejor mi tiempo para estudiar. Vendía 150 ejemplares diarios. Comía poco, pero estudiaba mucho. Me gustaba —me gusta— leer.

Un día me llegó una carta de mis padres, dirigida a la Escuela de Ko-ge. Me decían que había llegado la orden de enrolamiento en el Ejército. (1) Eso destruía todos mis planes. Y los de mis padres. Traté de evitar entrar en el Ejército enviando mi certificado de estudiante de secundaria a Chung-Chong. Entonces me trasladé a So-sa, donde tenía un gran amigo.

Una noche, en casa de mi amigo en So-sa, llegó la Policía. Sabia que había llegado "un extraño" a la aldea y deseaban saber quién era. Me pidieron los papeles (el certificado de enrolamiento). No lo tenía. Me detuvieron. Unas horas en el cuartel de So-sa. Al amanecer un policía me dijo que me llevarían al distrito de Pu-piong. Viajé en tren, como prisionero. Los otros pasajeros me miraban. Nadie sabía qué delito había cometido. Un médico me reconoció y llenó una planilla. Eran las cinco de la tarde y no había probado bocado alguno desde la tarde anterior. A las cinco y media me dejaron solo con un centinela. Este me dijo que tenía que quedarse conmigo y que no podía comer. Entonces le propuse que me dejara salir y comprar algo de comer para los dos. Lo convencí. Pero fui directamente a la estación de ferrocarril y me colgué del carro de un tren que comenzaba a andar. Volví a So-sa donde conté a mi amigo lo sucedido. Regresé después a Seúl. La policía no me buscó más.

En 1956 terminé mis estudios en la escuela secundaria. Como era un evadido del servicio militar me era difícil conseguir un empleo. Viajé a Chung-Chong con mis padres. La situación había empeorado. Mi familia se había visto obligada a vender un tercio de sus tierras. Uno de mis dos hermanos campesinos tuvo que irse a otra parte a buscar trabajo. Allí supe que la Policía había vuelto a mi casa natal. Pero mi madre había "arreglado" el asunto dándole al gendarme todos sus ahorros. Este le dió la planilla que normalizaba mi situación. Mi madre guardaba la cédula de enrolamiento. En Chung-Chong sobraban los brazos para trabajar la tierra. No tenía otra alternativa. Ingresé en el Ejército.

. Entré a servir como criado en la Escuela Militar de Kuan Yu en marzo de 1959. En la Escuela estudiaban cerca de cuatro mil militares. El trabajo era duro. Me asignaron el almacén. Un día, transportando arroz, me cayeron encima, sobre mi cabeza, cinco ka-ma-ni. (2) Estuve sin sentido cerca de una hora. Desperté en la Clínica de la Escuela. El médico me había reconocido, pero volvió a hacerlo. Me dijo que él creía que no tenía rotos los huesos, pero que allí no había aparatos para estar seguro. Ni medicinas suficientes. Escribió una orden de salida y me consiguió un permiso.

Volví a Chung-Chong. No me sentía bien y pasé más tiempo del que me autorizaba el permiso. Fueron a buscarme. "El comandante quiere verte" —me dijeron los compañeros. Ya sabía lo que me esperaba. Cuando llegué a la Escuela entré directamente en la oficina del comandante. "¡Perro!" —me gritó y unió a esta palabra la violencia. Con su fusta de cuero me golpeó hasta hacerme perder el equilibrio. En el suelo pensé muchas cosas en muy poco tiempo. ¿Qué hacer? ¿Me levanto aún con las fuerzas que me quedan y golpeo a este hombre? ¿Y si me manda a la cárcel? Mejor es aguantar. Fue mi decisión. No me golpeó más. Seguí en la Escuela Militar, sirviendo a los oficiales. Ahora me asignaron la cocina.

Era la época de las elecciones presidenciales. La policía organizaba a los electores. Hacía listas de funcionarios y empleados del gobierno. El comandante que me había golpeado tomó el nombre de todos y les preguntó dónde habían nacido y otros datos. En Corea del Sur los soldados votan. Pero no pueden pertenecer a ningún partido. Ni asistir a alguna reunión. El comandante ocupó todas las cédulas. Llegó el 15 de marzo. El comandante repartió las boletas electorales entre los soldados y ordenó que se las devolvieran después de votadas. La tropa había sido advertida de que debía hacer una cruz en la candidatura Syngman Rhee, presidente; Ki Bon Rhee, vice presidente. "Ustedes me comprenden, dijo el comandante, sólo cumplo órdenes". Algunos militares que cursaban estudios superiores en la Escuela protestaron. "Sólo cumplo órdenes", repitió el comandante. Por aquellos días el comandante había hecho las paces conmigo. Me asignó para servir en la 8ª. compañía del 23o. regimiento de la III división. El 29 de julio de 1959, 50 números y yo salimos hacia un lugar al Este del Paralelo 38.

La vida en ese puesto avanzado era mejor para mí que la de la Escuela Militar. Los militares hablaban conmigo. Tenía oportunidad de leer algunos libros y me permitían todas las noches leer los periódicos de la mañana. Un oficial me dijo que grupos de emigrados coreanos que vivían en el Japón habían preferido volver a Corea. Pero al Norte. La Cruz Roja había hecho los arreglos y habían sido recibidos calurosamente. A todos les habían buscado trabajo. Los periódicos

(1) En Corea del Sur los jóvenes que llegan a 20 años deben poseer una cédula de enrolamiento en el Ejército. Quien no lo posea se le juzga como desertor.

(2) ka-ma-ni: saco tejido de paja en el que se envuelve el arroz. Cada saco pesa 64 kilos.

pagados por el régimen de Syngman Rhee no decían lo mismo. En ellos sólo podía leerse que los "rojos" robaban las cosechas a los campesinos... que los coreanos del Norte cambiaban cereales por armas a la Unión Soviética... que allí no se construía casa alguna... que se vivía en cuevas... que preparaban un ataque armado contra el Sur. En mi imaginación Corea del Norte era un misterio. ¿Cómo han preferido los emigrantes regresar al Norte y no al Sur?, me preguntaba. Un joven oficial se hizo amigo mío. Gracias a él supe cosas que fueron decisivas en mi vida futura. Voy a contarlas.

El oficial amigo mío había participado en la detención de unos pescadores del Norte. Hubo una discusión sobre si era legal o ilegal. Si las lanchas surcoreanas habían penetrado en aguas del Norte... si los pescadores habían entrado en aguas del Sur. El caso es que los pescadores exigieron volver al Norte. Les hablaron en el cuartel para que se quedaran, pero éstos no quisieron. "No vamos a estar mejor aquí", me dijo mi amigo que ellos habían dicho. Eso me hizo meditar. Por aquellos días pedí un permiso para visitar a mis padres en Chung Chong.

La vida de mis padres y la de las otras familias, incluyendo las cinco ricas, había empeorado. Ahora trabajaban legumbres y hortalizas para los soldados americanos de una base militar. "No nos alcanza para vivir", me dijo mi madre. Un campesino me facilitó una hoja clandestina donde se explicaba la esclavitud que el régimen de Syngman Rhee había sumido al pueblo de Corea del Sur. Leí las atrocidades de los soldados yanquis contra los coreanos. Supe muchas cosas que no había leído jamás en los periódicos. El permiso expiró y yo regresé, ahora más disciplinado, pero más triste que nunca, al Ejército, a mi puesto cerca del Paralelo 38. Durante el viaje pensé muchas cosas. "El Ejército yanqui explota al Ejército del Sur... los soldados del Norte no son nuestros enemigos... ellos no quieren atacarnos... ellos desean la unificación pacífica del país".

El 4 de enero de 1960, el comandante de la Compañía donde servía me asignó a hacer guardia en una posta en la línea de comunicación de una avanzada. Partí hacia la posta con una carabina y cinco balas. Allí debía cambiar mi arma por una ametralladora. Cuando llegué al punto de la posta no había nadie. Los otros compañeros se habían refugiado en una garita. Hacía mucho frío. Tenía los pies semihelados. Desde mi sitio vi la garita a lo lejos y una luz mortecina dentro. "Este es mi mejor momento", me dije. Y eché a andar durante diez kilómetros hacia la línea de demarcación. (3) Mientras caminaba me preguntaba "¿debo ir hacia atrás con deshonor o hacia adelante con honor?

A las 11 de la noche pasé la línea y penetré en el Norte, por el distrito de Koum Fua. En lo alto de una colina alcé la vista. La nieve tocaba mi rostro. Miré a ambos lados. Mi ojos se detuvieron en un punto. Hubiera jurado que había visto un lucero...

---

(3) Después del Paralelo 38, hacia el Sur, el gobierno títere ha impuesto una zona inhabitada de 10 kilómetros. La zona desmilitarizada oficial es de 2 kilómetros.

Testigo de cinco historias

Por CHIM-PION-SOK

Lo que voy a decir lo he visto por mis ojos o ha sucedido donde yo he servido como soldado del Ejército de Corea del Sur.

1

En enero de 1952 yo estaba en Chon-Chu con el III Regimiento de Ingenieros del Ejército de Estados Unidos de Corea del Sur. Un día íbamos en un "jeep" dos oficiales y dos soldados coreanos. El chofer era un soldado americano de apellido Rajus (Chim Pion Sok pronuncia "Leyus") El "jeep" iba a mucha velocidad a través de un camino muy estrecho.

Un niño coreano, parado en el borde del camino, saludaba al "jeep" agitando su mano. Pero el camino era muy estrecho. Rajus apretó con el pie el acelerador. El niño seguía agitando su mano. Rajus se mordió los labios. El "jeep" iba a mucha velocidad. Los pasajeros del "jeep" gritamos. Todo pasó muy rápido. Sentimos un golpe seco por la parte izquierda del "jeep". Un oficial coreano sacudió a Rajus y le dijo en inglés que detuviera el "jeep". Rajus no se dió por enterado. Continuaba con los labios mordidos. El oficial coreano apretó el cuello de Rajus y éste freno violentamente. Se deshizo de las manos que lo apretaban, tomó su ametralladora y saltó fuera del "jeep". Desde el camino, y apuntándonos le habló en inglés al oficial. "Dice que como le hagamos algo nos mata", tradujo el oficial coreano. Volvieron a hablar en inglés. Rajus tomó de nuevo el timón. Llegamos al cuartel de Chon-Chu. Los soldados quedamos fuera y los dos oficiales entraron con Rajus. Pasaron unos veinte minutos. Los dos oficiales coreanos salieron del cuartel. Al poco rato Rajus y el comandante salieron abrazados. Hablaban en inglés. Y reían.

2

Un compañero mío servía a un coronel del Ejército de Corea del Sur que había ido a estudiar a Estados Unidos. El hizo el viaje con él. Regresaron en un barco de la Marina yanqui. En el barco venía también un coronel americano. Traía un perro policía. Los camarotes destinados a los oficiales eran de dos literas. En una litera dormía el coronel americano y en la otra debía dormir el coronel coreano. Pero el coronel americano le dijo algo al coronel coreano. Este tomó su jolongo y abandonó el camarote. Por la mañana en la litera que debía ocupar el coronel coreano dormía el perro policía del coronel americano...

3

En 1956, en la aldea Pa-dhu había cinco familias campesinas. Los yanquis estaban ampliando la zona militar y ordenaron a las cinco familias a abandonar la aldea. Los campesinos pidieron a los americanos que les dieran otras tierras. Pero los yanquis les contestaron que eso no correspondía a ellos. Los campesinos se resistieron a dejar sus casas. Una noche diez soldados americanos incendiaron los techos de paja de las casas. Los campesinos huyeron espantados. Por la mañana vi unos letreros de madera pintada de amarillo con letras negras. No entendí lo que decía.

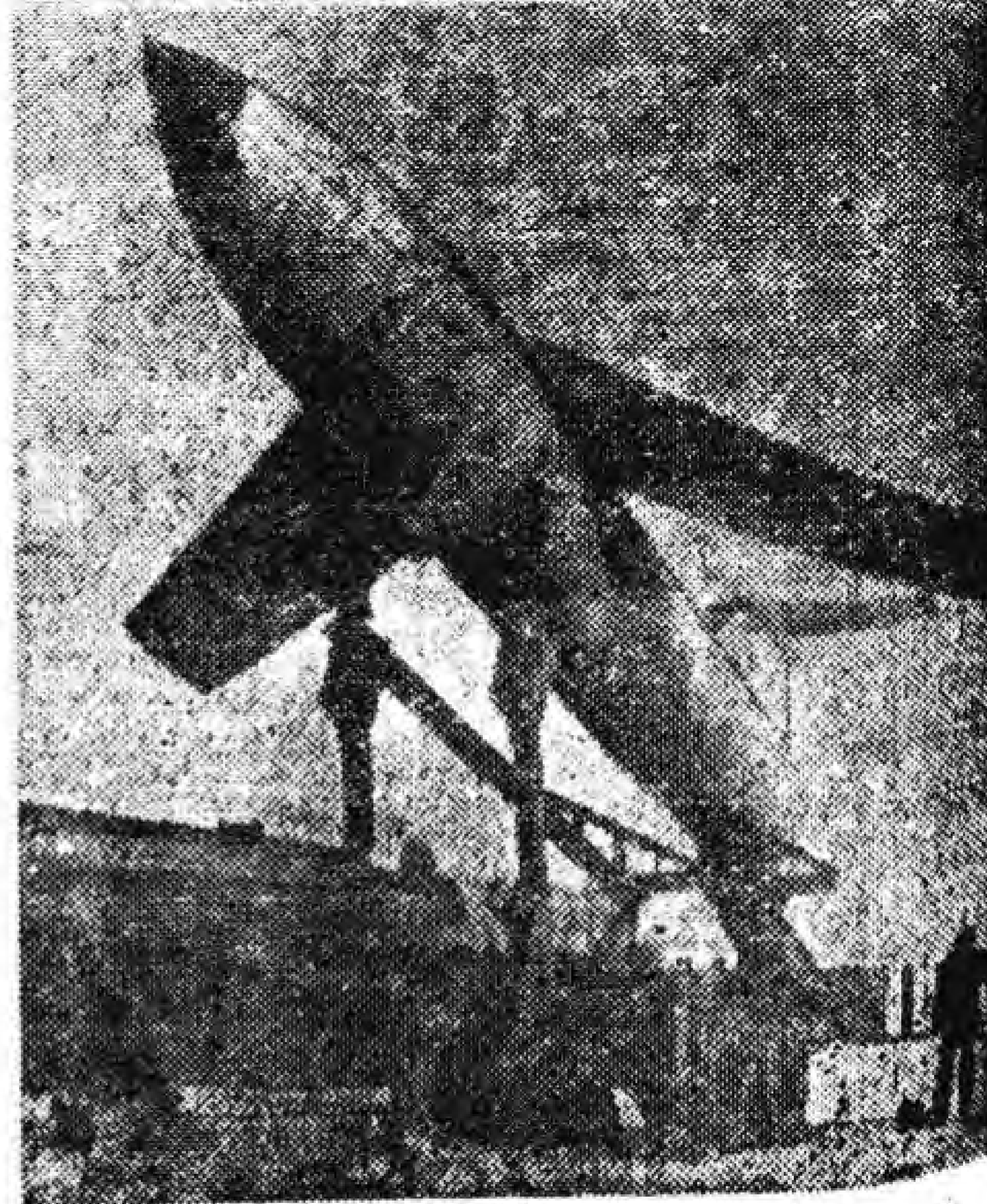
4

Esto sucedió en la zona del 76o. Regimiento del Ejército de Estados Unidos en Corea del Sur; bajo el mando del capitán Reeves:

En una casa cercana vivían una anciana y su hija, muy linda por cierto. Una noche el capitán Reeves fue a la casa. Expulsó de allí a la anciana y pretendió violar a la muchacha. La madre buscó la ayuda de dos campesinos. Cuando los dos hombres llegaron a la casa el capitán Reeves disparó contra ellos. Al oír los tiros acudieron esos soldados que llevan las letras MP en la manga de la camisa. Habló con ellos y se fueron juntos. Un compañero mío que sabe inglés me dijo al día siguiente que el acta del hecho quedó redactada así: "Encontrándose el capitán H. C. Reeves, jefe del 76o. Regimiento de Infantería en la zona de In-Chon, fue asaltado por dos desconocidos y obligado a penetrar en una casa con el evidente objeto de ser robado. Repeliendo la agresión disparó al aire, resultando muertos los dos desconocidos. Lo cual se comunica a la Comandancia Superior, etc etc.

5

Era un sábado por la noche. Estaba en Seúl. Acababan de dar el permiso de salida semanal. Algunos soldados americanos en grupos de tres a cinco se dirigieron directamente hacia el barrio de las prostitutas. Otros prefirieron ir primero al "King's american bar". Uno se sentó solo y pidió, una a una, cinco botellas de cerveza. Las bebió todas. El dueño del bar se le acercó con la cuenta. El americano la tomó, hizo que la leía y pagó solo una botella. El dueño le habló en inglés. El americano le respondió. El dueño le volvió a hablar, ahora con violencia. El americano se puso de pie tomó en sus manos una botella vacía y le golpeó la cabeza al dueño del bar. Después se fue, tomando el camino de la derecha, hacia el barrio de las prostitutas.



EL IMPERIALISMO NORTEAMERICANO PONE EN PELIGRO LA PAZ EN EL ASIA

Estados Unidos ha introducido en Corea del Sur, cohetes "Honest John", rifles atómicos de 280 mm., proyectiles balísticos "El Matador", "Nike" y "Hércules"; proyectiles dirigidos "Hawks"; aviones de reacción a chorro; y ha construído aeropuertos y bases navales.

Han organizado el IV comando de Proyectiles dirigidos en Choonchum, provincia de Kangwon, Corea del Sur.

El régimen militarista títere del sur mantiene 31 divisiones armadas, lo que equivale a haber duplicado sus fuerzas después de la firma del armisticio.

Los Estados Unidos mantienen dos divisiones en Corea del Sur. El año pasado llegaron al país más de 1,100 soldados y tropas especializadas en armas nucleares.

Se calcula que en Corea del Sur hay actualmente más de 40,000 soldados norteamericanos y que el régimen títere de Corea del Sur tiene a más de 600,000 sobre las armas.

La unificación de Corea

Por N. SHIMMEL

La Asamblea Suprema de la República Democrática Popular de **Corea ha estudiado el problema de la** unificación pacífica del país, el mayor anhelo del pueblo coreano.

La línea de demarcación que corta la península coreana en dos, aisla las partes mucho más rígidamente que cualquier frontera nacional. Entre el Norte y el Sur no existen relaciones económicas o culturales, ni siquiera comunicación postal. Puede comprenderse lo funesto que es ello para la economía del país, que se desarrolló como un todo único a lo largo de los siglos. El sur agrario era el granero, mientras casi toda la industria metalúrgica, la construcción de maquinaria y la generación de energía eléctrica, a lo que se añade hoy la producción de abonos químicos, pertenecía al Norte.

El cuerpo vivo de la nación ha sido seccionado en dos mitades y fraccionada la economía nacional: el Norte industrial está separado del Sur agrario. Millares de familias desmembradas: los maridos fueron llevados por la fuerza al Sur durante la guerra; las mujeres y los hijos quedaron en el Norte. Y no sólo se les impide ayudarse mutuamente; ni siquiera saben si sus parientes del otro lado de la linea de demarcación viven o no. La incomunicación es absoluta.

La reunificación es un imperativo de la vida.

EL NORTE TIENDE LA MANO AL SUR

Es pública y notoria la actitud de la República Democrática Popular de Corea en lo que respecta a la unificación: la reunificación del país deben efectuarla los propios coreanos sobre una base democrática pacífica, sin interferencia alguna del exterior mediante elecciones generales libres.

El gobierno de la RDPC propuso más de una vez a las autoridades del Sur comenzar negociaciones sobre la reunificación o poner en práctica de momento algunas medidas para acercar el Norte y el Sur. Syngman Rhee lo rechazó de plano, aunque esa propuesta tuvo gran resonancia en amplias zonas de la población sudcoreana.

La sublevación popular de abril último en el Sur derribó a la camarilla de Syngman Rhee, mas el equipo que le sucedió no se muestra partidario de celebrar elecciones libres ni de formar un gobierno nacional.

En vista de ello, el gobierno de la RDPC hizo en agosto una nueva sugerencia: **en calidad transitoria, constituir la confederación del Norte y del Sur de Corea.** El sistema confederal estipula la institución de un comité nacional supremo compuesto de representantes de ambos gobiernos, con la conservación temporal de los sistemas políticos del Norte y del Sur y la autonomía de los respectivos gabinetes. El comité coordinaría el desarrollo económico y cultural de las dos partes, propiciando su acercamiento.

El gobierno de la RDPC propuso reducir las fuerzas armadas del Norte y del Sur hasta cien mil hombres o menos en cada parte del país. Tal medida contribuiría, sin duda, a crear el ambiente de tranquilidad y confianza indispensable para llevar a cabo la unificación.

Cierto debilitamiento del régimen policíaco en el Sur después de la caída de Syngman Rhee ha permitido a los sudcoreanos emprender la campaña legal por la unificación pacífica. Los estudiantes, que suponen una gran fuerza política en el Sur, han iniciado un amplio movimiento pro unificación. Así lo ha reconocido hace unos días el primer ministro Tyan Men. Parte de los estudiantes pide la formación de un gobierno de coalición Norte-Sur.

El Nuevo Partido Popular, el mayor partido burgués de la oposición, haciéndose eco del sentir general se pronuncia por el establecimiento de contactos culturales con la RDPC y por la reanudación de las telecomunicaciones.

NUEVA INICIATIVA

La nueva iniciativa de la RDPC del pasado mes de noviembre figura en el memorando publicado en vista del inminente estudio del problema coreano en la ONU, así como en el informe de Tsoi En Gen ante **la Asamblea Popular Suprema.**

El gobierno de la RDPC insiste en que la unificación no puede ser efectuada más que sobre una base pacífica y democrática y confirma que por su parte está dispuesto a participar en los trabajos para instituir **la confederación.**

El memorando contiene nuevas sugerencias constructivas, como la de organizar un comité económico. El gobierno del Norte propone a las autoridades sudcoreanas, si éstas no están todavía decididas a confederarse, formar un comité económico integrado por hombres de negocios que, sin ingerirse en la política, encauzaría el comercio, la cooperación económica y la ayuda recíproca Norte-Sur.

El comité podría ayudar a Corea del Sur a acabar con el desbarajuste económico. Tsoi En Gen propuso el siguiente programa de acción:

Establecer la agricultura del Sur, en la que trabaja el 70% de la población. Con este fin es imprescindible resolver el problema agrario, aumentando el promedio de propiedad de cada agricultor de 0.9 a 1.4 tenbos * para lo cual se utilizarán las tierras incautadas por los ocupantes yanquis y se procederá a roturar tierras vírgenes; construir un sistema de irrigación; aperos agrícolas y fertilizantes químicos a los campesinos; condonar las deudas de la población rural; rebajar substancialmente los impuestos; prohibir la usura; fundar un banco agrícola del Estado que facilite crédito a los labradores.

* *Un tenbo equivale a 0.99 Ha.*

Otra misión no menos importante del comité sería ocuparse del resurgimiento y fomento de la industria nacional en el Sur, particularmente de la energética, metalúrgica, construcción de maquinaria, química y materiales de construcción.

Las propuestas del gobierno de la RDPC prevén la reparación y construcción de puertos, trazado de vías férreas, edificación de viviendas y de empresas municipales.

Para financiar a los patronos se propone la fundación de un banco industrial del Estado, y para regular el comercio intercoreano, instituir un consejo comercial unificado.

Naturalmente, tal programa no puede llevarse a efecto sólo con las fuerzas de Corea del Sur, toda vez que carece de recursos y de una base material y técnica.

Por eso el gobierno del Norte tiende su mano al del Sur.

—Para recuperar y fomentar la agricultura de Corea del Sur —manifestó Tsoi En Gen— podemos facilitarle tractores, bulldozers, excavadoras, camiones, diversas máquinas y utillaje...

—Podemos encargarnos de la construcción de grandes obras de riego...

—Estamos en condiciones de proporcionar al Sur máquinas agrícolas, tractores, millares de cabezas de ganado, sufragar los gastos de la adquisición de las tierras en arriendo para distribuirlas gratuitamente entre los campesinos pobres...

El gobierno de la RDPC propone edificar en el Sur grandes empresas industriales, en particular una factoría metalúrgica, facilitándoles las instalaciones, y a partir de 1961 suministrar al Sur flúido eléctrico, carbón, hierro colado, laminado de acero, cemento y otros artículos industriales y materias primas.

La RDPC está dispuesta a ayudar a la población del Sur en la crisis de vivienda, edificando en los próximos años casas con 100,000 apartamentos; ayudar a la construcción de escuelas, hospitales, teatros, etc.

La RDPC puede cumplir estas promesas en el plazo fijado. Garantía de ello es el potente auge de su producción industrial. Baste decir que, comparada con 1949 (año anterior a la guerra), se ha sextuplicado con creces. La república produce tornos, locomotoras eléctricas, instalaciones de minas, máquinas agrícolas.

Por lo expuesto se desprende que la economía socialista de la RDPC puede servir de base al rápido desarrollo de la economía de toda Corea.

EL OBSTACULO PRINCIPAL

Las proposiciones de la RDPC responden íntegramente a los intereses nacionales de Corea. Su puesta en práctica sería un gran paso hacia la unificación y sacaría la economía del Sur del pantano de la crisis crónica.

Sin embargo, el primer ministro sudcoreano las ha rechazado en redondo, sin tomarse la molestia de estudiarlas. Las autoridades del Sur no se rigen por los intereses nacionales, siguen los dictados de Washington.

Los Estados Unidos no quieren perder su plaza de armas de la península coreana. De ahí su forcejeo por mantener allí sus tropas, sostener el régimen reaccionario y no permitir el acercamiento Norte-Sur.

El pueblo coreano quiere vivir en un Estado único, independiente y democrático. La vía para la estructura de tal Estado se perfila en las sugerencias constructivas del gobierno de la RDPC. La ocupación yanqui del Sur constituye la principal barrera. Hay que derribarla y dar al pueblo coreano la oportunidad de resolver por sí mismo los destinos de su patria.

Imponente belleza de los mares y montañas del Norte

